Berdad nunca a perhudica ningun hende ningun causa ni ningun nacion

DiARiO

www.diario.aw

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 105891• 1,50 Florin DIASABRA 21 MEI 2016

Casnan y comercio na Oranjestad den riesgo si Gobierno a keda sin renoba e sistema di riolering

Grupo di chines mes ta reclama di tantisimo minimarket



ORANJESTAD(AAN)-- Awor segun informe suministra tin un cas cual lo a wordo bendi y un of mas chines lo a haya of a cumpra permiso pa por habri un minimarket. Esaki a yega na oido di un grupo di chines cu tin añanan estableci riba nos isla y cu a integra den comunidad y ta papia nos idioma (Papiamento). Nan mes ta lanza e pregunta si no ta controla cu e area ta satura di tanto minimarket. DOW no ta hiba control, departamento di asuntonan Economico tambe lo averigua un que otro prome cu duna luz berde. Na unda e lugar pa e minimarket trafico tambe lo wordo stroba segun ta wordo splica.

Motociclista gravemente herida den desgracia na Hooiberg





ORANJESTAD(AAN)-- Diabierna anochi na altura di Hooiberg supermarket a sosode un accidente basta serio. Un auto a lora dilanti un brommer. Cu a bay dal den e vehiculo. Cu basta sla na curpa e motociclista a wordo hiba hospital mientras cu e auto mes a keda destrui..

CONTROL

Varios automobilista bou influencia deteni durante control







ORANJESTAD(AAN)-- Ayera anochi riba Caya Betico Croes na altura di Well Well tabatin varios unidad policial cu control relaciona cu alcohol. Varios automobilista a keda para, y durante e control a pone nan supla y mas cu 6 a keda deteni debi cu a core auto bou influencia di alchol y surpasa e limite. E detenidonan a keda transporta pa warda di polis cu van di CEA

PPG PAINTS

May 16 - May 21

ecological Solutions from PPG Premium low odor paints

35 % Discount

Fight Mildew on exterior walls !!!!!

Cumana 1 · 585 0500 · ppgaruba@gmail.com · www.ppgpaints.com

LOTTO 5

Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 230.000,-

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

sorteo ta awe nochi

Minister Otmar Oduber:

No solamente "all inclusive" ta wordo reglamenta den e ley, otro acomodacionnan tambe!

ORANJESTAD (AAN) – Diabierna mainta, Minister di Turismo Otmar Oduber, a yama un conferencia di prensa, mirando cu tin basta atencion di e medionan encuanto un proposicion di un cambio di ley tocante e regulacion cu mester bin pa loke ta trata "all inclusive".

"Mi ta kere cu ta bon tambe, pasobra den medionan di comunicacion nos ta mira hopi intercambio di informacion cu, naturalmente, mi ta haya ta bon pasobra comunidad tambe ta haya hopi informacion e ora ey, y cu lamentablemente no ta tuma lugar na mesa ora nos ta reuni unda cu hopi di e ponencianan cu por wordo treci dilanti, pa nos por logra cu e proyecto di ley aki, cu ta di un envergadura grandi, di interes nacional, unda cu e discusion no ta solamente cu kier regula cierto aspectonan di e forma di aloha nos turistanan na Aruba, y den



e caso aki specificamente pa cu 'all inclusive' pero e mesun ley aki ta wordo bisa for di esnan di hotel cu no mester reglamenta unicamente all inclusive, pero wak tambe pa regula e otro acomodacionnan riba nos isla", e dignatario a declara.

Minister Otmar Oduber a señala cu aki e ta lamenta cu tin hende no ta lesa e documento den su totalidad. "Mi a scucha oposicion tambe ta papia riba e aspecto aki, y mi tin cu bisa cu den e proyecto di ley aki, netamente e aspecto di 'other acomodations' ta wordo completamente regla unda cu, entre otro, ta inclui tur esnan cu tin cas cu ta wordo cumpra ademas di condominionan y apartamentonan cu ta wordo gehuur cu turistanan ta wordo reglamenta, unda cu nos ta pone cu tur esakinan mester tin e permisonan necesario pa por opera, pasobra aworaki nos no tine bao un ley cu mester pidi permiso, pasobra te aworaki e ley ta bisa cu si ta bao diez camber y si no tin un servicio ta wordo duna bo no mester pidi un permiso, y den e parti aki y e cambionan cu ta bay haci lo bira posible tambe cu tur condominium grandi tambe, prome cu nan wordo bendi y wordo hinca den rental pulse, nan tambe ta cay den e tiponan di reglanan di e ley cu ta na Parlamento, na e momentonan aki, y cu ta haci posible tambe cu departamentonan concerni manera Belasting, por cuminza cobra pa cuminza crea e 'level plain field' cu ta wordo papia riba dje", e dignatario a subraya.

Minister Benny Sevinger:

"Ta haci tur esfuerzo pa mitiga e molester di trabou, pero e prioridad ta keda bienestar general"



ORANJESTAD (AAN): Tanto Minister di Infrastructura, Benny Sevinger como henter Gabinete Mike Eman II no ta sordo ni ciego pa e ciudadanonan cu ta expresa nan malcontento ora cu construccion, renobacion of mantencion ta wordo haci cerca di nan cas of negoshi. Hunto cu DOW ta purba di haci e trabounan di e manera mas eficiente y cu menos molester posibel. Asina mes, y manera Minister Sevinger mes ta bisa: "no tin otro palabra cu pidi pasenshi y cooperacion pa esaki tuma luga, pero atrobe, e ta na bienestar di nan mes y Aruba en general y esey ta loke nos ta mira como prioridad."E mandatario ta consciente cu criticanan ta algo cu ta bay keda haya. Den e caso di renobacion di e sistema di riolering na L.G. Smith Boulevard, banda di Certified, DOW a papia cu tur den e zona di antemano. "A papia cu e hendenan prome cu nos a cuminsa, duna nan tambe e schedule di cuanto tempo nos ta premira cu e trabou aki ta dura y duna nan tambe alternativa pa cliente por sigui yega na e tiendanan ey," Minister Sevinger a splica y e proyecto ta canando segun schema, segun director di DOW, Ing. Marlon Croes a confirma.

Situacion similar ta presentando caba na e proyecto di Green Corridor cu ta bay tin un duracion di dos aña y apenas ta den su di prome. Gobierno sa cu bisiñanan ta keda afecta pa e stof, desordo y otro molesternan pero esaki ta loke nan no ta scapa di nan. Minister di Infrastructura: "E 'Landsbelang' ta loke ta conta, pero atrobe, ta purba di tene cuenta cu tur hende y nos ta haci esey, pero asina mes e no por ta 100%." E proyecto di Watty Vos Boulevard/Ringweg 3 ta bay pasa den diferente bario y ta un proyecto di dos aña y mey pa casi tres aña di construccion. Minister Sevinger sa cu Gobierno no ta bay keda sin haya critica pasobra, "semper lo tin un persona cu ta bay bisa cu e no por a yega na su cas awe of 'mi negoshi cliente no por a yega.' Tur esaki e ministerio y departamentonan ta tene na consideracion, "pero na final ta un proyecto pa pais Aruba cu ta bay hisa e nivel di bida tanto pa esnan cu tin e molester, como tambe pa pueblo en general y ta pesey bo ta haci'e."

TOYS 4 US
coi HUNGA di calidad!
Cumprando serca nos, bo placa ta keda circula na Aruba.
Nos ta hayando nos colleccion di costum 2016.
Esun interesa por pasa aparta of cumpra pa temporada di halloween of algun otro fiesta.

Minister di Infrastructura Benny Sevinger:

Casnan y comercio na Oranjestad den riesgo si Gobierno a keda sin renoba e sistema di riolering

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta Minister di Infrastructura personalmente a bay na sitio di construccion pa inspecciona con e trabounan di proyecto di renobacion di sistema di riolering di Oranjestad ta avansando. E sistema aki tin mas di 30 aña den uzo y a conoce desgaste. Tabata imperativo pa Gabinete Mike Eman tuma paso al respecto y percura cu tanto cas como negoshinan di henter e capital por sigui conta cu e servicio sanitario aki.



"Nos ta bezig un par di aña caba restructurando henter e sistema di riool, den e caso aki esun cu ta bin for di Oranjestad cu conexion pa Bubali Plas," asina Minister Sevinger a bisa. Tin hopi di e tubonan aki cu den transcurso di aña a cay den otro. Den e masterplan di renobacion di Oranjestad, tambe a duna atencion na loke ta bou di e superficie. "E sistema di riolering ta un di e proyectonan principal cual e pomphuis, (banda di Sun Plaza) ta e ader grandi for di unda tur e sistema di riool ta yega pa bay Bubali Plas," e titular di Infrastructura a splica.

Ta asina cu e pomphuisnan ta cuminsa for di banda di DOW bieu. Nan funcion ta pa pomp e awa bay ariba pa e por sigui riba e tubonan subteraneo, pa medio di gravedad, te ora nan yega Bubali Plas. Dor cu ta algo cu no ta simpel bista diario di nos tur, ta facil pa lubida riba dje y te hasta subestima su importancia. Sin embargo, e mal funcionamento di e sistema aki por ta desastroso pa e area mas pobla di nos pais. "Awe nos ta bahando un di e pomphuisnan di mas grandi cu a wordo prefabrica riba tera y awo nos ta bay bah'e bou tera pa haci e conexionnan cu ta yega Bubali Plas," e Minister a menciona mientras cu esaki tabata tumando luga.

"E ta hopi importante paso na Oranjestad tin hopi cas cu ta conecta na e sistema di riool. Si esaki no wordo haci, e casnan aki ta gewoon yena cu awa di desperdicio cu tur conscuencia cu esaki por tin. Bo ta bay tin problema tambe cu e pomp cu nos tin na Bubali Plas pasobra e coriente cu mester no ta yega na e nivel pa e mashinan por draai," e mandatario a bisa acerca.

Tipo di inversionnan aki por ta no ta aporta na e popularidad di e titular di infrastructura, pero ta e decision mas responsabel. "Ta importante pa bo mantene y expande e sistemanan bou tera cu bo tin. E parti bou tera tin biaha ta mes importante of tin biaha mas importante cu esun riba tera," Minister Sevinger a bisa. Su ekipo ta evalua tur proyecto y basa riba presupuesto ta dicidi cua ta esun cu ta haya prioridad. Danki na e decision y inversion haci, e ader principal aki lo funciona bon pa e proximo 20 añanan.

Prome Minister Mike Eman:

Cada gobernante sa kico e tin cu haci pa asina sigura e bon relacion cu paisnan bisiña

ORANJESTAD (AAN): Na Aruba tin un temor actualmente mirando e situacion cu ta andando na Venezuela. Den comunidad pueblo kier sa con sigur nan ta riba nan isla. Durante entrevista cu e prome mandatario el a splica y conta tambe riba e forma cu gobierno ta atende peticionnan cu por drenta pa cualkier asilo. Tin impresion cu na Aruba no tin atencion pa e problema di Venezuela y su consecuencia pa Aruba.



Prome minister di Aruba, Mike Eman, ta aclarea cu hustamente loctual a capta atencion durante ultimo dianan den fin di siman, tabata tin yen di noticia cu Aruba lo a tuma cierto precaucionnan. Na momento cu ta haci un trabao asina, ta haci'e de contexto di e relacionnan cu tin cu paisnan amigo den vecindario y no ta asunto di bisa cu ta premira of cu ta anticipa riba problemanan den otro pais, cu gobernantenan di otro pais, uza esey como un tema cu ta bay den prensa cune y hiba hopi speculacion rond di dje.

Cada gobernante sa kico e tin cu haci y con e tin cu haci'e pa semper sigura e bon relacionnan cu tin cu paisnan bisiña, percura tambe pa siguridad di bo propio pais y ta hacie den e contexto di e relacionnan cu bo tin cu otro pais y tambe den e contexto di bo responsabilidad di siguridad di bo hendenan, di bo integridad y tambe bo siguridad di bo ciudadanonan. Aruba ta haciendo esaki den e contexto mayor di madurez cu ta rekeri den un situacion caminda cu tin hopi speculacion, tin hopi cosnan ta wordo bisa, pero e vision ta riba zorg pa haci loke tin cu haci na cas na un manera bon, teniendo cuenta tambe con e ta refleha pa bo bisiñanan.

Aruba ta haciendo e trabao ey manera debe ser. Cualkier situacion di Peticion di Asilo cu drenta ta cana via Departamento di Relacionnan di Exterior. Durante entrevista prome minister Mike Eman a splica cu den pasado tabata tin diferente peticion caba di diferente pais pa Asilo Politico. Nan a cana e caminda manera debe ser door e departamento concerni. No a mira ningun cambio de cifranan alarmante di cualkier pais. Pesey naturalmente ta hopi contento y naturalmente spera cu ta keda asina tambe.

Den e contexto ey, locual cu a haci semper, ta den coordinacion bo cu e gobierno di reino cu ta encarga cu relacionnan exterior, pero tambe tin un experiencia hopi grandi riba e temanan aki. Ki ora cu personanan cu di un forma of otro ta na Aruba den un forma desampara y tin biaha por ta hendenan local of di exterior, tin un cooperacion cu Cruz Cora, cu nan ta coopera pa den e prome dianan, den un situacion asina, duna tur asistencia pa e personanan por tin e necesidadnan basico cubri como ser humano.

Cruz Cora semper tabata tey pa haci e trabao ey, no di awe, pero di hopi tempo caba. Ta haci'e atrobe tanto pa hende local como ora ta pa hende di exterior cu a keda na Aruba desampara pa cualkier motibo y atrobe no tin ningun indicacion di cantidadnan mas grandi cu a conoce den pasado. Ultimamente a keda pendiente di cualkier desaroyo cu por tin, pero no tin nada na e momentonan aki indica di crecemento di e cantidad ey den un cantidad cu mester bisa cu a cambia dramaticamente, e minister a splica.

Abuso di mucha a ser discuti den Parlamento cu presencia di 3 minister

ORANJESTAD (AN): Diabierna den un encuentro of "Bijeenkomst" cu a ser transmiti, Parlamento a reuni cu tres minister tocante abuso sexual di menor. Tabata trata di minister di Asuntonan Social, esun di Salubridad y di Justicia. E reunion aki a ser pidi door di parlamentarionan Wyatt-Ras y de Sousa-Croes di e comisionnan di Salud y Justicia despues di a reuni cu fundacion Lisette Gomez.



Segun Parlamentario Mervin Wyatt-Ras, durante e reunion miembronan di Parlamento a haci minister pregunta encuanto e Manifesto cu a ser entrega na Parlamento dia 27 di april ultimo door di Fundacion Lisette Gomez. A haci pregunta tambe riba ehecucion di recomendacionnan haci door di Parlamento na aña 2010 y e carta ricibi di sr. Danies dia 15 di april.

A papia entre otro di cooperacion entre instancianan clave manera JZP, Voogdijraad y Sostenemi pa garantisa cu otro un keho worde duna e cliente por ricibi un contesta. Tambe a papia di grado di castigo y e posibilidad di castigo minimo. E aspecto di saminacion di dokter tambe a ser discuti.

Prevencion ta necesario pa evita cu abuso ta sosode. A ser menciona e programa "Stop Awor". Por bisa cu e cantidad di casonan a subi durante añanan. Buro Sostenemi a bira mas conoci den comunidad y tin e rol di registracion y conseho. Ministernan ta conciente cu mester mas profesionalnan pa traha riba e tereno di abuso. Hopi a ser haci pero cu falta mas. Na un otro occasion lo duna mas informacion tocante e reunion.



UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Cientificonan ta pensa cu Tera, e di cinco planeta mas grandi di e sistema solar, a bin den existencia como un cumulo di stof y gas cu a shrink te bira un masa medio dirti. Un capa posterior a forma cu a fria y despues a endurece te bira baranca. Bao e capa ey, Tera ainda ta cayente y volatil, y forzanan bao tera ta sigui pusha montañanan y ta move continentenan y tambe ta causa teremoto y erupcionnan volcanico.

Segun Mr. Blackwell, e muhernan mas mal bisti di a¤a: Sinead O'Connor, Ivana Trump, Glenn Close, Reina Elizabeth, Julia Roberts, Carrie Fisher, Kim Basinger, Laura Dern, Kathy Bates y por ultimo, Barbra Streisand.

Robert Dunlop: 'Awor cu e guera a caba, nos mester declara guera riba guera y dere unda e ta pertenece, den e Edad Scurnan."

Bo tabata sa cu 10 miyon y mey Americano ta alcoholico? Esey ta loke National Center for Health Statistics a determina.

Den e epoca di exploracion y descubrimento di America, e viahe di Salvador de Magallanes (1480-1521) a proba cu mundo ta rondo ora cu e resto di su tripulacion cu a sobrevivi a completa e circumnavegacion di globo terestre. Magallanes mes a muri den un combate cu e indigenanan di Filipinas. Solamente 18 di un total di 250 tripulacion a sobrevivi.

Homer tabata un di e gran poetanan di Grecia antiguo. Dos di su poemanan epico, "Iliada" y "Odyssey" ta clasiconan di literatura. Sinembargo, poco ta conoci di dje mes como persona. Diferente ciudad Griego a pretende di tin conexion cune. E ciudad di Ios a emiti un placa cu un potret imaginario di Homer den Siglo 4 Prome cu Cristo.

Bertrand Russell: "Si un homber ofrecebo democracia y otro ofrecebo un saco di hariña, na cual etapa di hamber lo bo prefera e hariña riba e voto?"

Bo tabata sa cu 88% di muhernan ta usa zapato cu ta demasiado chikito pa nan pianan?

Na aña 1543, Andreas Vesalius, un docter Flamenco, a haci e prome estudionan corecto di curpa humano. El a publica un buki riba anatomia yama "The Working of the Human Body".

Segun un encuesta haci pa Sports Illustrated, e materianan cu ta interesa homber y muher mas ta: pa homber, Placa, Famia, Sex y Sport, den e orden ey. Pa muher, Famia, Placa, Salud y Lesamento.

Shelby Steele: "Mi no ta kere cu racismo ta un forza mes poderoso awendia cu loke el a laga den su caminda...e ciclo di pobreza cultural cu ta ser perpetua."

Durante añanan 1540-1542, Francisco de Coronado (1510-1554) a sali en busca di e legendia Siete ciudadnan di Cibola. El a viaha extensamente den teritorio Norteamericano y ta e prome Europeo cu a explora e estadonan di Arizona y New Mexico.

Di acuerdo cu un encuesta haci na 1991 pa World Almanac, e personan cu hende hoben ta admira mas na Merca ta: Paula Abdul, Mama, Michael Jordan, Papa, BArbara Bush, Oprah Winfrey, Nelson Mandella, Donald Trump, George Bush, Tom Cruise y Janice Jackson.

Bertranda a gana 10.000 cu Catochi



ORANJESTAD (AAN): Bertranda C. a pasa busca otro premio e luna aki. E biaha aki a pasa busca check di 10.000 Florin, cu el a gana cu wega di Catochi Merdia. E señora aki a yega di gana balente premionan na diferente occasion. E ta un muestra cu ora bo hunga e weganan di Lotto bo ta gana!

Numbernan ganado tabata Last 3 *374 di Catochi Merdia, cu el a cumpra na Hospital Deli, riba 12 di mei ultimo. Pa su mayan ya caba e por a buska e check di 10 mil Florin na oficina principal di Lotto na Paardenbaaistraat 10, Oranjestad. Lotto, un biaha mas, ta felicita Bertranda C. cu otro tremendo premio!

Smart systems
Security & Automation Systems







JOB
OPPORTUNITY

We are looking for ***Two Full time Alarm technicians*** *with or without experience*

Alarm Technician

JOB DESCRIPTION

Installing a/o maintaining alarm systems and video cameras
Maintain a high level of costomer service
Proficient at using hand and power tools
Ability to work with Smart Phones
Needs the ability speak clearly to customers
Other duties to be assigned as needed.

REQUIREMENTS

Must have valid driver Licence
Applicants must bring a certificate of good conduct ('Verklaring omtrent gedrag')
Needs the ability to work independently or as a team
Willing to work on call schedule

If you are interested pass at one of our offices at Paradera 185-B or Avenida M.J. Croes 118 (In front of Flora Market).
Or sent us an e-mail at info@smartsystems.aw
Tel: 588-4259

Observador internacional Dirk Dumfries ta informa

"Cu e mision di OEA apoya pa observadornan di Unasur y Copppal a duna ayera informacion di e proceso electoral na Republica Dominicana"

RANJESTAFD(AAN)---Según Dumfries e proceso di votación a bay normal y tabata tin un amplio participación di e votadornan. Pero a señala hopi situación inconveniente den e proceso pa loke ta instalación di urnanan. Hopi trahador na e urnanan a yega laat cu ta un di e motibonan cu casi tur a cuminsa 1 ora laat. Esaki pa falta di coordinación y palabracion cu cuerpo policial. Na casi tur Centro di Votacion caminda un of mas urnanan ta ubica, a encontra dificuldadnan pa instala e aparatonan electrónico debi cu tabata tin mucho poco tecnico. Nos a keda sorprendi di constata e hecho cu ariba e dia di votación a cuminsa arma e urnanan. Mi a haya un lista y un formulario pa controla 34 urna ubica den 4 Centro di Votación.

Al final por conclui cu e votación tabata un éxito pa loke ta e participacion cívico y ordena di e dominicanonan.

Dumfries a informa cu loke a tuma lugar ta e hecho cu e Junta Central Electoral (JCE) a bay di acuerdo cu e petición di tur partido político cu e conteo di votonan lo keda manual conforme ley di eleccion. Mientras cu nan a cumpra tur aparato electronico pa esaki. Pa e registración di e cedula di cada votador a introduci un sistema electrónico digital pa lesa e dede di e doño di e cedula. E aparto aki además di tabata registra cuanto hende a bini pa vota tabata conecta na un computer, scaner y un printer. Esaki pa na final print e actanan. Mester conclui cu tabata tin un amplio participacion alrededor di 70% di e pueblo cu a hasi uso di nan derecho pa vota.

Pa loke ta conteo di voto manual pa saka e presidente nobo e pueblo mester a warda pa e boletín no. 4, cu a anuncia después di binti ora y un conteo di 55% di e votonan manual. Asina por a re-eligi Señor Danilo Medina di partido PLD, como Presidente di Republica Dominicana. Como observador nos tabata tin e honor pa salude hunto cu su Vice presidente señora Margarita Fernandez. Cu e resultado aki por bisa cu e cuadro político ta consisti di e cuater partido grandi cu ta PLD, PRM, PRD y PRSC.

Container
Nobo for di Hulanda
EZEE
EZEE ARUBA Happy Weekend
Relax chairs
New
Ambiance
Tuinmeubelset
Droogrek
Back in stock!
Family
Love
Ab Shaper Pro
Exercising makes me happy
TOOLBOXES
Perfectly organized
Kaas/vleeswarenschaal set à 3
Beautiful
Vintage cabinet
Poffertjespan/plaat
note to self Relax
Gift Ideas
Cheerful
Happiness is homemade
French fries
Comfy
my kitchen my rules.
Cushion
Schotlandstraat 55-C - Tel: 588-2830

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551

Segun Director Medico di Hospital:

Departamento di Emergencia di Hospital no por handle e fluho di pacient cu ta presenta



ORANJESTAD (AAN): Durante un conferencia di prensa di hospital recientemente, Director Medico di Horacio Oduber Hospital Ezzard Cilié a duna prensa un splicacion riba con e departamento di emergencia (SEH) di hospital ta funciona y con e situacion di e departamento ta, mirando cu tin hopi keho riba esaki.

Cilié a splica cu antes hospital tabata conoce EHBO cu tabata un tiki mas chikito cu 3 pa 4 camber y for di mas di 10 aña pasa e Eerste Hulp a bira un SEH (Spoedeisende Hulp).

Pues e departamento no ta mas un eerste Hulp Bij Ongelukken, sino un Spoedeisende Hulp, cu ta nifica cu e ta pa casonan di emergencia so.

E Director a sigui bisa cu den e departamento tin medico y enfermeronan cu ta specializa riba e tereno di emergencia y esey ta nifica cu e docter cu a caba cu 'basis opleiding', ainda tin dos aña mas di specializacion pa bay, pa e bira un docter di emergencia.

Pa e enfermeronan tambe ta conta cu nan tin cu haya un extra opleiding.

"Ora mi papia di emergencia bo mester pensa riba un accidente grandi cu trauma, hendenan cu ta yega cu ta core e riesgo di perde nan bida, hende cu a haya un atake di curazon, un stroke, e tipo di cosnan ey nos tey pa atende cune", segun Cilié.

El a splica cu tur esnan cu yega na SHE ta wordo atendi dentro di 5 minuut, pa wak ki tipo di emergencia ta trata di dje.

Cada persona ta haya un code pa loke ta e gravedad di nan situacion.

Naturalmente esnan cu un caso mas grave ta wordo yuda prome.

"Ora cu un pacient di docter di cas bin cerca nos, e ta leu di emergencia".

"Hecho ta cu nan ta bin akinan y nos no por manda nan otro caminda, pasobra hopi biaha nan ta indica cu e docter di cas no ta trahando, of su carchinan di number a caba, e no ta tuma mas cu 30 pacient mainta, of ora cu mi a haya e dolor ya caba tabata 5'or di atardi etc.".

"Tur e cosnan ey ta bin riba nos y nos no tin e libertad pa manda nan bek cas sin wak nan".

"Si algo pasa nan ora cu nan bay for di nos, ta nos responsabilidad", segun Cilié.

El a sigui bisa cu un di e problemanan grandi na SEH ta cu mayoria biaha marduga e departamento tin un maximo di dos docter na warda.

"Nos a papia cu AZV y cu e Minister, pasobra casi nos no por handle e fluho di pacient cu ta bin cerca nos". "E ta bira iresponsabel".

Esaki segun e director, kende a sigui bisa cu tin demasiado hende cu ta bay SEH sin cu nan tin un emergencia.

Tin cu te hasta ta bay Spoedeisende Hulp djis pa haya un 'second opinion', pasobra nan no a keda satisfecho cu locual nan docter di cas a bisa nan.

Pesey ta importante pa hendenan sa ki ora di berdad nan tin cu bay Spoedeisende Hulp y ki ora ta mihor pa nan djis bay cerca nan docter di cas.

Cilié a indica cu nan 2015 alrededor di 31.000 persona a bishita SEH, siendo cu 40% di nan no tabata tin un emergencia real.

E docternan ta atende cu esnan mas grave y ta informa e otronan cu nan tin cu warda.

Depende con druk e sala di emergencia ta cu pacientnan grave, cu e otronan tin cu warda quizas 2 of 3 ora. Banda di esaki e departamento no ta haya suficiente placa.

Un ehempel ta cu AZV ta paga SEH solamente pa tratamento di e pacientnan cu realmente tabata tin mester di tratamento pa un emergencia y AZV no ta paga pa pacientnan cu por a djis bay nan docter di cas.

SEH ta consisti actualmente di 7 camber pa trata pacient, incluyendo algun pa trata accidente grave, uno specialmente pa hende cu problema di curazon y uno tambe specialmente pa mucha.

Ora cu un accidente grave sosode, e ambulans na un manera adelanta ta informa SEH di e gravedad di e pacientenan cu ta na caminda pa hospital y tambe cuanto nan ta.

Asina tur cos por cuminza wordo prepara.

Esaki ta nifica por ehempel cu si prome cu e ambulans yega ya caba tur 7 camber ta yen, mester cuminza traha lugar pa e pacientnan cu ta na caminda cu ta core un riesgo grandi di muri.

Tur esaki e departamento tin cu tene cuenta cune.

Un problema tambe cu tin na SEH ta cu ultimamente tin hopi delito di violencia ta tuma lugar unda cu por ehempel un persona a tira otro y hopi biaha e persona ta bay te na Spoedeisende Hulp pa purba caba locual el a cuminza.

Esey ta pone cu personal di e departamento ta core riesgo tambe di bira victima di violencia.

Tin hende por ehempel tambe cu tin hopi dolor y no kier warda mas, cu por bira violento.

Esey tambe ta un riesgo pa e personal di e departamento.

Pesey Cilié a indica cu lo ta un bon idea pa pone hendenan cualifica pa cana cu arma, pa traha como seguridad.

Na Merca por ehempel ta masha normal cu den e sala di espera di e departamento di emergencia, tin polisnan part-time cu por carga arma.

"Nos no ta asina leu ainda, pero I think it's a matter of time", segun e director medico.



Rasa : jack russel terrier Nomber : PINK
E ta un tefi e no tbt banchi bisti dia cu ela perde Ela perde den e bario di tanki leendert E ta perdi mas o menos for di dia 5 di mei Number di contaco ta 7416927 5600447 - E ta sterilisa -

THAt'S
banjolux
your place your style

Hierbij deelt de directie van Banjolux mede dat per direct
de heer Michiel Oversteegen
niet meer verbonden is aan **Banjolux**, noch Banjolux op enige wijze mag vertegenwoordigen of enige betalingen mag ontvangen.

NOW HIRING

Experienced Cook

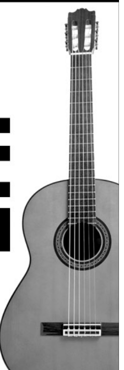
Must have a work-permit

info@arubaostrichfarm.com

Fax: 585-9629/ Tel: 5859630



Banda BADU
na
N-FASIS LOUNGE
(ex ICE BERG)
Starting from 9:00 PM
BAR Y CUSHINA LO TA BON SURTI.
Entrada solamente Awg.5.00



Bao guia di experto Whitney Johnson

Rotaract Club of Aruba kier a invita un y tur pa bin "Disrupt" nan mes

ORANJESTAD (AAN): E seminario You Inc- Excel Profesionally and Beyond organiza pa Rotaract Club of Aruba lo tuma lugar e aña aki dia 11 di Juni na Alhambra Ballroom. Registracion lo start 8:30 AM y e seminario lo ta di 9:00 AM pa 1:30 pm.

E topico e aña aki ta "How to break outside of your comfort zone". Hopi di nos sa caba cu pa haya e carera of bida cu nos kier ta rekeri cu nos ta traha duro, tuma opportunidad, tuma risco, ta creativo y innovativo cu nos manera di pensa y haci. Pero con nos ta haci esaki?

Kico ta e tips nan cu nos por usa pa por kibra nos mesun limitacion nan? E orador invita na e seminario e aña aki Señora Whitney Johnson ta un experto den yuda bo contesta e pregunta nan aki, y hunto cu oradornan local lo duna tur partcipante tips nan practico pa "disrupt" nan mes y embarca riba un trayecto innovativo.

Kier invita nos publico pa sera conoci cu Señora Whitney Johnson. Whitney Johnson a cuminsa su carera riba wall street como secretaria y a tresversa di un manera casi insuperabel pa un carera di investment banker. Su caracter calmo y innovativo a yude forma un carera nobo, no solamente riba wall street, pero tambe den sector di media.

Distinguidamente el a worde reconoci pa ocho aña consecutive como un analista superior. Su talento innovative a perpetua su rol, hunto cu Clay Christensen como co-fundador di Rose Park Advisors; un firma di inversion cu tabata superando $75 miyon den assets-under-management na 2012. Na 2012 Señora Whitney Jonson a lansa su buki "Dream, Dare, Do" y na 2015 el a lansa su buki renombra "Disrupt yourself".

Señora Johnson, ademas di tur reconocimento ricibi, ta un contribuidor frecuente di 'Harvard Business Review' y ta un 'Linkedinfluencer'. Whitney Johsnon tambe ta co-fundador di e popular 'Forty Women Over Forty to Watch' y ta un socio na 'Tribeca Disruptive Innovation Awards'.

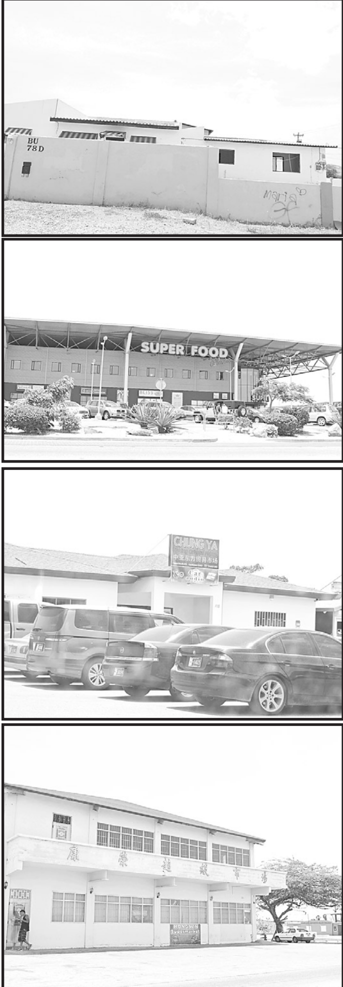
WIN A NEW CAR
glitz casino
MAY 2016
picanto
KIA
The Power to Surprise
PLAY & WIN EVERYDAY
WINNERS WILL BE DRAWN ON SATURDAY JUNE 4, 2016
MUST BE PRESENT TO WIN
* Participation: 25pts = 1 ticket, tickets can be earned from May 1, 2016 until June 4, 2016 points will be deducted from players bonus point account.
* 1 Ticket on Monday & Thursday during bingo.
* Same suit Blackjack.
* Players must be registered as a member at the Glamour Club to participate in this promotion and present day of raffle.
* Management reserves all rights to alter, change or cancel this promotion at any time.
TEL 587 3399 • AT THE LA CABANA BEACH RESORT & CASINO


Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551

Rabo di porco a krul

Grupo di chines mes ta reclama di tantisimo minimarket





ORANJESTAD (AAN): Ken por kere cu bao di comunidad Chines ta reina malcontento tocante cu lo ta bay habri un otro minimarket den area di Bubali. Mientras tin un hala caba fuerte cu tin tambe supermarket pa basta establece.

Ta asina cu na Bubali tin entre otro Cheng Supermarket estableci, fuera den e area di Bubali y San Miguel tin varios minimarket tambe a lanta cabez.

Awor segun informe suministra tin un cas cual lo a wordo bendi y un of mas chines lo a haya of a cumpra permiso pa por habri un minimarket. Esaki a yega na oido di grupo chines cu tin añanan estableci riba nos isla y nan a integra den comunidad y ta papia nos idioma (Papiamento).

Nan mes ta lanza e pregunta si no ta controla cu e area ta satura di tanto minimarket. DOW no ta hiba control, departamento di asuntonan Economico tambe lo averigua un que otro prome cu duna luz berde.

Na unda e minimarket ta wordo habri lo ta stroba trafico y lo ta bon pa polis tambe conhunto cu DOW check un que otro.

Tin fotonan adhunto relaciona cu e problematica cual ta hopi comenta bao di varios inversionista chines muy en particular e area ta satura y awor tin un mas minimarket ta bay habri su porta.

Instancianan concerni mester actua den caso di autonan destrui riba caminda publico



ORANJESTAD (AAN): Mas y mas keho ta drenta tocante di autonan tur destrui y otro cu ta sea staciona riba acera of caminda publico y na werki. Ademas hopi di nan sin belasting ta paga y laga atras pa nan cuenta.

Pa algun tempo caba riba e caminda na Bushiri tin autonan kibr, destrui , poni riba otro na cantidad. Creando un bista mahos ademas cria di insecto, djaca, raton. En corto, e ta un bista desagradable tanto pa esnan cu ta biba den e area y sigur pa esnan cu ta pasa dilanti di e Santana crea pa dump di resto di autonan na Bushiri.

Ta hopi straño cu ningun hende cu ta traha na e instancia manera DOW, of esnan cu ta forma parti di despacho di City Inspector no a wak of a yega di pasa riba e ruta aki cu tin e situacion inacceptable y ademas e ta un situacion sumamente peligroso.

En corto el a crea un bista masha mahos. E momento a yega pa instancianan concerni tuma paso y actua. Pa prome tin di averigua kende ta responsable pa e situacion crea riba e tereno habri. E fotonan capta ta papia pa nan mes.

E REY DI CREDITO
TA FURA
Paradise Upholstery
Fura bo set di sala y hañe bek, sin nada na man, **POR PAGA DEN 10 LUNA**. Nos tin hopi colleccion di tela
Tel: 593-2655 / 583-1666 / Palm Beach #5 dilanti Subway

Macuto di Compras

Cu e *'Macuto di compras'* nos ta presenta prijs di algun producto popular den supermercadonan di Aruba. E observacion di prijsnan a tuma lugar durante 18 y 19 di mei 2016, den diferente districto. Den comparacion di prijsnan no ta tene cuenta cu calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan.
Nota: e prijs di mas barata pa cada producto ta accentua na color.

		Supermarket/ Minimarket									
		Wayaca S.M.	Xin Hui S.M.	Xin Da Chan S.M.	Winter-garden S.M.	Heng Sheng S.M.	OK Market	Zhi Jian S.M.	Wai Fat S.M.	Tarabana Food Center	Tai Lie Wah S.M.
		Wayaca	Savaneta	S. Blanco	Savaneta	T.Leendert	T.Leendert	San Nic.	Matividiri	Tarabana	Kas Ariba
Producto	Cont.	excl.bbo excl.bazv	incl.bbo incl.bazv	incl.bbo incl.bazv	excl.bbo excl.bazv	incl.bbo excl.bazv	incl.bbo excl.bazv	excl.bbo excl.bazv	incl.bbo incl.bazv	incl.bbo incl.bazv	incl.bbo excl.bazv
Desinfectant - Pine sol	24 fl. oz.	6.25	6.35		6.33		6.45	5.95	5.95	6.45	6.09
Desinfectant - Disiclin	28 fl. oz.	3.90	3.25	3.95	3.75	3.80	3.75	3.50	3.30	3.71	
Desinfectant- Lestoil, original	15 fl. Oz.	6.65		5.15				6.25	6.55		6.49
Desinfectant- Creoline	0,25 lt.	4.50	4.25		4.70	4.50	4.45		4.25	4.65	4.10
Desinfectant- Pine Sol, tapa geel	24 fl. oz.	6.25	6.35		5.54	5.99		5.95	5.95		6.09
Desinfectant - festival	28 oz.		3.25					3.25	3.35	3.20	3.23
Desinfectant- Pine peak	28 fl. oz.	5.25		3.95	4.53	4.90	5.45	4.95	4.95		4.84
Clogg Remover- Drano max gel	32 oz.			13.15	11.25	11.25	12.40				11.98
Bleekmiddel- Glorall	32 oz.	3.99	3.85		3.79	3.65	4.00	3.75	3.90		3.45
Bleekmiddel - Clorox bleach	1 quart		4.35	5.80	4.56	4.10	4.30	4.25	3.75	3.55	4.09
Spray starch -Niagara Original	20 oz.	4.00	3.69	3.95	3.83	3.50	3.95	4.10	3.95	3.99	
Laundry detergent liq.- Gain	50 oz.	18.75			19.95		20.25		19.95	19.25	18.89
Fabric softener- Suavitel	848 ml.	4.00		4.35	3.90	3.95	4.05	3.80		3.95	3.90
Waxedpaper- Cut rite	75 sq. ft.					3.33	3.35	3.10	3.25		3.30
Waxedpaper- Waxtex	75 sq. ft.	3.50	3.69	3.60	3.23	3.50	3.45	3.35	3.35	3.39	3.39
Aluminium foil - Reynolds wrap	75 sq. ft.			10.49	9.65	9.50				10.29	9.59
Dishwashing liquid - Ajax	14 fl. oz.	2.75	2.59	2.75	2.39	2.50	2.50				
Dishwashing liquid - Palmolive	10 fl. oz.	4.15				4.10	4.25	3.95		4.25	3.79
Dishwashing liquid- Joy	12,6 oz.	3.50		3.65	3.39	3.50		3.30	3.50	3.45	3.39
Schuurmiddel- Brillo	4 pads	2.25			1.90	1.95	2.10	2.25	1.99	1.99	1.94
Oven Cleaner- Easy Off heavy duty	16 oz.	11.50			11.08	10.75	11.25	12.95	10.95	10.25	10.85
Insecticide- Bop	400 ml.	6.99	6.49		6.74	5.95	7.15	6.75	6.75		6.98
Insecticide- Atack	400ml.	6.75		7.15	5.75	6.75	6.00	6.40	6.75	6.55	5.84
Insecticide- Baygon	400 ml.	9.75		10.40	9.65	7.50	8.95	9.00	7.60	9.65	7.50
Insecticide- Pief Paf	400 ml.	6.50			5.64	6.75		6.00		6.69	6.26
Air freshener- Glade	9 oz.	4.00		4.45		3.80	3.80	3.50	4.10	4.39	3.65
Desinfectant spray- Lysol	12,5 oz.	13.50	12.75	11.70	13.49	11.95	13.60	12.50	13.25	13.60	10.65

Ministerio di Asuntonan Economico

Prome Minister Mike Eman durante bishita na proyecto andando

Inversion pa sistema nobo di riolering ta cuantioso pero necesario pa yuda aumenta eficiencia







ORANJESTAD (AAN): Prome Minister Mike Eman compaña pa Minister di Infrastructura Benny Sevinger e siman aki a bishita dos proyecto importante di Infrastructura cu Gabinete Mike Eman tin den ehecucion. Siman pasa a haci un recorido den e edificio nobo di dr. Horacio Oduber Hospital y a scucha con ehecucion di e proyecto ta bayendo.

Diahuebs mainta Prome Minister Eman y su colega Minister Sevinger, tabata na e proyecto di riolering grandi na altura di edificio di Sun Plaza. E sistema di reiolering aki ta mehora e transporte di awa pa Playa pa Bubali Plas.

"Awe hunto cu Minister Benny Sevinger di Infrastructura nos a bishita proyectonan via cual nos a pone metanan grandi nos dilanti pa locual ta renobacion di pais Aruba. Mi mester bisa cu Minister Sevinger hunto cu InfraTeam, DOW y tur otro cu ta encarga, ta haciendo un trabou hopi grandi pa por realisa e vision di un Aruba renoba," esaki Prome Minister Mike Eman a bisa na final di e bishita, unda cu el a haya splicacion detaya di tur loke ta wordo haci.

E sistema di tuberia cu ta bin for di Orenjestad tabata pasa banda e hotelnan 'low rise' prome cu e yega Bubali Plas. Sinembargo Ministerio di Infrastructura su departamentonan a haci un diseño unda cu e awa cu ta bini for di diferente area di Oranjestad ta yega na un pos cu ta wordo construi banda di Sun Plaza riba L.G. Smith Boulevard y for di ey, cu ayudo di un pomp grandi, ta wordo manda directamente pa Bubali Plas, aliviando asina e sistema di riolering di e hotelnan 'low rise'. Aki Prome Minister Eman a haya un splicacion con henter e sistema di riolering tabata y con e ta bay funciona den futuro.

E mandatario a keda impresiona y a expresa cu e sistema nobo aki ta yuda aumenta eficiencia y capacidad di e sistema cu nos tin na Aruba. "Un inversion cuantioso pero hopi importante pa upgrade e infrastructura di pais Aruba."

Reparamos
Mecanica en General

Diesel y gasolina, arranque, alternador, motor, transmicion, cambiamos cadena de tiempo y correa de tiempo, servicio de freno, electricidad, reseteamos el fallo de auto. Todo trabajo sera acomodado a un precio razonable, trabajo garantizado.

Pa mas informacion llamenos a este numero de telefono: 745-8408 / 564-1816, Direccion: Tamarijn 11E

Persona perdi a aparece

Anthony Arends a yega na Paradera pa yudanza



ORANJESTAD(AAN): Famia tabata preocupa pa algun dia caba cu e desaparicion di e homber y tata di famia Anthony Arends.

Nan a bay hasta polis y a manda informacion pa henter e comunidad. Bon noticia a drenta diabierna mainta cu Anthony Arends a yega na un lugar na Paradera y pidi yudanza cerca nan.

E famia a worde notifica y mesora a yama Polis pa duna e bon noticia cu nan a haya. Esey kiermen cu e buskeda ta cancela pa Anthony Arends.

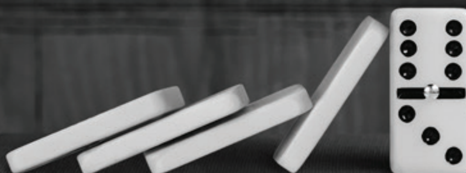
CELEBRA
DIA DI TATA
CU
Dewar's®
— TRUE SCOTCH —
SINCE 1846

RICIBI UN SET DI DOMINO GRATIS!
Cu cada compra di e siguiente productonan:
2 Botter di Dewar's 12 di 75cl
- of -
1 Botter di Dewar's 12 di 1 liter

Pasa awe mes na bo Supermercado di mas serca
y cumpra bo Dewar's pa bo Tata stima.

Presenta cu bo recibo di compra di bo producto di Dewar's na bo punto di benta participante of pasa serca nos na Tropical Bottling.





Tropical

*Stock pa e set di Domino ta limita.

www.tropicalbottlingaruba.com | tbc.aruba

Trio cu a bati, tira y corta pols di homber afor condena entre 1 y 3 aña y 6 luna di prison

Homber cu a cap y kita man di ciudadano afo a haya 3 aña y 6 luna di prison

ORANJESTAD (AAN): Ayera mainta e hombernan K.v.L., S.C., J.W. a presenta dilanti Hues pa scucha nan sentencia.

Luna pasa tratamento di e caso a tuma lugar caminda Fiscal a bisa cu e ta considera loke K.V.L. a haci ta intento di mata y a exigi 5 aña di prison. S.C. a causa maltrato severo caminda a fractura dos ribchi di W. cu a bora su pulmon. El a exigi 2 aña di prison pa S.C.

Pa J.W., kende ta esun cu a pasa man pa un machete y kap W. su man afor, el a exigi 4 aña y 6 luna di prison.

SENTENCIA:

Hues a bisa cu K.v.L. ta worde acusa di tiramento riba e homber W. y posecion di droga hunto cu otronan den un auto. Hues a bisa cu mescos cu Fiscal, e no ta haya intento di asesinato proba. Na opinion di Hues, no por proba maltrato severo di rudia destroza. Den e raport medico ta para solamente tiro den rudia. Ley ta bisa cu mester tin mas informacion pa por determina si tin herida severo.

Hues ta haya cu si a keda proba maltrato cu arma di candela. El a mustra cu K.v.L. a tira den direccion di pia di W.

Hues a remarca cu, si a tira riba vloer mes, e bala por desvia y herida e victima. Tambe a keda proba posecion di cocaina den auto. Abogado su ponencia cu e forma con a para e auto ta contra ley, Hues a rechaza esaki. Hues a mustra cu e auto no tabatin number dilanti y pesey Polis a bay pare. Ademas Polis a haya permiso pa listra den e auto.

Pa cu castigo a tene cuenta cu K.v.L. tin un carchi di castigo caminda anterior el a worde castiga caba pa posecion di arma y violencia. Hues a condena K.v.L. na 2 aña y 6 luna di prison, cu ta mitar di loke Fiscal a exigi.

E acusado S.C., Hues ta haya legal proba cu a dal cu biga riba pecho di W. Door di esaki, e pulmon a perfora. Na opinion di Hues, esaki ta un maltrato severo. E defensa di abogado cu S.C. mester a defende di e manera aki, a keda rechaza pa Hues. Hues a remarca cu S.C. por a dal e victim na su man. El a sigui bisa cu e pregunta tambe ta, si S.C. por a core bay of no.

Pa loke ta e otro acusacion di violencia public na un cas, Hues no ta haya esaki proba. Na opinion di Hues no tin prueba cu el a haci algo significante pa haci violencia publico. Segun hurisprudencia, si solamente un persona ta presente no ta suficiente pa bisa cu el a haci algo. No tabatin confrontacion pa determina cu realmente S.C. a haci algo.

Pa e castigo, Hues a tene cuenta cu ta promer biaha cu e ta cay sera pa violencia. Tambe tene cuenta cu W. a tire cu boter y kibra su diente. Hues a condena S.C. na 18 luna di prison di cual 6 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 3 aña.

J.W. acusa di a kap man di W. afor y tambe hunto cu otro cu droga den auto. Ademas e ta worde acusa di violencia public caminda a bombardera un cas.

Hues no ta haya proba intento asesinato, mescos cu Fiscal a bisa. Na opinion di Hues, si a keda proba cu J.W. a occasiona lesion severo. El a rechaza e defensa di abogado cu J.W. mester a defende su mes y no tabata su intension di corta e pols di W. afor.

Hues a remarca cu si bo tin machete y ta zwaai esaki, bo ta core riesgo di causa herida severo. Pa loke ta posecion di droga, Hues ta haya esaki proba. Pa loke ta e violencia public, mescos cu S.C., Hues no ta haya cu tin suficiente prueba cu J.W. tabata meti den violencia publico. El a mustra tambe cu no tabatin confrontacion y no ta describi kico el a haci.

Hues tambe ta haya proba cu J.W. a dal un dama cu un piedra na su lomba.

Pa cu e castigo, Hues a tene cuenta cu J.W. no a yega di cay sera. Di otro banda ta un caso hopi serio caminda a kita pols di e homber W., kende awor no tin su man mas. El a condena J.W. na 3 aña y 6 luna di prison.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 2 juni 2016** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

een perceel eigendomsgrond, gelegen te Saliña Cerca in Aruba, plaatselijk bekend als kavel 1 van het "Chuchubi Residences" verkavelinsplan, groot ongeveer tweehonderd vier en veertig vierkante meter (+ 244 m2) of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal worden afgebakend, zoals nader omschreven in particulier meetrapport van Caribbean Surveying & Civil Solutions met nummer 62-2006 van een november tweeduizend zes, afkomstig van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba, Tweede Afdeling, Sectie C nummer 770 (index: D8602).

Inzetprijs: Afl. 60.000,==.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

"Awor si mi por paga mi debe!"
Nos ta cumpra ORO
Valoracion gratis sin compromiso.
Pago inmediato cash.
Posibilidad di recuperacion.
Bon servicio.
Total discrecion
eltriunfocomprayventa
EL TRIUNFO COMPRAVENTA
Un cambio sigur!
Playa Schoolstraat 1 local 3 (edif. Doña Clara) tel. 588 6223 /588 6224 • Paradera 27(rotonde) tel. 582 6222 / 582 6223
www.compraventaeltriunfo.com

Homber deteni no tabata envolvi den e caso di atraco

Telefoon haya benta abao a resulta di ta telefoon horta den caso di atraco Dennis Bar

ORANJESTAD (AAN) - Na mesa di redaccion di DIARIO a presenta e chofer cu "supuestamente" tabata envolvi den e caso di atraco caminda polis a siguie riba "Find my iPhone" y a haya e telefoon, pero cu e no tabata sa cu e telefoon ta di un caso di atraco.



Segun e homber J cu na ningun momento ora el a haya e telefoon e por a pensa cu e telefoon tabata uno cu a wordo horta den un caso di atraco. J ta conta cu e tabata bayendo pa busca su mucha muher na su cas pa hibe trabao, ora cu saliendo for di su cas na Sta. Cruz Diadomingo marduga el a mira algo riba caminda banda di su cas. El a dicidi di baha wak kico e ta y el a topa cu un telefoon. El a pensa cu esaki por ta di un persona cu quizas tabata burachi y el a lega cay. El a coy e telefoon y a djiez primie y a pone banda di dje den auto y el a sigi su caminda pa bay busca su mucha muher. Na caminda bayendo ariba banda di Pos Chiquito el a mira yen di auto polis y nan a pare. E polisnan a bahe for di auto y nan a listra den su auto y a bin topa cu e iPhone cu nan tabata busca.

E polisnan a bise cu e telefoon ta di un caso di atraco cu a caba di tuma lugar algun rato prome. Segun J el a wordo gara na garganta, pone abao y un polis a pone pia riba dje pa tene mientras cu nan a sigi busca den su auto y puntre di unda el a haya e telefoon. J. a conta nan cada biaha e mesun cos, cu e tin apenas un paar di minuut cu el a haye, y na unda el a haye, pero asina mes nan a detene y hibe warda di Playa pa interogacion. Despues di interogacion eynan el a wordo hiba warda di Noord y despues nan a hibe departamento di Recherche pa mas interogacion.

Despues di un trauma amargo segun J. Dialuna atardi nan a lage bay caminda polis a bise "Ora bo haci algo di curazon, bo ta haya bo di malo". Pa J. esaki sigur ta un les pe y sigur un conseho pa tur esnan cu haya un telefoon abao awor pa no mishi cune, pasobra por haya bo envolvi den problema serio sin spera.

Gobierno tin plan pa conexionnan nobo di riolering



ORANJESTAD (AAN): Mientras cu proyectonan grandi manera Hospital nobo y Green Corridor ta avansando, tin otro trabaonan menos visibel, pero mesun importante, cu tambe Gobierno ta percurando p'e. Un ehempel ta e sistema di riool den Oranjestad cu pa decadanan tabata warda un actualisacion necesario. Minister di Infrastructura, Benny Sevinger ta e persona encarga di planea, coordina, ehecuta y supervisa tur e esfuerzonan aki.

El a splica cu "e rednan aki ta hopi bieu y mester inverti den nan pa mantene nan den bon condicion. Tambe tin plan pa conexionnan nobo." Consciente di e peso cu e trabaonan aki tin riba e finanzas publico, e titular di Infrastructura a duna di conoce cu "poco poco y un pa un nos ta purba di pone riba presupuesto pa cada rato haci un parti nobo."

Caya Grandi ta un ehempel di con importante e restructuracion di e sistema subteraneo ta pa un ciudad. "Eynan nos a haci no solamente e parti di riolering y e awacero cu tin cu bay su luga, pero tambe nos a pone tubo di gas, coriente, comunicacion, tubo di awa, etc.; tur esakinan pa dia di mañan nos no mester kibra e caya mas."

InfraTeam y DOW ta haciendo un trabao inmenso pa sigui embeyece Aruba. E vision di e Gobierno aki, for di momento cu a drenta, ta pa drecha e producto Aruba. Minister Sevinger: "Si bo wak den ultimo añanan cuanto proyecto di infrastructura e gobierno aki a haci, ta cosnan cu bo por wak…bo por sinti'e. Pueblo por wak unda su placa ta bay." E mandatario ta reconoce cu esaki por alarma esnan pendiente di finanzas, pero di otro banda tur placa ta worde inverti riba Aruba mes.

"Esaki ta di sumo importancia pa nos pais por yega na e siguiente nivel. Nos ta haciendo e proyectonan grandi aki plus esnan chikito di importancia," asina e Minister di Infrastrutura ta sigura. E renobacion completo di Oranjestad cada bes ta mas visibel. Riba e mesun dia cu a wak e trabaonan di e sistema di riool banda di Sun Plaza, tambe Minister Sevinger hunto cu Prome Minister Mike Eman a bay wak e construccion andando.

A cana wak y papia cu trahadonan trahando duro den e siguiente fase di Schelpstraat cu ta conecta cu e Welcome Plaza banda di waf y tambe ta trahando riba e area di Rancho. E ultimo aki ta actualmente den proceso pa su destaho publico. "Poco poco henter e area di Oranjestad, tanto bou tera como riba tera; ta yegando na un momento cu nos ta wak con e ta dunando su fruto."

SUNDAY
RELAX
CROWN
TA HABRI TUR DIADOMINGO
• Di 10AM - 2PM •
Crown

AWE! ULTIMO DIA!

Follow nos riba Facebook



0% DOWN PAYMENT







Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Prijsnan di **CREDIET** ta basa riba credit di 24 Luna despues di **10% DOWNPAYMENT**. Paga 22 biaha ora, haya **2 PAGO GRATIS!!!**

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.
www.amcunicon.com

FREE PARKING
BARGAIN CITY
PARKING LOT CERTIFIED MEGAMALL

50% OFF
Tur cortina
Tur paña di mesa
Hopi blusa mericano
Hopi paña di mucha
Hopi shimis pa mucha muher

Set di blusa y short Afl.24,-
Hopi bata Afl.14,-
Hopi blusa size grandi Afl.15,-
Hopi torerro 2 pa Afl.35,-
Shimis catuna Afl.22,-
Hopi jeans 2 pa Afl.25,-
Hopi carson 2 pa Afl.25,-

20% OFF
Tur paña di cama
Tur mat a baño
Tur mat pa porta
Tapijt grandi
2 pc set di pyjama

UN COLLECCION NOBO DI
TAS PA DAMAS / SAPATO / SLOF
Sandalia / Cartera / Holoshi / BH y Panty / Faha / Saya / Short / Pyjama / Cosmetico y hopi hopi mas!!!

Bin wak nos prijsnan special riba tur
AIRCO INVERTER marca SAMSUNG
di 9000 / 12000 / 18000 / 24000 / 36000 BTU

Minister Bermudez

"E conclusion di e condicionnan pa opera e instalacionnan di e refineria ta trece cune cu lo tin diferente perspectiva positivo y bentahoso"



ORANJESTAD (AAN): E refineria probablemente lo bay habri y tur cos ta mustra cu tin un acuerdo. Importante pa tende den e henter asunto aki ta cu minister di finansas, encarga cu entrada y salidanan di placa di pais Aruba, kico esaki lo nifica. Tin un bista kico e entrada aki lo ta, kisas por ta mas, pero por lo menos lo bay tin un extra entrada, un suma di tanto miyon pa kisas huur, lease, ta miyon na impuesto pa haya.

Minister Angel Bermudez, pa pueblo compronde su importancia, a splica cu e conclusion pa loke ta trata e condicionnan pa bay opera e instalacionnan di Valero, den futuro, ta trece cune cu na momento cu esey bay den ehecucion, pa caha di gobierno, pa cual, Minister di finansas ta encarga cu e maneho, lo tin diferente perspectiva positivo y bentahoso.

Na prome luga, e instalacionnan lo wordo verhuurd na Citgo pa un termino largo pa un prijs structural, un prijs stipula caba. Ademas tambe ora nan bay den operacion nan lo contribui tambe cu un minimo di winstbelasting y esey lo por aumenta segun cu e actividadnan aumenta den volumen, esey ta entradanan directo pa caha di gobierno. E lease di e instalacionnan y e winstbelasting di tur aña. Ademas e tin su aspectonan indirecto, e personanan cu wordo emplea ta bay paga loonbelasting, premieheffing, AZV. Tambe nan construccion lo trece BBO aden den caha di gobierno. Ta haya e aspecto di empleo.

A haya aspecto di importacion, materialnan cu tin cu wordo importa pa pone e instalacionnan atrobe den funcion, caminda cu na lo tin cu paga invoerrechten, e subcontratistanan cu lo wordo contrata eynan cu tambe naturalmente ta cobra pa nan trabao. Tin nan empleadonan cu ta traha. Tur eseynan ta cay bao di winstbelasting, loonbelasting, premieheffing. Es decir e ta un perspectiva multiple. Manera cu e minister at bisa, pa loke ta trata finansas publico, e ta un recurso adicional y e ta un fuente di entrada structural weitando e condicionnan cu a wordo combini awor aki pa loke ta trata e periodo di uzo cu lo ta pa 15 y 10 aña mas.

Un total di 26 aña cu lo bay haya for di e entradanan aki cu lo fortifica y lo cementa e parti di entrada di nos presupuestonan di pais Aruba. Esey no kiermen ningun momento so cu lo lanta pia for di brake pa loke ta gastonan. Nos mester por keda domina e gastonan. Asina ey cierto momento por yega na presupuestonan balansa, manera cu tin'e proyecta a 2018.

Na e momentonan aki a caba di saca e relato, e raportahe encuanto e prome tres luna di e aña aki caminda cu ta mustra cu e deficit ta 0.3. Esey kiermen cu ta riba e caminda cu a stipula pa e aña aki, mantene e deficit riba 2% di GDP.

Ta den pleno confiansa cu gobierno por logra mantene den futuro e gastonan di tal manera cu e entrada extra aki lo yuda pa realisa e presupuesto na surplus y esey lo haci pa gobierno posibel, pa cuminsa paga riba su debenan nacional y reduci e gastonan di interes y asina ey por bisa yega na un finansas publico hopi mas structural, stabilisa y sostenibel pa futuro generacionnan na Aruba. 0.3% ta e prome tres lunanan.

Mester yega maximo 2%. Si wak'e algebraisch, por yega te na 0.5%. Esaki kiermen cu ta riba e bon caminda, segun e minister.

Seaport Casino ta presenta
BIGGER BETTER BINGO
Night Edition!
(DOOR PRIZES)
4x AWG 250,-
POWER BALL AWG 5.500,-
Bingo package = AWG 30,- (incl. progresivo)
DIAHUEBS
26 di MEI, 2016
Cuminsando 8:00PM
Renaissance Convention Center
Wega 1 .... AWG 750
Wega 2 .... AWG 750
Wega 3 .... AWG 750
Wega 4 .... AWG 750
Wega 5 .... AWG 750
Wega 6 .... AWG 1500
Wega 7 .... AWG 1500
Wega 8 .... AWG 1500
Wega 9 .... AWG 2500
Wega 10...... Progresivo
51 te cu 54 jamada AWG 1.000,-
55 te cu 56 jamada AWG 750,-
57 jamada of mas AWG 500,-
Wega 11 ..... AWG 10.000

Invitacion na miembronan di OPPA pa un Mainta di Arte.

OPPA ta invita su miembronan pa asisti na un Mainta di Arte cu lo tuma lugar na Centro pa Nos Grandinan, Parke Jaburibari riba 27 di mei proximo di 09:00 AM – 13:00 PM. E biaha aki ta solamente 40 miembro so por participa. E actividad aki ta e arte di mosaïc cu ta na encargo di sra. Enrita Werleman. Fecha pa registra pa evento aki ta for di 12 mei – 26 mei 2016 entre 9:00 AM – 12:00 PM. na kantoor di OPPA. Inscripcion pa e mainta di arte aki ta obligatorio.
Sin inscripcion no tin entrada. Participacion na e mainta aki ta costa Afl. 20,00 pa persona.
Esun cu bin prome ta bebe awa limpi.

Comishon di Actividad - Cobito Hernandez - Presidente

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:

Lo bay sinta cu maestronan di schoolnan publico pa tackle e problema di esnan cu ta keda sinta



ORANJESTAD(AAN): Algun dia pasa tabata tin reunion, sinembargo ta sinti cu tin cambio toch pa loke ta esnan cu ta keda sinta.

Minister di enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar, a recapitula ta cu tin varios tempo caba trahando riba e asunto aki di keda sinta, loke ta yama studiantenan cu ta ripiti un aña.

A sinta cu diferente maestro di schoolnan publico, pasobra a wak cu si cualkier cambio cu kier implementa ta, ta bon pa hacie den un area tiki mas chikito pa monitorea. Ta traha hunto pa wak con ta bayendo. Cualkier momento cu trece un cambio den maneho ta necesario pa prome cu bisa, cu ta bay haci'e pa tur school, e ora a scoge e schoolnan publico, cu ta cay bao di responsabilidad di gobierno y a sinta cu e maestronan, mirando cu loke kier implementa ta cu pa eerste klas, cu cualkier mucha cu tin cualkier retraso den conocemento academico, cu nan no ta prestando mesun cos cu otronan, cu nan toch ta haya e oportunidad pa sigui pa tweede klas, cu no lo tin bao di e circunstancianan normal, kisas lo tin un excepcion aki aya riba esaki, pero generalmente cu por mira cu muchanan den eerste klas ta sigui cu nan cohort nan. Esaki ta abase di estudionan haci rond mundo, tur experto pa hopi aña caba bisando y varios pais a bay riba modelonan asina, cu muchanan den schoolnan primario, nunca ta keda sinta. Tin diferente nivel academico di muchanan aki, un ta hopi mas miho cu e otro, pero esey den estudionan haci, ta demostra cu esey eigenlijk keda sinta no ta yuda e mucha pa haal in loke el a falta den e aña eynan. E ta crea un problema hopi mas psicologico social pa e mucha ey y e ta afecte te na momento cu e yega schoolnan secundario. E recomendacion internacional ta, ta sigui banda di esey, ta haci diferente intento pa yuda

Sigui lesa pag. 15

Donderdag 's morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr. R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in de Surfside Marina (Dolphin Room) aan de L.G. Smith Blvd. 7, in het openbaar bij opbod en daarop volgende afmijning, een openbare verkoop worden gehouden:



23 juni 2016

Veiling | Vindishi | Public Auction

Krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba juncto artikel 68 Overgangswet

Woonhuis | San Nicolas | Residential | Inzetprijs: **Afl. 180.000,00**



Het recht van erfpacht tot 8 december 2054 op een perceel domeingrond, groot 603 m², gelegen te Pos Chiquito in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie G nummer 1603, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **"Pos Chikito 387"**.

Woonhuis | San Nicolas| Residential | Inzetprijs: **Afl. 140.000,00**



Het recht van erfpacht tot 3 december 2023 op:
a. een perceel domeingrond, groot 382 m², gelegen te Noord Cura Cabai in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Vierde Afdeling Sectie E nummer 1006; en
b. een perceel domeingrond, groot 48 m², gelegen te Noord Cura Cabai in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Vierde Afdeling Sectie E nummer 2052, met de op voormelde percelen bevindende betonstenen opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als **"Noord Cura Cabai 108-B"**.

Woonhuis | Savaneta | Residential | Inzetprijs: **Afl. 148.000,00**



Het recht van erfpacht tot 28 april 2059 op een perceel domeingrond, groot 251 m², gelegen in het verkavelingsplan Mabon-F.C.C.A. in het Vierde District van Aruba (kadastrale indeling: 4-F-22), als nader omschreven in meetbrief nummer 480 van 30 oktober 1998, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als **"Caya Tapushi 38"**.

Woonhuis | Santa Cruz | Residential | Inzetprijs: **Afl. 121.384,00**



Het recht van erfpacht tot 13 augustus 2051 op een perceel domeingrond, groot 424 m², gelegen te Angochi in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie B nummer 555, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "**Angochi 11**".

www.notarisaruba.com

Continuacion pagina 14

haal in cualkier retraso cu tin den conocemento den cierto areanan. Hopi biaha ta wak cu e studiante no tin retraso riba tur cos. Por ta nan tin zwaakte den area di rekenen of den lesamento. Ta rekeri esfuerso den un of dos area y esey ta e strategia cu kier implementa. Ta kita e stress rond di esaki pa muchanan di eerste klas y na mesun momento ta duna extra guia cu nan mester. Loke ta worde yama e remediering cu e mucha lo haya tanto den eerste ora cu e sigui den tweede klas, cu e expectativa cu esaki ta bay e ora minimalisa cualkier gap cu tin den e conocemento. A presenta esaki na tur e diferente maestronan di eerste klas na schoolnan publico. E feedback cu a haya ta cu ta wak e balor den esaki. Nan ta reconoce sigur cu tin un issue. A mustra nan e cifranan di Aruba compara cu otro paisnan y ta substancialmente mas halto, porcentahe di muchanan cu ta keda sinta na school primario, compara cu otro paisnan. Esey a convence nan cu tin cu wak esaki cu ta un di e areanan cu ta rekeri un cambio. Un cambio di pensamento. Pasobra no por bisa cu muchanan di otro paisnan ta mas sabi, ni tampoco cu otro maestro di otro pais ta mas efectivo, tamoco no ta e caso. Ta un opcion cu ta haci den un sistema y esey ta loke cu kier cambia. E feedback tabata hopi bon. Kier tempo si pa prepara pa implementa esaki y e minister a honra e peticion eynan. Ta kere cu nan input ta hopi valioso y pesey a sinta cu nan. Pa e schoolnan publico, esaki ta algo cu lo implementa pa e aña escolar cu ta biniendo awo. Tin algun school cu a acerca e ministerio y ta mira cu esaki ta algo cu nan kier toch pone un intento pa haci'e awo. Ta wak cu por tin cierto areanan ya caba cubri y ta kere cu por haci'e awor caba. Esey nan ta trahando conhuntamente cu DPS pa wak con esey ta bayendo. No a haya update ainda si, mirando cu e minister a caba di yega Aruba. Den e siguiente dianan lo haya mas informacion riba dje. Ta bayendo den e direccion cu mester. Tur cos na bienestar di e studiante. Esey ta na final di dia, cualkier maneho, cualkier cambio cu haci, mester tin un beneficio na e studiante. Esey ta e meta principal. Tur cos cu haci pa yuda nan, ta mas exitoso, ta unda cu ta bay mik tur esfuerso, e minister a conclui.

23-06-2016 *Veiling | Vindishi | Public Auction*

Woonhuis | Paradera | Residential | Inzetprijs: **Afl. 231.108,00**



Het recht van erfpacht tot 21 augustus 2047 op een perceel domeingrond, groot 626 m², gelegen te Pavia Park in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie R nummer 2189, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **"Pavia Park 56-A"**.

Woonhuis | San Nicolas | Residential | Inzetprijs: **Afl. 192.000,00**



a. een perceel eigendomsgrond, groot 343 m², gelegen te Brazil in Aruba, als nader omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 81 van 25 maart 1949; en

b. een perceel eigendomsgrond, groot 343 m², gelegen te Brazil in Aruba, als nader omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 82 van 25 maart 1949,

met de zich op voormelde percelen bevindende opstal van een woonhuis en appartamenten, plaatselijk bekend als **"Brazil 102-A"**.

Woonhuis | Oranjestad | Residential | Inzetprijs: **Afl. 232.000,00**



Het recht van erfpacht tot 10 augustus 2049 op een perceel domeingrond, groot 746 m², gelegen aan de Caya Frère Antoon te Paradijswijk in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 1188, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als **"Caya Frère Antoon 7"**.

Woonhuis | Noord | Residential | Inzetprijs: **Nog niet bekend**



het recht van erfpacht tot 11 juli 2054 op een perceel domeingrond, groot 865 m², gelegen te Koyari in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 2125, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als **"Koyari 25"**.

Woonhuis | Noord | Residential | Inzetprijs: **Nog niet bekend**



een perceel eigendomsgrond, groot 606 m², gelegen te Cumana in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 2612, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als **"Cumana 77-G"**.

www.notarisaruba.com

Fiesta di Santa Rita mañan, 22 di mei, 7'or di anochi

ORANJESTAD (AAN) -- E santo di casonan imposibel, tambe santo di esnan abusa, esnan den soledad. E santo contra sterilidad, enfermedadnan na curpa, casonan desespera y perdi, matrimonionan den dificultad, infertilidad y pa viudanan y mayornan. E tabata un yiu obediente, casa fiel, casa maltrata, mama, viuda, religioso, estigmatiza, y un santo cu su curpa despues di su morto a keda inmortal y ainda ta. Santa Rita a experimenta tur esaki, pero el a yega na santidad, pasobra den su curason Hesucristo tabata reina.

Diadomingo 22 di mei, 7'or di anochi fiesta na honor di santa Rita, nos ta invita cada deboto por asisti na un Celebracion Eucaristico na Pro-Catedral San Francisco pa gradici Santa Rita, pa loke Dios a haci, ta haciendo y lo bay haci, pa medio di su intercesion.

Caminda pa peatonnan a cuminza zak den Havenstraat

ORANJESTAD (AAN): E momento a yega pa personal di DOW pasa controla den Havenstraat, net na unda tin borchi of ta indica na unda por cruza e klinkernan a cuminsa zak.

E por forma peliger serio pa peatonnan na momento nan cruza nan por "Verzwik " nan pia cu lo demas consecuencia cu por tin. Mientras tanto vehiculonan cu ta pasa riba e lugar indica chofer y ocupantenan mes ta sinti cu parti di e caminda a zak.

Pa cual ta haci un suplica na e departamento concerni pa tuma medidanan apropia. Ta centenares locual y bishitantenan ta haci uso di e espacio na unda borchinan ta indica peatonnan pa cruza caya obligatoriamente y no cruza caya unda cu ta.

Na mayoria pais si peaton cruza caya manera e ta haya ta bon, e por tin su consecuencia serio si polis a wak so ta viola regla di trafico. Pesey tin e borchi y marcanan ta indica exacto unda por cruza.

Cada ken cu cruza manera ta haya ta bon ta pone su propio biba na peliger y e chofer cu obliga ta haye ta reacciona.

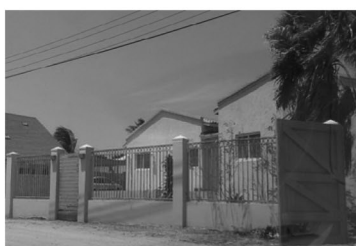
23-06-2016 *Veiling | Vindishi | Public Auction*

Woonhuis | Savaneta | Residential | Inzetprijs: Afl. 110.000,00



het recht van erfpacht tot 11 mei 2064 op een perceel domeingrond, groot 600 m², gelegen te Rooi Koochi in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie H nummer 364, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **"Rooi Koochi 72"**.

Woonhuis | Savaneta | Residential | Inzetprijs: Afl. 226.000,00



het recht van erfpacht tot 20 juli 2055 op een perceel domeingrond, groot 848 m², gelegen te Balashi in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie G nummer 264, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **"Balashi 86-C"**.

Woonhuis | Oranjestad | Residential | Inzetprijs: Afl. 142.000,00



Het recht van erfpacht tot 9 augustus 2065 op een perceel domeingrond, groot 598 m², gelegen aan de Guyabastraat in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie C nummer 1195, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Guyabastraat 63"**.

Onderhandse biedingen voor bovengemeld registergoed zijn mogelijk.
Een formulier voor het uitbrengen van een onderhands bod kunt u opvragen bij ons kantoor. Onderhandse (onvoorwaardelijke) biedingen dienen uiterlijk op woensdag 8 juni 2016 vóór 17.00 uur door ons kantoor te zijn ontvangen.

Indien het registergoed niet vrij van gebruik door de eigenaar wordt opgeleverd, kan de koper eventueel de ontruiming bewerkstelligen uit kracht van de grosse van het proces-verbaal van veiling en kwijting. Aan eventuele onjuistheden en/of onvolledigheden in deze advertentie kunnen geenrechten worden ontleend.

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden van toepassing.Deze liggen ter inzage op ons kantoor. De AVVE zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg Aruba. Bieders dienen middels een middels bankgarantie financiële gegoedheid aan te tonen en een een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

Voor nadere info: Mw. Jacky Harms
jacky. harms@notarisaruba.com
Notariskantoor Yarzagaray & Partners
L.G. Smith Boulevard 20 | Oranjestad
Tel: (+297) 582 2850
Openingstijden op werkdagen: 08:00 - 12:00 &13:30 - 17:00

Scan deze code om direct naar onze website te gaan.



www.notarisaruba.com

Michel Henriquez di ATIA

ATIA ta preocupa cu e crecemento di e all inclusive riba e strip na Boulevard

y mester haci algo pa regula esaki.



ORANJESTAD(AAN): Michel Henriquez ta presidente di e Asociacion di Comercio local, ATIA.

ATIA su miembrecia tin diferente partner den e situacion aki. Tin restaurantnan cu ta miembro riba e strepi, diferente tienda y importado y naturalmente tin hotelnan cu ta miembro di ATIA. Tur tin un opinion uno mas fuerte cu otro riba esaki. Si wak e restaurant y hotelnan, nan opinion ta hopi fuerte riba esaki. E gruponan aki ta basta preocupa cu e ley cu a worde proponi pa gobierno.

ATIA a haci un ronda di informacion. Nan a sinta cu minister y haya un bon splicacion y a haya contesta riba preguntanan. Nan a sinta cu e fraccion di AVP tambe, cu tambe a bin tende ATIA su banda.. AHATA tambe a reuni cu ATIA. ATIA ta preocupa cu e crecemento di e all inclusive riba e strip na Boulevard y mester haci algo pa regula esaki. Esey ta un preocupacion obvio di e miembronan cu ta compra di un crecemento di esey, pasobra e por tin un efecto negativo pa e negoshinan cu tin rond di e hotelnan. A sinta riba e propocision di e ley cu tin awor aki y a mira si tin otro alternativa, si tin otro camindanan cu por worde cana. Kier yega na un consensus riba e ley pa tur partido por ta di acuerdo cune. ATIA no a tuma un decision completo riba esaki, sinembargo ATIA kier pa tur angulo worde studia prome cu tuma un decision, Henriquez a splica. Un di e preocupacion ta cu kier regula e permiso di e hotelnan cu cambio di e ley aki cerca e miembronan di ATIA. Esey ta e preocupacion di mas grandi. Hopi di e otro puntonan, por worde papia riba dje, loke ta porcentahe, ta cosnan cu di tur dos banda ta sinti cu por worde discuti. Pero e parti primordial, vooral e parti di hotel, ta e punto di vergunning cu tin awor aki cu gobierno por mete cune. Michel Henriquez a splica cu kier busca un manera pa evita esaki, of otro manera pa anda cu esaki, cu no ta specificamente cu e ley aki. E minister a toca e tema aki cune. El a bisa cu e ta dispuesto pa sinta na mesa, papia cu e partidonan, pero cu e aviso cu e minister a haya, ta mustra cu e no tin mucho alternativa. Na e banda ey ta keda na ATIA pa bay back pa mira si tin otro cos cu nan por trece na mesa, pasobra esey ta un tiki deber di e directiva pa purba di trece trankilidad den esaki, sinta cu e partidonan y percura pa tur angulo worde adresa completamente. ATIA tin di compronde cu no tin fecha pa worde trata den parlamento, pasobra esey toch ta duna tiki espacio, pero e tin su prioridad y ta papiando cu AHATA y otro partidonan pa mira ki otro por haci pa yega toch na un consensus riba esaki. Segun Henriquez e impresion cu nan a haya por worde papia riba dje. Tin espacio a papia riba dje. Preguntanan cu a worde haci cu si tin un grupo cu bin Aruba y kier un pakete di all inclusive na un hotel cu no ta all inclusive.. A haya siguransa di gobierno cu nan lo duna excepcion riba esey, pasobra no por stroba negoshi asina. Tin varios excepcion cu por worde duna den e casonan aki. Segun Henriquez esey ta mustra cu toch tin disponibilidad di banda di e minister a papia riba esaki.

CELEBRA DIA DI TATA

CU

SUPER FOOD Dewar's

GANA UN HOLOSHI SWISS!
Cu cada compra di e siguiente productonan:
2 Botter di Dewar's 12 di 75cl
- of -
1 Botter di Dewar's 18 di 1 liter.

Scirbi bo informacion personal riba e recibo
y deposita esaki den e caha di Dewar's.



Tropical
www.tropicalbottlingaruba.com | tbc.aruba

Dak di grafkapel Noord subsidia door di Prins Bernhard Cultuurfonds





ORANJESTAD (AAN): Den e centro di santana di Noord tin un grafkapel cu tin un valor monumental y historico pa Iglesia catolico na Aruba. Den e grafkapel aki ta reposa e restonan di pastor Pirovano, kende ta e prome pastor fiho cu a establece su mes na Aruba na 1816. Actualmente e grafkapel aki ta den un fase di restauracion.

E santana actual di Noord a worde institui na aña 1827 riba un pida tereno parti pazuid di misa Santa Anna. Esaki ta 50 aña despues cu e prome misa di Santa Anna a ser funda na 1776. Habitantenan di Noord e tempo ey a aleha for di e becindario di kapel di Alto Vista pa motibo di malesa contagioso cu tabata reina ey banda. Gobierno di e tempo ey a duna permiso na opziener Jan Semerel, Manuel Wolf y Nicolas Tromp pa nan por laga dera defuntonan riba e pida tereno aki pazuid di misa di Noord. Esaki ta stipula den un decision gubernamental di 31 oktober 1827, no. 723. Di e forma aki e deramento di defuntonan a keda mas miho organiza den vecindario di Noord. Den siglo 19 e tereno di santana tabata marca cu trankera di cadushi. Den careda di aña e trankera di cadushi a ser cambia pa un muraya di piedra di kalki.

Na 2010 un comision consistiendo di parokianonan di Noord a haya e encargo di pastor Santiago pa cuminsa cu un plan di mantencion pa e santana di Noord segun reglanan di Diocesis. Asina e grafkapel den centro di e santana a yega na su turno pa restauracion.

Prome cu a cuminsa cu e restauracion, e comision a busca informacion cerca señora Anne Witsenburg di Monumentenfonds y tambe cerca señora Yvonne Webb-Kock di Monumentenburo Aruba. Danki na tur e informacionnan ricibi e trabao a bay riba bon caminda.

E restauracion a ser dirigi door di e architekto ingeniero Bert Kamsteeg di BK consult N.V. E contratista cu a keda encarga cu e trabao ta Dajibi Contractor bou guia di Hubert Oduber. E instalacion electrico ta den man di Mario Oduber di Maecon N.V.

Pa por a completa e trabao segun reglanan di restauracion di monumento, tabata rekeri kruispannen colo blauw gesmoord pa e dak di e grafkapel. E tipo di panchinan aki no ta obtenibel na Aruba y mester a worde importa for di Hulanda. Esaki ta un gasto extra cu a worde subsidia door di Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied. Comision di Santana Noord ta masha gradecido na Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied pa e apoyo financiero ricibi cu a haci posibel pa e grafkapel por mantene e valor rekeri como monumento.

Documentario encuanto Hudionan na Aruba a ser presenta pa Consulado General na Miami



ORANJESTAD (AAN): Dialuna a tuma lugar na Miami, e presentacion di e documentario "Een Keppel in de Cariben" encuanto hudionan na Curacao, Aruba, y na Suriname.

Esaki a wordo organiza pa Consulado-General di Reino Hulandes na Miami.

Tabata presente Ministro Plenipotenciario di Aruba na Merca, Andy Lee, Ministro Plenipotenciario di Curacao Xavier Prens, y anfitrion tabata Consulado General di Reino na Miami, Nathalie Olijslager.

Riba potret por mira tambe e cineasta Tanja Fraai, na nomber di Stichting WeConnect.

Riba e potret pa cortesia di Marcel Northdurft por mira tambe presencia di un representante di Aruba Tourism Authority na Miami.

CLEARANCE SALE - 30% OFF CASH + CARRY!!

PVC sch.40 pipe + fittings ½" - 2"; PVC 110 + 50 mm fittings; "Raynor" 8' x 7' + 8' x 8' garage doors; leishi di palo; "American Standard" lavatory faucets; bandera cu mensahe; "Centoco" plastic, toilet seats; "Weihrauch" air pistol.

E&E Trading

Tel: 588-2828
Sabana Blanco # 1-B
Dakota (Rondweg)



De Stichting Educacion Profesional Basico (SEPB) heeft het beheer en management van het Lager Beroepsonderwijs op Aruba onder zich. De SEPB stelt zich ten doel om leerlingen, ongeacht hun geloofsovertuiging, algemene vorming en beroepsvorming aan te bieden. Tot de Stichting behoren twee EPB-scholen, gevestigd te Oranjestad en San Nicolas, met in totaal circa 1600 leerlingen. Binnen de SEPB werken circa 175 docenten en 25 onderwijs-ondersteunende medewerkers.

HERHAALDE OPROEP

De Stichting EPB heeft voor schooljaar 2016-2017 de vacature open:

Nederlands

Wij zijn op zoek naar een leraar met:
- de opleiding 2e graads Nederlands, werkervaring als docent Nederlands
- goede beheersing van het Papiamento (is de instructietaal in nivo 3);
- de Nederlandse nationaliteit;
- kennis van diverse didactische werkvormen en goed in teamverband kunnen werken;
- een positieve houding t.o.v. jongeren en affiniteit met het beroepsonderwijs. Kortom: goede EPB-leraren.

Wilt u weten wat voor u de mogelijkheden zijn, neem dan voor meer informatie contact op met mw. J.N. Bosma (staffunctionaris P&O), tel. 585.7780 of kijk op www.epbaruba.com
Schriftelijke sollicitaties met CV kunt u richten aan: Het bestuur van de SEPB, Santa Cruz 42, Aruba. Fax: 585.5982 of e-mail sepb@setarnet.aw

Elizabeth Frans a celebra su 70 aña na grandi

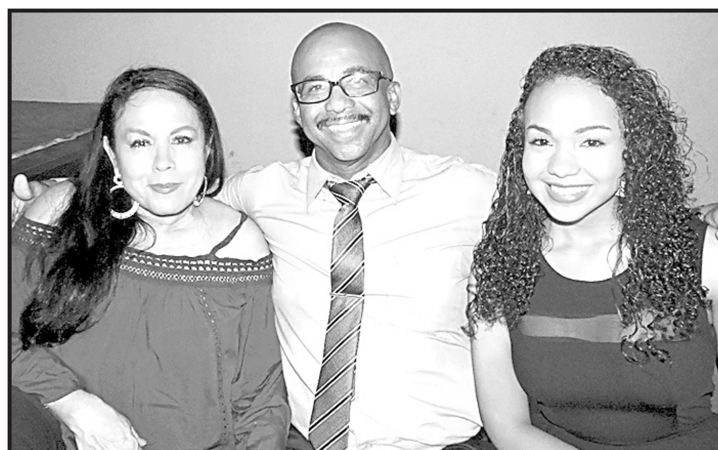






Pagina Social







ORANJESTAD (AAN): Na Centro di Bario Dakota a celebra su 70 aña na grandi señora Elizabeth Frans. El a celebra e dushi dia aki cu su dos amornan cual ta su yiu Dimitry, Ashley, Nieto Darwin, Fabian, ruman Esther cu a bin for di Bonaire, famia y amistadnan cu a bin for di Curacao Bonaire, Hulanda, unda tur a goza cu Banda Vi And Friends. Di parti DIARIO tur felicidad di mundo.

We're hiring!

Marketing Coördinator

- outgoing personality & creative mindset
- at least 3 years work experience in similar field
- well developed e-marketing skills
- strong communication & public relation skills
- self starter & teamplayer
- experience with photoshop is preferred

Join our team and send your application to:

admin@mparuba.com



TASTE OF BELGIUM RESTAURANT

Papillon RESTAURANT

The Old Fisherman

TA CELEBRANDO SU

16

ANIVERSARIO

En coneccion cu esaki tur LOCAL lo ricibi



The Old Fisherman ta habri di dialuna pa diasabra di 11:30am pa 11:00pm. Pa reservacion jama 5883648

ENTRANTE 26 FEBRUARI 2016 (VALID 6PM-11PM)

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
SORTEO 20 Mei 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI MERDIA	CAT4CHI ANOCHI	ZODIAC
1228	4450	7840	7837	1786	M: 1903 VIRGO
7678	3167		6777	1963	A: 8301 TAURO
2921	9042		2157	2503	

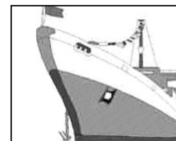
LOTTO DI DIA MEI: 11-13-14-21-26 BIG 4 M 5045 A 6624

ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—21 Mei 2016
Solo ta baha: 6:59 p.m.
—22 Mei 2016
Solo ta sali: 6:14 a.m.
Solo ta baha: 6:59 p.m.
—23 Mei 2016
Solo ta sali: 6:14 a.m.



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diaranzon 25 Mei 2016:
Pullmantur Monarch:
(07:00 - 17:00)
Pacific Princess:
(06:00 - 16:00)
—Diahuebs 2 Juni 2016:
Adventure of the Seas:
(07:00 - 18:00)
—Diamars 7 Juni 2016:
Carnival Valor:
(13:00 - 23:00)
—Diahuebs 9 Juni 2016:
Adventure of the Seas:
(07:00 - 18:00)

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??
SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

DENTISTA NA WARDA PA ARUBA



21 + 22 Mei 2016:
Thais Sanchez
Mgr. Nieuwindstraat 6
Tel: 584-2422

ATENCION: Diasabra Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 2'or. Riba Diadomingo e dentista lo tene consulta merdia 12'or pa 1'or.

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
DIRECTOR
Jossy M. Mansur
DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy M. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Oduber
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Josefina Croes
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
Mary Vrolijk
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Ricardo Jimenez
Michael Carty
REPORTERO
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: 582-6747

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **35 dia**
Pa concierto di Enrique Iglesias na Aruba.
— **218 dia**
Pa Celebra Pasco di Nacemento na Aruba.
— **225 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2017.
— **494 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Week-end na Aruba

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
21 Mei: Dr. Boderie
22 Mei: Dr. Boderie
NOTA: Pa emergencia so, Mainta 9'or pa 10'or y atardi 5'or pa 6'or.

ORANJESTAD:
21 Mei: Dr. Alvarez
22 Mei: Dr. Mungra
NOTA: Huisartsenpost di 9:00 am pa 1:00 p.m., y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833
PABAO DI BRUG:
Botica Paradera NV
Paradera 27
Telefon 588-6638

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

Mini Mega

Diabierna 20 Mei 20121

01 06 11 21

...Mega Ball **14**

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 3 ganador di Afl. 500,-
4to Premio: Tin 61 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin 84 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega **24 Mei. 2016**
Afl. 360.000,00

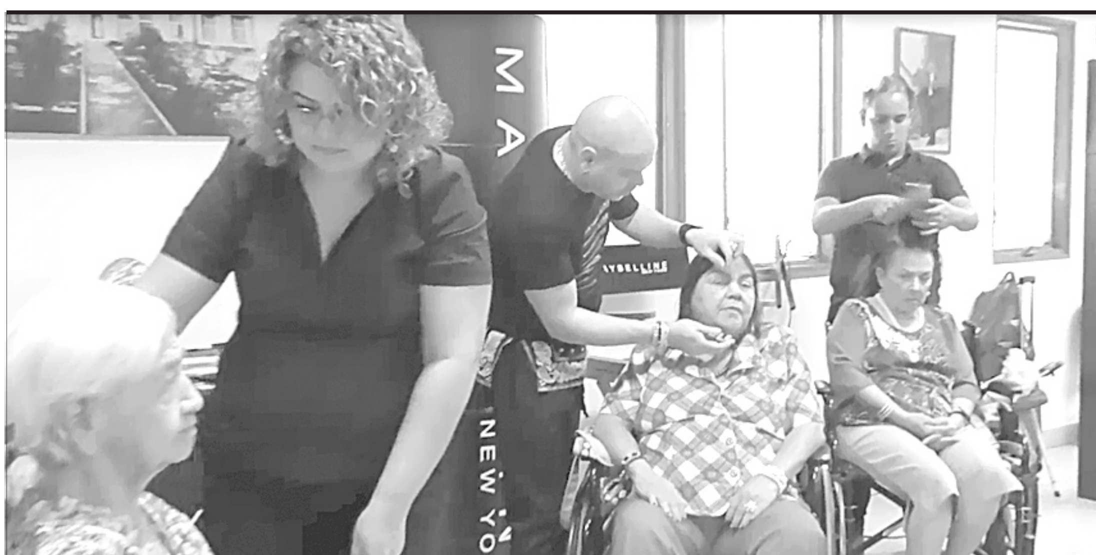


Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

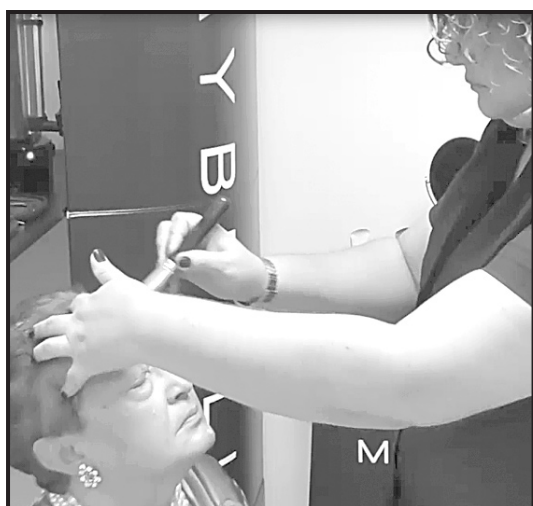
Mamanan di San Pedro Paviloen a haya un tremendo look for di e expertonan

Pagina Social



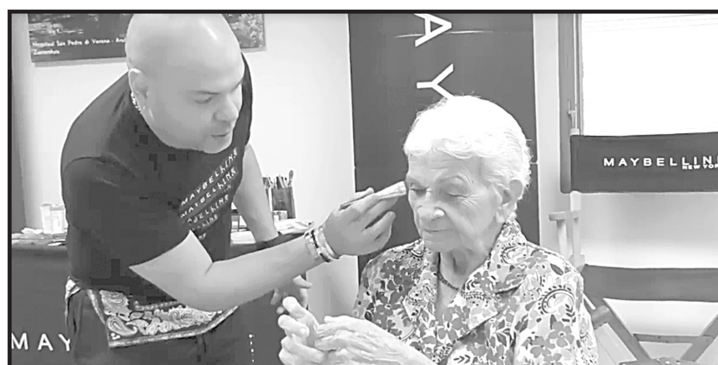














ORANJESTAD (AAN) Dia di mama ta un dia hopi importante pa nos tur. Abo como hende hombe of hende muhe a nace atrabes di un hende muhe cu ta bo mama. Esaki ta un amor incondicional cu hopi hende tin. Pesey mes nos no mester lubida riba nos mamanan stima na cas y tampoco den san pedro pavloen. E team di Maybelline cosmetic a dicidi cu e anja aki nan lo duna atencion riba dia di mama na e mamanan cu ta den San Pedro Paviloen. Asina tambe kier aporta na duna bek na nos comunidad unda cu ta dedica na nos grandinan cu ta den San Pedro Paviloen.

E team di Maybelline Cosmetic a atende cu e mamanan unda cu a haci nan cara y tambe nan cabei y na unda cu e mamanan a keda bunita pa asina ricibi nan bishitanan cu un cara y cabei precioso. Alabes e team di Maybelline kier consientisa e comunidad di Aruba riba ki importancia ta pa keda duna bo ser keri e calor y atencion necesario.

MAESTRO GRAN RAMAYA



Cu por drecha tur problema di salud, dinero y amor. Ta lesado di tarot man-tabaco-wowo. E por trece bo pareha bek, cu arrepentida pidiendo pordon, sex y union pa semper no ta importa tempo ni distancia, casamientos, separacion. Ramaya no ta faya. Stress, cancer, deprecion.

Ta cura cualkier enfermedad falsa mo mortal, ta tumba bruheria mala suerte, spirito(nan) malo. Niun enfermedad ta imposible di cura. Ta haci limpi cosnan negoshi, cuerpo, proteccion, baños.

Ta manza muchanan of hendenan rebelde. Ta cura drogadicion, inpotencia sexual. Trabao 100% garantisa pague viendo resultado.

Cupo ta limita, llama ya **561-1505**

PASATEMPO

Conceptis Sudoku

By Dave Green

	1		3		9			
			6	8		2		7
	4							
4							8	2
	5						3	
2	8							6
							9	
9		7		3	4			
			2		7		5	

Difficulty Level ★★★ 5/19

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

BUSCA PALABRA

G	A	I	P	E	T	G	A	C	X	B	Z	C	A	E
A	N	T	S	E	U	R	A	X	W	R	O	Y	T	E
C	N	Y	R	D	R	R	B	V	H	M	K	N	I	Y
I	K	O	U	E	T	T	H	Y	P	Z	E	Q	F	F
H	P	X	T	E	C	N	E	O	H	I	I	T	Y	R
C	H	X	L	N	R	N	R	N	P	L	F	X	N	O
E	T	E	C	G	A	T	O	I	E	A	X	T	U	T
H	R	Z	O	E	A	C	C	C	M	C	K	R	Z	C
A	H	H	B	M	Y	E	A	P	S	X	E	A	Q	A
G	A	W	E	I	R	Q	R	U	E	E	Q	I	F	F
X	E	N	Y	Z	A	T	P	X	N	R	D	C	A	E
H	T	A	I	F	A	R	G	O	I	L	B	I	B	N
O	V	E	R	E	K	I	J	K	E	R	P	O	Y	E
R	A	L	U	C	O	N	I	B	T	W	B	N	D	B
P	I	Z	W	H	V	U	O	B	B	R	N	A	Q	E

ACANTONA
BINOCULAR
DESCONCERTA
RECIPIENTE
BENEFACTOR
CARTELERA
HECHICA
TRAICIONA
BIBLIOGRAFIA
COMPORTAMENTO
PERTENECE
VEREKIJKER

Bo horoscopo di dia

Aries — 21 Mar- 19 Apr

ARIES - Lo bo tin un coneccion hopi sincero y verdadero cu henter mundo awe, ya cu bo ta expresa naturalidad unda bo bay. Number di suerte: 65 - 13

Taurus — 20 Apr - 20 May

TAURO - Bo bon vibracionnan lo bay ta un energia cu ta bay contagia tur esnan cu ta rond di bo.
Number di suerte: 64 - 10

Gemini — 21 May - 21 Jun

GEMINIS : - Lo bo por tin algun dolor na bo bariga cu lo por provoca bo algun dolor di cabez awe. Number di suerte: 62 - 19

Cancer — 22 Jun - 23 Jul

CANCER: -Bo ta cuminza e dia aki cu hopi energia y hopi gana di traha ya cu bo tin hopi pa haci. Number di suerte: 12 - 54

Leo — 24 Jul - 23 Aug

LEO: - Bo bida ta general di tur banda, pero ainda bo no tin tur cos banda bo pasobra bo no ta caba di confia bo sentimentonan. Number di suerte: 38 - 02

Virgo — 24 Aug - 22 Sept

VIRGO: - Duna lo mihor di bo na trabao y pronto bo ta wordo recompensa. E proyectonan nobo cada dia ta mustra mihor. Number di suerte: 32 - 76

Libra — 23 Sept - 22 Oct

LIBRA: - Bo no ta gusta biba leu di e amor di bo bida, pero circumstancianan ta haci esey. Confia otro ta e mihor cos cu bo por haci. Number di suerte: 11 - 73

Scorpio — 23 Oct - 22 Nov

SCORPIO: - Danki na bo capacidad pa no conforma cu loque bo tin bo ta avanza hopi den bo trabao. Number di suerte: 53 - 35

Sagitarius — 23 Nov - 20 Dec

SAGITARIO: - Si bo ta den desempleo, esaki ta un siman di up and downs, aunque bo tin un ilusion pa logra cu cosnan bay bon. Number di suerte: 27 - 10

Capricorn — 22 Dec - 20 Jan

CAPRICORN: - No tuma decisionnan bo so awe. Bo no ta prepara psicologicamente pa tanto stress. Number di suerte: 57 - 49

Aquarius — 21 Jan -19 Feb

ACUARIO: - Bo a haya un persona cu ta acepta bo y kier bo apesar di bo sensibilidad extrema cu bo ta mustra algun biaha. Number di suerte: 36 - 16

Pisces — 20 Feb - 20 Mar

PISCIS: - Aunque bo bida laboral no ta prospera, cada dia bo ta lanta cu gana y duna lo mihor di bo. Number di suerte: 63 - 15

8	1	5	3	9	7	6	2	4
4	2	9	5	1	6	3	8	7
6	7	3	4	2	8	1	5	9
3	6	7	1	4	2	8	9	5
1	9	4	7	8	5	2	6	3
2	5	8	6	3	9	4	7	1
9	8	1	2	7	3	5	4	6
7	3	6	8	5	4	9	1	2
5	4	2	9	6	1	7	3	8

Difficulty Level ★★★ 5/18

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia

No troca caminda bieu pa caminda nobo

No cambia algo cu bo conoce bon of cu bo ta custumbra cune pa algo cu bo no conoce ainda.

Maria Celeste a celebra su Prome Santa Comunion

Pagina Social

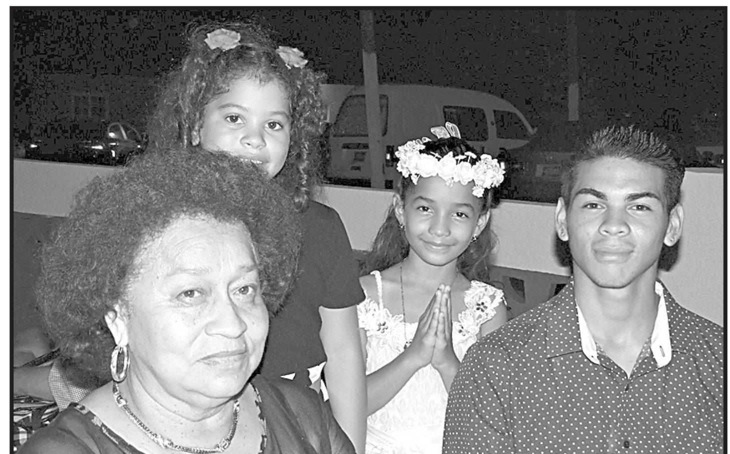
















ORANJESTAD (AAN): Na Macuarima a celebra su Prome Santa Comunion Maria Celeste. El a ricibi Curpa Di Cristo cu su amiguitonan di Maria School na Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz. Tabata asina bunita pa wak con nan a canta cu tanto amor. Nan a prepara pa basta tempo. Maria Celeste a celebra cu su mama Luci y tata Ronald y su ruman Maria Jose y Dalicienne, Wela Lucinda, demas famia y invitado.

Grupo Flor di Aloe a celebra dia di mama y tata

Pagina Social















ORANJESTAD (AAN): Grupo Flor di Aloe a celebra dia di mama y tata cu un lunch na Occidental Hotel. Den un ambiente hopi agradable y cu un dushi cuminda, grupo Flor di Aloe a scoge nan mama di grupo cu a bira señora Victoria Andrews. E dia aki e mama y tatanan a pasa un dia ameno.

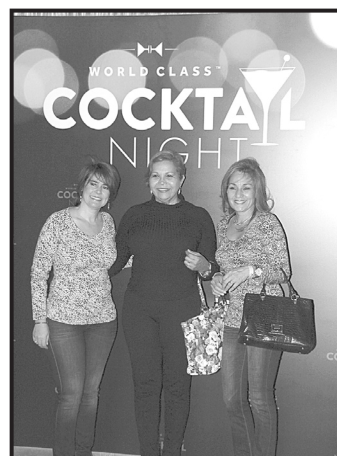
OFERTA UNICO MIENTRAS TIN DEN STOCK!!!
Cantilever reks super heavy duty pa Warehouse of yard na prijs di Baca Flaco!! Cash + Carry!!
Yama: 588-2828 of pasa cerca nos na Sabana Blanco # 1-B Dakota (Rondweg)
E&E Trading

The Garage Door Experts
Commercial · Industrial · Residential
• Emergency service on all makes and models
• Installation & service by the pros
• Two (2) years warranty!
• Deluxe Quality
• Choose from many color & style options
Open hours:
Mon.-Fri. 8:30-12:30 / 2:30-6:00
Sat. 8:30-12:30
RAYNOR AUTHORIZED DEALER
E. & E. Trading Co. N.V.
Sabana Blanco 1-B
Ex deposito Brenchie's Dakota
T: 588-2828 F: 582-9397
E: e.n.e.trading@gmail.com
www.eetradingaruba.com

"World Class Cocktail Night" tabata grandioso na AZIA Restaurant & Lounge

Pagina Social





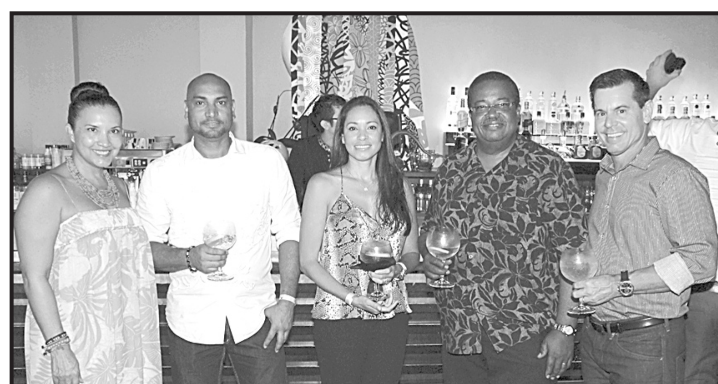


















ORANJESTAD (AAN): Na Azia Restaurant & Lounge a tuma lugar e gran evento di Romar Trading "World Class Cocktail Night". Esaki a bira un anochi fabuloso, na unda tur hende por a disfruta di diferente cocktail cu a wordo scogi door di Paulo Figueiredo.

Romar Trading a tene un curso, caminda 45 Bartender rond Aruba a participa, esaki a wordo duna door di e profesional conocido Bartender Paulo Figueiredo.

Asina a celebra Dia di Mama di Divi Resorts

Pagina Social















ORANJESTAD (AAN): Divi Resorts a organiza un tremendo Celebrashon di dia di Mama dia 6 di Mei 2016 den Alhambra Ballroom.

Tur e mama nan a keda masha contento cu e tremendo cash prizes, weekend stays, dinner for two y e concurso di baile hopi anima.

Tambe e mamanan haya entretenimiento di e Compañia di Baile Aruba Salsa durante e cual e mama nan a haya e oportunidad pa siña e pasonan basico pa baila salsa y bachata.

Durante e celebracion algun di e mamanan a haya e bunita sorpresa cu su yiunan a traha un video special pa nan caminda e yiunan tabata expresa e amor y agradecimiento pa su respectivo mama nan. Danki pa e iniciativa di Departamento di Recursos Humano y pa tur esun cu a participa den e video y tambe e productor.

A eligi como Mama di Aña Señora Maria Werleman di F&B Divi. Sra Werleman a haya como regalo un bunita bouquet, un corona, un sjerp, un weekend stay y un dinner for two.

Divi Resorts ta spera cu tur su mamanan a disfruta di e dia aki y tambe riba nan dia mes!

Budget®

RIBA BID
1 Mitsubishi Attrage 2015 blauw, automatic, full equip. E ta kibra dilanti.
Prijs ta cuminsa na Afl.5800.00
Bid ta termina dia 3 Juni 2016.

Pa mas informacion yama 582-8600

Of pasa personalmente na nos oficina situa na Camacuri 10 pa wak e auto.

Deporte Local

PLAYOFFS ARUBA LITTLE LEAGUE 2016 - SENIOR DIVISION 15 - 16 YEARS					
FECHA	VELD	ORA	VISITOR	HOMETEAM	
21 MEI 2016	Nadi/Crismo	9.00AM	Center/South	North League	
22 Mei 2016	Nadi/Crismo	1.30PM	North League	Center/South	SEQUENCE
23 Mei 2016	Nadi/Crismo	6.30PM	Center/South	North League	SEQUENCE
24 Mei 2016	Nadi/Crismo	6.30 PM	North League	Center/South	SEQUENCE
25 Mei 2016	Nadi/Crismo	6.30 PM	North League	Center/South	TOSS

PLAYOFF ARUBA LITTLE LEAGUE 2016 - JUNIOR DIVISION 13 -14 YEARS					
FECHA	VELD	ORA	VISITOR	HOMETEAM	
26 Mei 2016	Nadi/Crismo	6.00 PM	Center League	South League	
27 Mei 2016	Nadi/Crismo	6.00 PM	North League	Center League	
28 Mei 2016	Nadi/Crismo	9.00 AM	South League	North League	
29 Mei 2016	Nadi/Crismo	1.30 PM	2	3	TOSS
30 Mei 2016	Nadi/Crismo	6.00 PM	2	3	SEQUENCE
31 Mei 2016	Nadi/Crismo	6.00 PM	2	3	SEQUENCE
4 Juni 2016	Nadi/Crismo	9.00 AM	1	2	TOSS
5 Juni 2016	Nadi/Crismo	1.30 PM	1	2	SEQUENCE
6 Juni 2016	Nadi/Crismo	6.00 PM	1	2	TOSS

PLAYOFFS ARUBA KITTLE LEAGUE 2016 - LITTLE DIVISION 11 - 12 YEARS					
FEACHA	VELD	ORA	VISITOR	HOMETEAM	
26 Mei 2016	Pos Chiquito	4.30 PM	Center League	North League	
28 Mei 2016	Pos Chiquito	4.00 PM	North League	South League	
29 Mei 2016	Pos Chiquito	4.00 PM	South League	Center League	
30 Mei 2016	Pos Chiquito	4.30 PM	2	3	
31 Mei 2016	Pos Chiquito	4.30 PM	2	3	
1 Juni 2016	Pos Chiquito	4.30 PM	2	3	
4 Juni 2016	Pos Chiquito	4.00 PM	1	2	TOSS
5 Juni 2016	Pos Chiquito	4.00 PM	1	2	SEQUENCE
6 Juni 2016	Pos Chiquito	4.30 PM	1	2	TOSS

Campeonato Di Pickle ball na Naples Florida

ORANJEATAD (AAN): Dia 26 di April, Lesly Kuiperi a viaha den compania di Wiwi Piña su coach pa Naples Florida caminda tabata tin un campeonato Nacional di Pickle ball den e dianan 1 pa 4 di mei, 2016. Na yegada nan a topa cu un instructor professional yama Tammy, Tammy a train cu Lesly durante e dianan 28, 29 y 30 di April y a dune hopi tips, ademas di a sine varios regla di atake y puntacion nan.

Dia29 di April Kuiperi a hunga contra Tammy su prome wega, e wega tabata 2 or di atardi den un luga cu yama Green Links cu ta algo manera Divi Links. Lesly a gana su prome wega 11-1 y 11-9. Basta hende a bin wak e wega.

Nunca Lesly a hunga un wega internacional, e prome wega tabata dia 1 di Mei e wega tabata 8 or di mainta y tabata tin un public hopi grandi di alrededor di 3000 hende. Lesly a hunga contra un professional mr. Chunk y a gana 11-1 y 11-1. Despues pa 9:30 Lesly a perde contra un professional mr.Fulkerson cu 11-6 y 11-9. Eynan calor y humedad a influencia y cuminsa haci 89 grado Celsius. Pa 10:45 Elimination round Lesly a perde contra Valesky 15-11 despues cu Lesly tabata riba 7-0, cansancio, calor y humedad a hunga un rol. Varios tenista nan di ATP a bin waak e leftie from Aruba hunga. Rodepsky, un prof. a gaba Lesly pa su style di hunga, lihe y agresivo Tammy e sra cu a train Lesly a gana medaya di oro den doubles y medaya di oro den single. Wiwi Piña coach di Lesly tambe a haya chens di sigui un lazing riba planning, safety, rules y marketing

Durante e evento tabata tin mas cu 2500 asistencia voluntario pa dia y 835 atleta mayoria professional di rond mundo a competi.

Atrobe sushedad a wordo tira den mondi pariba di Palo Marga

Mientras cu un grupo di voluntario tabata haci limpi na Butucu



ORANJESTAD (AAN): Ta increible pa wak con tin hende cu mente putri y baho cu no ta importa cuanto yamada ta wordo haci pa no tira sushi den mondi y cu ta perhudica nos dushi Aruba, cu tog ta sigui haci esaki.

DIARIO tabata cubriendo un bon obra na Butucu, caminda algun persona voluntariamente a dicidi pa bay lanta e sushi cu otronan a laga atras na Butucu y a dicidi pa bay tira un bista mas pariba y a bin haya cu sushi a wordo tira net un poco pariba di Palo Marga den un otro pida mondi.

Segun algun persona cu a papia cu DIARIO, no ta mucho rato cu e sushi a wordo tira den e mondi ey. Cu masha hopi duele, nos reportero a saca e potret aki, pa mustra cu mientras tabata tin un grupo di hende ta traha voluntariamente den tur e higra di solo, pa lanta sushi cu no ta di nan for di Butucu, otronan cu mente maligno ta tira sushi otro caminda.

Semi final futbol veterano 50+ Diasabra 21 Mei na Bubali

ORANJESTAD (AAN): Diasabra siman pasa 8 team a batalla pa logra 4 lugar den nos semi-final cu lo sigui diasabra 21 Mei na Bubali.

Prome wega a bay entre Nacional dirigi pa Roy Brete y Brazil juniors dirigi pa Ruben Stamper, aki Nacional ta pasa riba Brazil y ta gana 5-1. Golnan di Nacional a wordo hasi pa Segundo Basauri, Rodney de Cuba, Hernando Gonzales y Sabino Martinez , pa Brazil a score Eithel Maria.

Di dos wega a bay entre Roma y Britannia, aki tur hende a kere Roma dirigi door di Amado Rosina lo pasa riba Britannia pero Henk Croes a busca refuerzo. E la bin cu e portero Paulus Rodriguez cu a zorg pa hasta para un penalty. Britannia cu 10 hungador ta logra un empate na 0. Despues di extra tempo ainda ta wanta e 0-0 y ta bay over na tira penalty. Aki si e muchanan di Henk no a train bon y ta perde 4-2 y asina e fanaticonan grandi di Roma ta hala rosea grandi y ta pasa pa semi-final.

Di 3 wega a bay entre SCA di Paradera contra e muchanan di cas Bubali dirigi pa Juancito Giel. Aki SCA ta gana di Bulali 5 pa 1. Goal di SCA dirigi pa Franklin Fingal a bay pa Clifford Gnecco, Gregory Koots, Clemente Wever y 2 pa Edwin Orman. Pa Bubali a score Monico "Theo" Ruiz y asina scapa honor di Bubali dilanti nan fanaticonan.

Di 4 wega a bay entre Arusur/Atletic dirigi pa Edmund Frazer y Inter dirigi pa Chinto Curiel. Aki un wega preta y un par di Carchi mester a cay pa calma e wega. Arusur ta gana e wega 2 pa 1 y asina ta avansa pa semi final. Tur 2 Goal di Arusur a bay pa Glenn Ebeciljodi y pa Inter a score Rafael Vanegas

Diasabra awor bala ta cuminsa lora pa 5:30 cu un wega amistoso. Pa 7or nos lo haya e prome semi final Roma vs Arusur cu tabata Final di aña pasa y unda Arusur a bira campeon. Roma lo deskita di aña pasa ? Pa 8:30 lo start e wega entre SCA y Nacional y aki lo sali otro finalista pa otro siman diasabra.

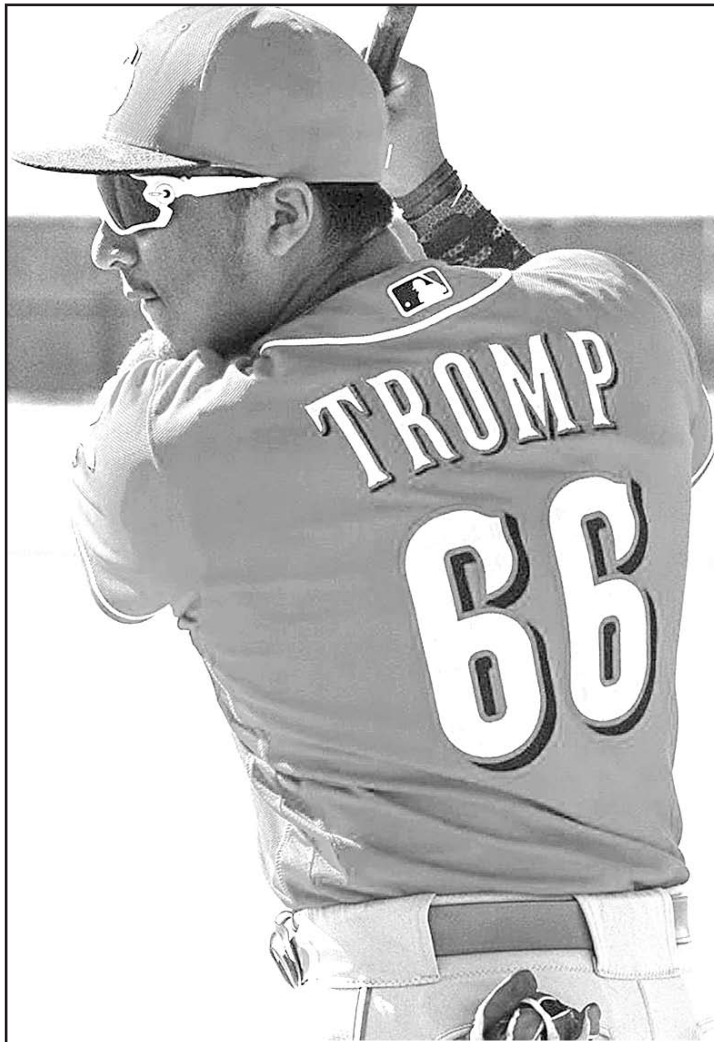
Tur amante di futbol ta invita pa bin wak nos grandinan di futbol na Bubali.

Deporte Local

Sportszone Aruba

For di Aruba pa Daytona, Tromp kier haci historia





ORANJESTAD (AAN): Chadwick Tromp sa cu e chensnan ta contra di dje. Solamente 5 hungador di pais Aruba a yega di hunga na nivel di Grandes Ligas. Pero, e catcher di apenas 21 aña di Daytona Tortuga no ta worry. Di un manera of otro, e ta planea pa bira e di 6. "I always have a chip on my shoulder," Tromp a declara, kende a firma cu e ekipo di Cincinnati Reds como un agente liber internacional na aña 2013. "Baseball is about overcoming adversity and I can do a lot of things that I feel can get me to the big league level. That's the beauty of baseball. There are no limits to how good you can be and I have a lot to prove."

Awor di baina e por tin e edad legal di consumi alcohol na Merca, pero Tromp sa un of dos cos di pasa riba adversidad. Cinco aña pasa, e 5 pia 9, 180 liber catcher a mira su ruman major, Jiandido, firma cu e ekipo di Philadelphia Phillies. Determina pa sigui su pasonan, Tromp a dedica e siguiente aña di su bida Completamente na baseball – purbando desesperadamente di haya e atencion di scoutnan cu sa bishita e isla di Aruba. "Maybe 15 scouts come (to Aruba) each year, usually just once, so it's not easy to get noticed," Tromp a bisa. Pa Bo ta riba e radar di e ekipo nan di Grandes Ligas, ta solamente un parti di e proceso. Manera Tromp mes a sinja e challenge ta pa no wordo lubida.

"They'd come to watch, I'd do well, but they would never call me back," Tromp ta declara. "It would be the same thing the next year. They came, they liked me, and they said, they will call me, but they never called. It was like that for almost two years. It just never worked out." Despues di 2 aña di speranza falso, Tromp a haya un chens. Den un trip pa Curacao na 2013 pa hunga den un torneo di showcase, Tromp a wordo ofreci un baseball scholarship door di Western Oklahoma State – un junior college na Altus, Oklahoma. "I just figured, 'OK,' I'll go to college and then get drafted," Tromp a bisa. Si no ta pa un yamada telefonico un par di luna despues di un amigo, esey mes ta locual Chadwick Tromp lo a haci. "It was the beginning of May and a buddy of mine called me up and said there was a scout who wanted to see him pitch and he needed me to catch his bullpen,"

Tromp a bisa. "In my mind I was just going to catch his bullpen, I wasn't worried about anything else because I already had a scholarship. The scout told me he really liked the way I received the ball and said they were going to come the next weekend to watch me play. I ended up playing well and they signed me."

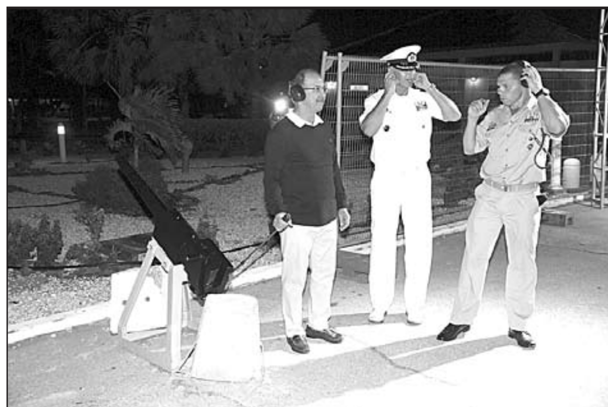
"It's funny how it all worked out. All those years of trying to get signed, and the one time I wasn't trying to it actually happened." Desde cu e la firma cu e organisacion di Reds na 2013, Tromp a cana lihe den e sistema di minor league. Temporada pasa Tromp a aparece pa prome biaha na e nivel di triple A, bati di 4-2 cu un RBI den su unico wega cu Louisville Bats. Apesar di a cuminsa slow e aña aki, e catcher Arubiano a cuminsa keinta. E ultimo 10 wega, Tromp tin 9 hit – bon pa di 3 lugar den e team. Y diaranzon ultimo, Tromp tabata tin e mihor anochi di aña, bateando homerun pa bay ariba, den un 3 hit y 4 RBI contra e ekipo di Brevard. Hall of Famer Barry Larkin, antes shortstop pa e ekipo di Reds awor ta den e front office, a papia di Tromp ora e la bishita durante weekend.

"He's a very good catcher," Larkin a declara. "I think he can be an impact player on both sides of the ball." Pitcher actual di Tortugas Tyler Mahle tambe ta bin di e aña di draft 2013. "He works with the pitchers really well," Mahle a declara di Chadwick Tromp. "He works hard and really knows the game. He's gifted."

Chadwick Tromp ta desea cu su talento lo hibe na Grandes Ligas un dia, unda solamente 5 otro Arubiano a yega di yega – shortstop actual pa Boston Red Sox Xander Bogaerts, antes pa Baltimore Orioles Rhadames Dijkhoff, Eugene Kingsale, Calvin Maduro y Sidney Ponson. "Coming from a small island where the population is like 100,000, to have a chance to do that would be pretty awesome," Tromp a bisa. "I feel proud just for getting to this point. Obviously it's not where I want to be yet, but I'm going to keep working towards it.""I think I'd be the first player from Aruba to play for the Reds. That would be special."

Deporte Local

E di 24 edicion di "Ronde Van Aruba" tabata un exito completo













ORANJESTAD (AAN): Riba e anochi di 13 amanece 14 di Mei, 2016 a tuma lugar e di 24 edicion di "Ronde Van Aruba. Un competencia cu ta wordo organiza pa Mariniers Kazerne Savaneta. Un total di 128 team cu a wordo separa den diferente categoria a participa den e competencia. Alaves e competencia a conta cu participacion teamnan di exterior. Sigur cu nos mester mencion cu e Ronde Van Aruba ta 72 Kilometer largo cu ta ta algo sumamente dificil.

Shariska Winterdaal den un tempo di 7:52:45 a resulta e dama mas lihe, mientras cu Germian Zijlstra den un tempo di 8:05:14 a resulta e caballero mas lihe. Na tercer lugar a resulta Ronald van der Valk 8:11:06 y na di cuater Alexander Hodge 8:13:05.

Ganadornan di e Categoria 200+ cu un tempo di 6:15:29
Vince Solognier
Jacques van der Scheer
Jurgen van Schaijk
Eugene Martis

Ganadornan di e Categoria 160-120 cu un tempo di 5:36:40
Andre Nottelman
Chris de Kan
Marnix Haverkamp
Clemens Buiter

Ganadornan di e Categoria 120-160 cu un tempo di 5:09:38
Melvin Dabian
Claudeone Cavalcante
Nathan Janse
Rigoberto van der Linde

Ultimo Ganadornan cu un tempo di 5:002:33
Dillen willems
Jean Andrew Fingal
Carlos Olivares
Christian Pereira

Ganadornan den e Categoria di damas cu un tempo di 6:01:50
Shamira Clara
Amadee Nicolaas
Marit Rustad
Robin Larson Clarke

Ganadornan di e Categoria Duo Caballero cu un tempo di 5:40:33
Simon Aardema
Sebastiaan Witteberg

Ganadornan di e Categoria Duo Damas cu un tempo di 7:11:44
Sheryl & Lars Stolk

Den e forma aki organisacion kier a felicita tur e participantenan cu a participa na e di 24 edicion di "Ronde Van Aruba" cu porcierto tabata un exito rotundo. Durante un anochi, tur e ganadornan a ricibi nan premio. Mester menciona cu Gobernador tabata e persona encarga pa duna inicio na e competencia.

DEPORTE INTERNATIONAL

Cavaliers ta bati Raptors pa logra record di 10-0 den playoffs



CLEVELAND (AP): Golden State Warriors a marca historia door di kibra e record di triunfo di temporada regular di NBA, pero ta Cleveland Cavaliers ta poniendo su stempel te ainda riba playoffs di 2016.

LeBron James a logra un 'triple-double' y Cleveland a mehora su record di playoffs e temporada aki na 10-0, door di gana Toronto Raptors 108-89 Diahuebs, den e di dos wega di e serie final di playoffs di Eastern Conference.

James a logra 23 punto, 11 rebounds y 11 asistencia, pa yuda Cavaliers bira e di 4 equipo pa cuminza un post-temporada cu 10 triunfo consecutivo.

E otro equiponan ta Los Angeles Lakers (1989, 2001) y San Antonio Spurs (2012).

Kyrie Irving tabata maximo anotador pa Cleveland cu 26 punto, mientras cu Kevin Love a caba cu 19.

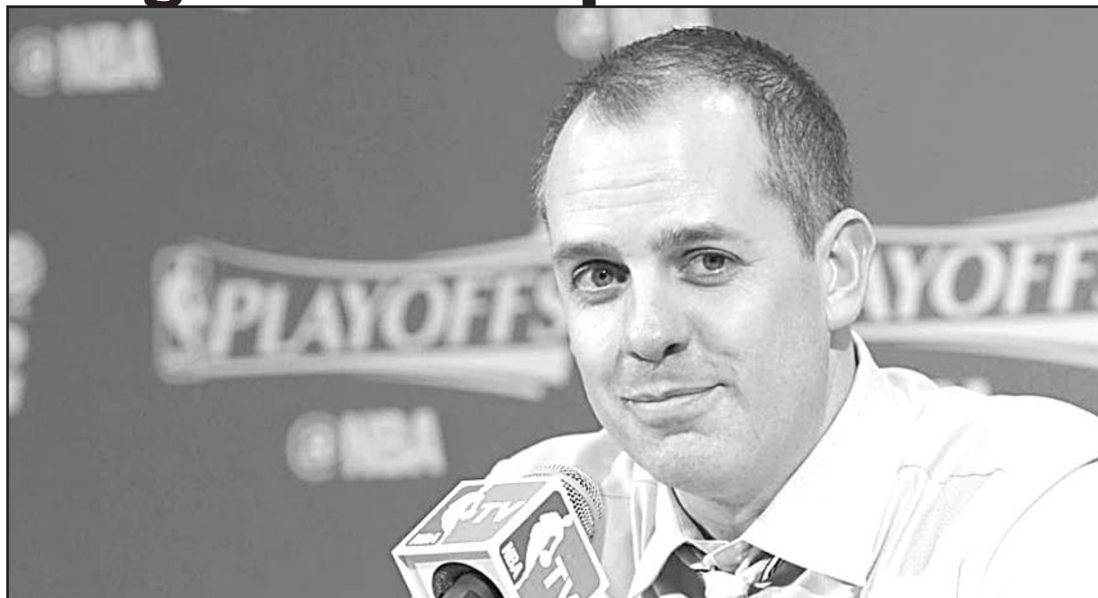
Un problema cu Toronto tin ta cu nan All Star Guard Kyle Lowry no ta anotando suficiente.

Lowry a anota solamente 10 punto Diahuebs.

Te ainda el a logra solamente 8 anotacion den 28 intento den e dos weganan di playoffs.

DeMar DeRozan tabata maximo anotador pa Raptors cu 22 punto.

Orlando Magic ta contrata Frank Vogel como nan proximo coach



ORLANDO, Fla. (AP): Orlando Magic a move rapidamente pa yena e puesto di coach cu a bira bashi apenas un siman pasa, door di bay di acuerdo pa firma un contrato cu Frank Vogel.

Vogel y oficialnan di Magic a topa cu otro Diahuebs y nan a yega na un acuerdo.

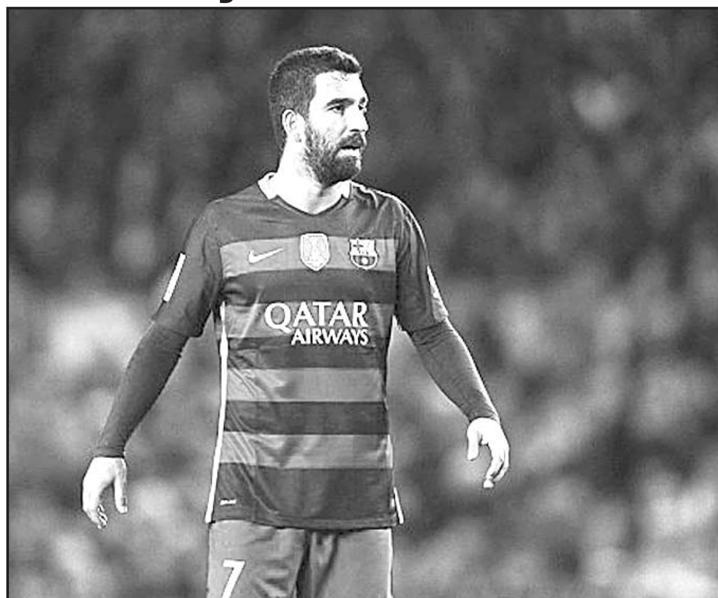
Vogel ta bay reemplaza Scott Skies, kende a sorprende e organizacion ora cu el a dicidi di retira siman pasa Diahuebs.

Vogel ta yega Orlando como un coach cu a demostra su mes tambe den playoffs.

E tabata coach di Indiana Pacers durante e ultimo 5 temporadanan.

Durante e tempo cu Vogel tabata tin cu Pacers, el a logra un record di 250-181.

Barcelona ta pone Arda Turan na venta, mirando e interes di Arsenal y Manchester United



BARCELONA: Barcelona ta habri pa bende Arda Turan, apenas 1 aña despues cu nan a cumpra e hungador di medio campo for di Atletico Madrid.

E gigantenan di Cataluña a firma Turan di 29 aña pa alrededor di 38 miyon dollar plus 5,4 miyon Liber Ingles na extra bonus den zomer di aña pasa.

Sinembargo, e no tabata permiti di hunga pa e equipo te Jaanuari, door cu Barcelona a wordo prohibi door fi FIFA di registra hungadornan nobo, despues cu nan a viola algun regla pa loke ta firmamento di hungadornan bao di 18 aña.

Desde Januari e hungador di seleccion di Turkia a anota 2 gol den 9 wega pa Barcelona.

E corant Ingles The Sun a indica cu Barcelona ta dispuesto pa bende e hungador, mirando cu Arsenal y Manchester United lo ta interesa pa firma e hungador.

Real Madrid ta bay tuma Morata bek, pa bende y logra bon ganashi



SPAÑA: Muy probablemente Juventus no ta bay por mantene Alvaro Morata den e equipo e zomer aki, mirando cu Real Madrid ta sigui cu nan plan di ricibi un ganashi grandi pa venta di e atacante Spaño.

Real tin e intencion di activa nan clausula di cumpra e hungador bek durante e lunanan cu ta bin.

Esey lo permiti e equipo Spaño di cumpra Morata bek pa 30 miyon euro.

Sinembargo, nan meta final ta pa logra un ganashi riba e hungador di 23 aña, mirando cu Arsenal y Paris Saint Germain lo ta dispuesto di paga Morata un salario cu ta dos biaha mas di locual e tabata gana cu Juventus.

Real ta spera di por ricibi alrededor di 60 miyon euro pa e atacante.

Morata a anota 11 gol y el a logra 12 asistencia den 46 aparicion den tur competencia e temporada aki pa Juventus.

DEPORTE INTERNATIONAL

Mario Goetze ta bay perde final di Copa Aleman door di un lesion di ribchi



BERLIN (AP): E delantero di Bayern Munich Mario Goetze tin un richi kibra y door di esaki e lo no por hunga e final di e Copa di Alemania contra Borussia Dortmund Diasabra.
Bayern ta bisa cu Goetze a wordo lesiona den e ultimo wega di Bundesliga di Bayern contra Hannover 96, ora cu el a anota dos gol.
Bayern no a menciona e lesion te cu Diabierna.
Goetze a viaha cu e club pa Berlin pa e final, pero prome cu e ultimo entrenamento di Bayern di Diabierna, el a wordo exclui for di e final.
Bayern ta bisa cu Goetze tin cu sosega pa alrededor di 14 dia, pero su participacion na Euro Copa na Francia cu ta cuminza dia 10 di Juni no ta na peliger.
Alemania ta cuminza su training camp Diamars na Suiza.

Lincecum ta firma contrato di 2.5 miyon dollar cu Angels



LOS ANGELES: Despues cu pa algun dia caba tabata tin negociacion entre Tim Lincecum y Los Angeles Angels, despues cu el a tira dilanti di varios scout pa purba haya un oportunidad di drenta bek den major league.
E ganador di 2 premio Cy Young tabata tin un lesion di heup, pero el a tira suficientemente bon pa convence Angels pa ofrece un contrato di 1 aña na balor di 2.5 miyon dollar.
Segun Yahoo Sports, ambos banda a yega na un acuerdo, aunque oficialmente Angels no a anuncia nada ainda.
E equipo di Los Angeles tabata buscando pitchernan pa nan rotacion di pitcher habridor, despues cu nan a perde diferente pitcher door di lesion.
Lincecum no a tira mas despues cu el a tira pa San Francisco Giants riba 27 di Juni, pero Angels ta spera cu e por yuda nan yega playoffs.

White Sox ta gana Astros 2-1 y Sale ta mehora su record na 9-0



CHICAGO (AP): E ace di Chicago White Sox Chris Sale ta riba un racha historico, pero e parti mas remarcable ta cu Sale y su manager Robin Ventura ta pensa cu te ainda Sale no a demostra full su potencial.
Sale a tira un wega completo Diahuebs permitiendo solamente 4 hit, pa yuda White Sox gana Houston Astros 2-1, kibrando asina un racha di 4 derota consecutivo.
E pitcher surdo hunto cu Sal Maglie (1952) di New York Giants ta e unico pitchernan den historia di major league pa cuminza un temporada cu 9 triunfo consecutivo, cu un ERA di menos di 2.00.
Sale actualmente tin un ERA di 1.58, mientras cu su compañero di equipo Jose Quintana tin un ERA di 1.54.
E no a permiti ningun base por bola, mientras cu el a poncha 9 bateador.
E unico careda di Houston a wordo anota ora cu den di 8 inning Evan Gattis a bati un homerun.
Collin McHugh di otro banda tambe tabata tin un bon actuacion.
El a permiti 2 careda y 5 hit den 7 inning.
El a permiti un base por bola, mientras cu el a poncha 8 bateador pa prome biaha e temporada aki.

Nationals ta suta Harvey trempan y Strasburg awor tin un record di 7-0



NEW YORK (AP): Algun aña pasa ora cu Matt Harvey tabata tirando mihor cu Stephen Strasburg ora cu nan tabata enfrenta otro den un wega na New York, e fanaticonan na City Field tabata grita "Harvey ta mihor! Harvey ta mihor!", tentando e strea hoben di Washington Nationals.
Actualmente ningun hende ta bisando esey awor.
Strasburg a poncha 10 bateador di Mets Diahuebs y a keda invicto.
Daniel Murphy a bati un homerun contra su ex equipo y Bryce Harper porfin a logra bati un hit contra Harvey, yudando Washington gana e wega 9-1.
Strasburg (7-0) a permiti 1 careda y 6 hit den 7 inning y awor ta empata cu Jake Arrieta di Cubs, pa mas triunfo den Liga Nacional.
Harvey (3-6) a permiti 9 careda den 2 inning y 2 tercio, mientras cu su propio fanaticonan tabata "boo" den su direccion.
Ben Revere a cuminza e tercer inning, den cual Nationals a anota 7 careda, cu un hit y el a cera e inning cu un triple.
Mets awor a perde pa di 6 biaha den 7 wega.

Noticianan for di Hulanda

Pareha anciano kima bibo den nan cas



HELLEVOETSLUIS: E habitantenan di un cas den Gruttostraat den Hellevoetsluis a muri den e candela cu a kima e cas.
Polis a yega na e sitio despues pa hasi un investigacion, entre otro cu un equipo special di cacho.
Nan ta buscando pa wak si tin rastronan cu por indica cu e candela a wordo cendi intencionalmente.

Habitantenan di e bario net despues cu e candela a cuminza a wak un persona sospechoso ta core bay for di e sitio.
Den e bario a yega di sosode cu hendenan a cende containernan di sushi na candela, pero nunca esey a sosode cu un cas.
E habitantenan, un pareha anciano, tabata na cas y kier a scapa, pero nan no por a Sali na ora door cu un lift special di trapi no a funciona.
Bisiñanan a tende e pareha grita pa ayudo y brandweer a purba di forza e porta habri, pero tabata mucho lat.

Plaga di djaca ta pone Albert Heijn na Valkenswaard cera su portanan



VALKENSWAARD: E filial di Albert Heijn na Valkenswaard tin molester di djaca y pesey inmediatamente el a cera su portanan.
E autoridad di control riba cuminda y producto a hasi un control na e supermercado Diahuebs y a determina cu e tienda mester a wordo cera mesora.
E supermercado na Valkenswaard for di basta tempo caba tin un molester di djaca.
Anteriormente un compania specializa a wordo contrata pa drecha e problema, pero esey no tabata tin suficiente efecto.
Segun Albert Heijn, e problema no ta e tienda, sino ta henter e vecindario tin molester di djaca.
Pesey a dicidi di cera e tienda den Kardinaal de Jongstraat te cu despues di fin di siman, pa asina por tapa tur buraco.
Un parti di e productonan fresco a wordo destrui.

Reyna Maxima a batiza crusero nobo



ROTTERDAM: Reina Maxima Diabierna a batiza e barco crusero nobo 'ms Koningsdam' di e linea di crusero di Holland America.
Maxima a ranca un cabuya despues di cual un botter di champagne a kibra for di otro. E reina prome cu esey den presencia entre otro di e alcalde di Rotterdam Ahmed Aboutaleb, a batiza tambe e bel di e barco, door di basha champagne riba dje.
El a desea e barco y tur esnan cu ta viaha riba dje un bon y sigur viahe.
Durante e ceremonia special e himnonan di Merca y Hulanda a wordo toca.
E barco tin 12 dek y ta ofrece espacio pa 2.600 pasahero y mas di 1000 miembro di tripulacion.
Grandura di e cambernan ta varia entre 16 cu 90 meter cuadra.

Homber cu a hinca cacho mata ta haya trabao comunitario



BREDA: Un huez na Breda a dicta cu un homber di 25 aña tin cu hasi 80 ora di trabao comunitario, despues cu el a wordo haya culpabel di hinca un cacho (Mechelse herder) mata.
Banda di esaki e homber di Made tin cu paga doño di e cacho 91 euro di gasto di veterinario.
E incidente a tuma lugar riba 31 di Januari den un area di recreo na Put.
Ora cu e homber tabata cana cu su Mechelse herder esaki lo a bay riba e cacho blanco chikito di e homber di 25 aña.
E doño di e herder a bisa cu su cacho no a ataca e cacho chikito, pero e otro homber a bisa cu el a hinca e cacho mata pa defensa propio.
Huez no a kere esaki y a duna e homber como castigo cu e tin cu hasi 80 ora di trabao pa comunidad.
Fiscal a exigi 120 ora como castigo, pero huez a baha esaki.

Noticia Internacional

Ehercito Egipcio: Forza Aereo a haya restonan di avion cerca di Alexandria



CAIRO, Egipto: Forzanan aereo y naval Egipcio a descubri un cadaver, obhetonan personal di pasaheronan y otro restonan di vuelo 804 di EgyptAir, cu a cay cu 66 persona abordo den vuelo di Paris pa Cairo, segun Ehercito Egipcio y Minister di Defensa Griego riba diabierna.
Autoridadnan Egipcio a notifica funcionarionan Griego cu nan a descubri un cadaver mutila, dos dos asiento y maletanan, durante buskeda di restonan di Airbus 320 den Mediteraneo, segun Minister Panos Kammenos. E avion a desaparece for di radar pa 2:45 hora local di diahuebs.
E restonan a wordo mira 290 kilometer noord di ciudad di Alexandria, segun vocero militar Egipcio, General di brigada Mohammed Samir, den un comunicado riba su pagina di Facebook. El a añadi cu e buskeda di restonan di e avion lo sigui.
Francia, Grecia, Italia, Chipre y Inglatera a manda equiponan pa yuda den e buskeda, Ministerio di Defensa Egipcio a bisa. Nan ta recore un zona amplia den zuid di isla Griego di Creta.
Un equipo di investigadornan Egipcio dirigi pa Ayman el-Mokadam, hunto cu investigadornan Frances y Britanico y un experto di Airbus, lo inspecciona restonan haya, funcionarionan Egipcio a informa.
Oficina di presidente Abdel-Fattah el-Sissi a emiti un declaracion di condolencia na famianan di e victimanan.
Ainda causa di e sucedido no ta conoci.



Un miembro di Forza di Intervencion di Gendarmeria Nacional (GIGN) a vigila den inmediacion di Palacio di Husticia, na unda Salah Abdeslam a presenta dilanti di huez. E sospechoso di atakenan di Paris, a yega Corte principal di capital di Francia pa su prome audiencia den Corte. Investigadornan ta kere cu Abdeslam ta e unico sobreviviente di un grupo di islamista cu a mata 130 persona den un serie di tiroteo y atake suicida cu bom na Paris di dia 13 di November.

Mexico a aproba extradicion di "Chapo" Guzman na Merca

Gobierno Mexicano a aproba extradicion pa Merca di capo Joaquin "Chapo" Guzman, lider di poderoso cartel di Sinaloa, rekeri pa Corte di Texas y California, aunke defensa a bisa cu nan lo presenta un apelacion contra e decision.
Abogadonan di Guzman Loera a wordo notifica di "acuerdonan firma pa gobierno di Mexico ta concede su extradicion internacional na gobierno di Merca pa atende su casonan pendiente", gobierno a indica den un comunicado.



Gobierno a indica cu gobierno Mericano a ofrece garantianan suficiente pa impedi cu Guzman Loera por haya condena di morto, ya cu leynan Mexicano no ta tin condena di morto.
Washington a cumpli cu tur rekisito den tratado di extradicion pa yega na envio di e detenido, gobierno a indica.
E capo, kende hasta su captura tabata e narcotraficante mas busca di mundo y cu a huy dos biaha for di prisonnan di seguridad maximo, ta wordo demanda pa un Corte di Texas pa delitonan di homicidio, narcotrafico, delincuencia organiza, posesion di arma y labamento di placa, mientras cu na California, e ta wordo acusa di importa y distribui cocaina.

Cas Blanco den alerta despues di tironan



WASHINGTON: Un agente di Servicio Secreto bisti na civil a dispara contra un persona arma den un caya den cercania di Cas Blanco, segun un agente di polis a informa.
Cas Blanco a keda den alerta despues di e tiroteo, cu a tuma lugar riba diabierna atardi. E agente, kende a papia bao di condicion di anonimato pasobra e no tabata tin autorizacion pa difundi informacion, a bisa cu e persona a acerca e agente di Servicio Secreto y a saca un arma, y despues a dispara.
Polis di Parke di Merca a informa riba Twitter cu e tiroteo a tuma lugar riba caya, West Executive Drive.
Un vocero di bombero y servicionan medico di emergencia di Distrito di Columbia, Doug Buchanan, a bisa cu un homber a wordo transporta pa un hospital cercano den condicion critico, poco despues di 3'or di atardi.
Presidente Barack Obama no tabata den e sitio, e tabata hungando golf, pero vice presidente Joe Biden si tabata den Cas Blanco den momento di e hechonan y el a bay bao proteccion di agentenan di Servicio Secreto.
Tur caya di Cas Blanco a wordo cera, y personal y reporteronan den e sitio a bao proteccion.

Noticia Internacional

Hefe di seguridad di presidente di Parlamento Venezolano a wordo deteni



CARACAS: Presidente Venezolano, Nicolas Maduro y oposicion a informa riba detencion di comisario Coromoto Rodriguez, hefe di seguridad di presidente di Parlamento, opositor Henry Ramos Allup, despues di wordo señala di ta involucra den actonan violento cu a tuma lugar despues di marcha di diaranzon.

Director di Comunicacionnan di Asamblea Nacional (AN, Parlamento) Oliver Blanco a informa riba su cuenta di Twitter: "Detenido pa SEBIN (Servicio Bolivariano di Inteligencia) comisario Coromoto Rodriguez, hefe di seguridad di @hramosallup".

Blanco, cu ademas ta militante di partido Accion Democratico (AD) cu Ramos Allup ta coordina, a indica cu "12 agente a bay cu Comisario Coromoto den un café cerca di su cas den Parke Central".

Presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, a bisa durante un acto cu militante di Partido Socialista Unido (PSUV) na Caracas cu nan a aresta "autor intelectual" cu a paga "teroristanan" cu a bati un agente di polis femenino durante disturbionan cu a tuma lugar despues di marcha opositor.

E siman aki, oposicion a organiza un marcha den centro di Caracas pa pone presion riba Poder Electoral pa activa un referendo pa revoca mandato di Maduro, cu a wordo blokea y finalmente dispersa pa polis.



Maestronan a campa dilanti di Ministerio di Educacion, riba Plaza Santo Domingo na Mexico. Sindicatonan di maestronan a manifesta pa mas di dos aña contra reformanan di educacion firma na 2014. Como parti di e reforma, gobierno tin poder di kita maestronan cu a perde cuatro dia consecutivo di school. Gobierno a anuncia cu nan tin planea pa kita mas di 3,000 maestro.

Human Rights Watch a exigi Maduro revoca decreto di emergencia



WASHINGTON: Organizacion Human Rights Watch (HRW) a enfatiza riba necesidad pa Organizacion di Estadonan Americano (OEA) exigi pa presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, revoca un decreto di emergencia cu a otorga podernan amplio pa e mandatario.

Daniel Wilkinson, director adhunto pa Americanan di HRW, a bisa cu nan ta preocupa cu podernan nobo di Maduro lo resulta den abusonan contra e poblacion y oposicion politico.

"Mirando desempeño pober di gobierno di Maduro, tin varios motibo pa preocupa riba un aumento di creciente crisis economico y politico bao di represion, incluyendo detencion arbitrario, censura y violencia", Wilkinson a bisa.

Wilkinson ta kere, dilanti di e potencial escenario, "OEA mester actua awor, prome cu e situacion empeora".

El a splica cu e decreto di emergencia, cu tin un vigencia di 60 dia, ta limita posibilidad cu tanto Asamblea Nacional como organizacionnan no gubernamental Venezolano por cuestiona abusonan di poder cometi pa gobierno.

E podernan otorga na presidente ta impedi cu Asamblea Nacional uza nan podernan constitucional pa sanciona funcionarionan publico, ademas di autoriza Ministerio di Relacionnan Exterior pa suspende financiamento internacional pa organizacionnan no gubernamental.

Wilkinson a recorda cu a lo largo di su gobierno, Maduro a cera opositornan y kita derechonan di ciudadanonan sin miedo di ningun tipo di reaccion di otro podernan, pasobra tur tabata bao di su control.

"Pero awo cu oposicion ta controla Asamblea Nacional di Venezuela, e presidente a duna su mes e poder di kita tur poder nan", el a señala.

Canciyer Uruguayo ta kere cu "unico manera" di supera crisis na Venezuela ta un revocatorio

Canciyer di Uruguay, Rodolfo Nin Novoa, a asegura cu Venezuela ta pasando den un crisis, causa pa un modelo di "control di economia" di parti di Gobierno y cu "unico manera" di supera e situacion ta un referendum revocatorio di mandato presidencial.

"E control di economia di parti di gobierno no tin ningun modelo cu por indica nan exito", Nin Novoa a expresa den un entrevista.

Segun hefe di diplomacia di Uruguay, kende ta eherce presidencia pro tempore di Mercosur. Opositornan di Nicolas Maduro "a logra haya firmanan pa prome etapa, na unda nan tabata tin mes 250.000, nan a haya mas di un miyon".

Declaracionnan di e Canciyer a tuma lugar den medio di un polemica entre su antecesor den cargo, Luis Almagro, awendia director di OEA, y Maduro, cu gobierno ta nenga un referendum revocatorio cu oposicion ta promove, den medio di un crisis pa escasez di remedi y cuminda.

Maduro a acusa Almagro di "traidor" y di ta un agente den servicio di CIA, cu e ex canciyer Uruguayo a contesta cu si e no acepta e revocatorio, Maduro lo converti den un "dictadorzuelo".

Hasta ex presidente di Uruguay, Jose Mujica (2010-2015), kende a apoya Almagro pa yega na cargo den OEA y despues a distancia di e diplomatico despues di su prome criticanan contra Venezuela, a opina cu Maduro "ta loco manera un cabrito", den declaracionnan na Canal 10.



Noticia Internacional

Chile, Argentina y Uruguay a yama pa un "dialogo politico" na Venezuela



Chile, Argentina y Uruguay a emiti un declaracion inedito conhunto, na unda e tres pais a entrega un declaracion na unda nan a formula "un yamado urgente pa un dialogo politico efectivo" na Venezuela, cu ta pasando den un "polarizacion grave".

"Den hora di grave polarizacion cu ta pasando den Republica Bolivariano di Venezuela, Ministernan di Relacionnan Exterior firmante, den representacion di nan respectivo Gobierno, a formula un yamado urgente pa un dialogo politico efectivo y un entendimento civico entre tur actor politico y social di e pais", e comunicado a indica.

Declaracion inedito, firma pa canciyer di Argentina, Susana Malcorra, di Chile, Heraldo Muñoz, y di Uruguay, Rodolfo Nin Novoa, a adverti ademas cu "problemanan di Venezuela mester wordo resolvi pa Venezolanonan mes, segun su Constitucion y observando compromisonan internacional di pleno proteccion di derechonan humano y libertadnan individual".

E tres pais a expresa "su disposicion fraternal pa compaña mediante un grupo di amigo, pa un reencuentro nacional", mientras nan a indica cu nan tin confianza cu Venezolanonan lo honra su compromiso "cu solucionnan politico pacifico y di consenso, descurashando alternativanan radical cu ta aleha nan di camindanan democratico".

Merca a bisa cu a yega hora pa lidernan di Venezuela scucha nan pueblo



WASHINGTON: Merca a bisa cu a yega hora pa "lidernan di Venezuela scucha voz di su pueblo", y a mustra "profundamente preocupa" pa informacionnan cu autoridadnan a uza gas lacrimogeno y "violencia contra manifestantenan" durante un protesta contra Gobierno di Nicolas Maduro na Caracas.

Vocero di Departamento di Estado di Merca, John Kirby, a wordo puntra riba carta cu Maduro a manda na Secretario General di Organizacion di Estadonan Americano (OEA), Luis Almagro.

Kirby a asegura cu e no a wak e carta, pero a subraya cu ta "hora pa logra un liderazgo" na Venezuela.

"Loke nos kier wak ta lidernan Venezolano scucha voz di su pueblo y tuma decisionnan razonable y prudente", vocero di diplomacia di Merca a bisa.

Merca ta "profundamente preocupa pa condicionnan dificil cu pueblo Venezolano ta pasando aden, incluyendo empeoramento di escasez di alimento, remedi, coriente y productonan basico", Kirby a indica.

Pa Washington, e solucion na e problemanan aki ta "rekeri inclusion di tur banda", pesey ta importante pa lidernan Venezolano "traha hunto pacificamente".

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Presidente suspendi di Congreso di Brasil a presenta dilanti di comision di etica

BRASILIA: Presidente suspendi di Congreso di Brasil a presenta dilanti di un comision di etica, un dia despues cu el a logra cu un aliado a wordo designa lider di coalicion di Gobierno den Parlamento, loke ta comproba cu su influencia politico a sigui intacto.

Na cuminsamento di Mei, Corte Supremo Federal a suspende di manera indefini, Eduardo Cunha, acusa di obstrui un investigacion pa corupcion, simannan despues di logra aprobacion di proceso di huicio politico contra presidente Dilma Rousseff.

Senado a vota siman pasa pa suspende e mandatario y somete na un huicio pa viola leynan di presupuesto.



Sin embargo, varios partido chikito ta mantene nan apoyo na Cunha y su dominio den reglanan compleho di Parlamento, cu ta haci cu ainda e tin hopi poder den Congreso, na punto cu el a obliga presidente interino di e pais pa acepta su aliado, Andre Moura como lider di coalicion.

Michel Temer tabata kier un candidato di consenso, pero el a acepta Moura ora a keda claro cu 13 partido secundario, cu ta consisti di 225 legislador, a cera nan mes alrededor di aliado di Cunha.

Apesar di su amplio respaldo den Congreso, Moura ta un vocero controversial pa Gobierno interino.

E diputado tin seis caso pendiente den Corte Supremo, cu ta varia desde malversacion y conspiracion criminal hasta acusacionnan di intento di asesinato. Moura tambe ta bao investigacion den caso di corupcion den petrolera Petrobras.

Cunha a wordo acusa di gaña durante un investigacion riba cuentanan no revela den banconan Suizo.

Aunke Cunha a wordo suspendi di e cargo, e ta mantene su privilegionan di legislador y ta uza residencia, oficina y avion di presidente di Congreso.

Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.
Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
Repair, Replacemer Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

SERVICIO PA PUEBLO DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
Cel: 662-7644 / 567-2844
Haci tereno limpi / lanta sushi / coba fundeshi / pos / cura / pool . yena fundeshi y nos ta haci entrega di santo / piedra / graniet / plama graniet. SERVICIO COMPLETO!

REPAIR ???
Problema cu frigidaire? Cooler of freezer? Ice-maker? Wasmachine? Dryer? Airco? Coriente?
Cansa di yama pa mes un problema y ainda NADA?
Cel; 593-0373
CALIDAD Y CONFIANZA NA PROMER LUGA!!!

SERVICIO DI CORIENTE
Nos ta haci tur tipo di instalacion y reparacion di coriente.
Servicio garantiza.
Cel; 600-6506.

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 560-9470.

TA HUUR/SE ALQUILA
Apt. studio grandi 1 camber
Afl. 750,= + dep.
Awa, coriente aparte.
1 Pos Chiquito 253,
Casas del Caribe.
1 Ponton / Playa Caya Frere Arnold # 10 apt. 8 dilanti Xavier University.
594-6701 / 567-2418

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer.
Cel: 562-1584 / 745-7084

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G Aruba
585-8534

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing lokal y
24 ORA TOWING
Cel: 594-1550 / 594-1826.

FOR RENT
One bedroom apt. - Alto Vista full furnished Awg.1.350,-.
Gas, cable + wifi included.
Appointment call after 2.30PM.
Cel: 592-3828 / 745-9765.

SCREEN
Nos ta traha tur sorto di screen pa porta, bentana, patio. Tel: 560-9570

Miami Express
Nos ta trece tur di locual bo mester di merca.
Tel: 560-9570

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
AWG. 60,-
* Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m3
Pa mas informacion yama nos oficina di benta.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Cel: 567-5282 / 565-8639.

Oops Out
pa chica pos, habri tuberia pa cas, hotel of negoshi.
Tel; 594-2808 734-2808.

NOS TA FURA
Nos ta drecha tur tipo di stoel y ratan, cabana y spuit y fura stoel. Fura bo set di sala y ricibi bo set di comedor fura GRATIS!!!
Pos Chiquito 79-L.
Pa info. yama 748-3030.

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 563-1116.

Fabrica Di Aluminio
Mantencion & Repair
*Gate * Opener Motor * Windows
*Sliding Door * Hekwerk * Glass
5824544 - 7425616

BONITA UPHOLSTERY
HOTEL USED FURNITURE
Nos ta fura matras, sofa, stoel, carseat, nos tin tela tambe pa bende y bonita, muebles.
Cell in one tel: 585-9855 / 741-7432 X-Codemsa Bulding.

VERF Y DAK
Pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

SERVICIO HARDINERIA
Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palo grandi of chikito.
Haci palma limpi.
Yama nos pa un bon prijs.
Cel; 593-8852.

BONTIRES
RECEPTIONIST
Job Requirements:
- Education - MBO Idiomas
- Excellent customer service skills
- Professional attitud and ability to be flexible and deal with change
- Be a team Player
- Strong Sales skills
- Previous retail experience preferable
WHEEL ALIGNMENT TECHNICIAN
- Automobile Technician Title
- Prior knowledge of tires related equipment and tools and plus
- High school diploma or equivalent
- Knowledge of Microsoft office
- Good Presence
Tel: 587-8981 / 746-0617
Email: calo18@hotmail.com
juanrodriguez@technotiresfz.com

The New Anytime
Habri tuberia y chica pos.
Servicio rapido.
Arubiano trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

EASY FLUSH
SEPTIC TANK
Chica pos, habri tuberia.
Glenroy Tromp, Tel: 593-0235
Marline Tel: 563-5497
Celsiusstraat #38, Oranjestad

RIJLES
AFL. 350,=
E mihor prijs pa les.
Bon garantiza.
RIJSCHOOL BENNETT
733-4897
566-5700

Bo ta bin Corsow pa vakashon of pa evento deportivo y bo kier huur auto? Yama Sulcra Car Rental, nos ta bin busca bo na Airport. 5999-5602276 / 5999-5618773. Email: mr_orlando_@hotmail.com / app 5999-5111517

JUN JUN
SEPTIC TANK
Chica pos y habri tuberia.
Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

If you are planning to rent a car, we also arrange a rental car for you for 39(usd) a day. The cheapest price on the island.
Si usted está pensando en alquilar un coche , nosotros podemos arreglar un coche de alquiler para usted para 39 (usd) por dia. El precio más barato en la isla.
Phone: +59995136339/ +59996936928/ +59995122221.

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yrd
Tambe tin Graniet, Piedra.
verf di Europa. Info Jama cel. 741-5640 of 58-38521

APARTEMENT TE HUUR
Apartement di un camber, incl. water, wifi, full muebla.
Bo ta haye cu un pre-paid di Afl. 50,= pa electra.
E ta 1150 pa luna.
Pa mas info. yama 587-5304 of pasa personalmente na Noord 36-B.

CAS PA HUUR
Dos camber, dos baño, sala, cushina, comedor tur cos inclui, coriente apt., ful muebla.
Afl. 1500,= pa luna.
Pa info. yama 587-5304 of pasa na Noord 36-B.

DIRECT TV
Installacion den dos pago.
Afl. 100,= pa luna HD.
Cel; 592-4290.

CONSTRUCCION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afor. Nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia como electricidadm basha vloer of tile (mosaico).
Trabou ta wordo garantiza.
Cel; 594-2380 / 594-8023.

MATRAS FABRIEK ORANGE
Nos tin matras den tur tamaño y box.
Fura matras y haye mesun dia.
Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
Cel: 661-1629
Dakota, Olijfiestraat 23-D.

PROMASTER
Steam Cleaning of:
All Carpets-Sofa's
Rugs - Mattresses
Reclyners - Chairs
Clean-Disinfected.
Tel: 582-03-83
Leslie S. Maduro.

CONSTRUCCION/MANTENIMIENTO
Traha cas pa m², cura, apartamento, PLOMERIA, verf, plafon, trabou grandi y chikito, corta mata, tira sushi afo.
Cel; 592-6740 / 593-7522.

APARTAMENTO EN CALI
5 Minutos de la Clinica Valle del Lili.
Por dias, semanas o meses.
Llamar al 662-0638.

TA HUUR
Apt. consisting of two and three rooms available.
Location near airport and Barcadera.
Info: 594-5576.

FOR SALE
in Orlando Florida
New townhouse 173 m².
In Medic Lake Nona City.
Will take land as part of payment.
Email: gustavorf28@gmail.com

MAINTENANCE
Ta ofrece trabao electrico, reparacion, (verf) pintura, restauracion, jardineria, cu diploma di SENA y experiencia.
Trabao garantiza.
Cel; 660-2773.

ARUBIANO TA OFRECE
Corta mata, yerbe, lanta sushi, mantencion, handyman y mudamento chikito.
Persona di confianza.
Cel; 662-3757.

TA BENDE
un speedboat 33 pia Intermarine (2 motor Mercury Verado 275 Hp) cu su trailer.
Por yama na 742-2953 (na unda e ta, manera e ta).

DIARIO
582-6747

Señora se ofrece
Cuida hende grandi, mucha chikito, limpieza di cas.
Cel: 749-5190.

SE CUIDAN
Niños en ambiente familiar.
Todo mel dia en la tarde y por las noches.
Area hotelera cerca de Superfood.
Info. 561-3770.

PA HUUR
Aptm. di 2 camber pa huur, Noord Afl. 1150,= pa luna.
Incl. cable.
Excl. awa y electra.
Cel: 564-2503.
Disponibel juni 5

TA CHAPI
Haci cura limpi, tira sushi afo.
Cel: 730-5178.

SRA. BUSCA
trabajo de limpieza por dia, por hora o interna.
Housekeeping.
Cel: 749-1482 / 746-7092.

SE RENTA
Apto. nuevo, cocina, sala, comedor, cuarto grande, closet y baño en San Barbola.
Cel: 600-3738.

BIJLES
aan huis
Mavo - Havo - VWO.
Wiskunde, Natuurkunde, Scheikunde.
Meer dan 25 jaar ervaring.
Voor aanmelding Adbax:
Bij voorkeur whatsapp / SMS 561-2520.

ATCO ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

ARU TASTE
Ta presenta
Diahuebs Men's Night
Beers $ 2,=
from 8.00 - 10.00
Friday DJ Gibi
Saturday DJ Silvano
from 9.00 om
Sunday Happy Hour
DJ Dede y DJ Jean 5.00 - 7.00 pm.
Piedra Plat 85-B, cel; 560-4500.

TA HUUR
Appartment grandi di 33 m² pa 1 of 2 persona, na San Miguel Noord
5 minuut di tur hotel.
Tel; 592-2688.

PROMOCION ESPECIAL
Ta bende santo de pleister, arena pa pega blokki, toda clase de piedra y granito. Corta mata grandi y chikito. Tira sushi afo.
Tin transporte.
Cel; 562-2532.

BOBCAT/BACKHOE
coba fundeshi, pos, pool, yena baki, fundeshi, rosa tereno. Bende santo, piedra, graniet.
Cel: 569-4510 / 660-7230.

DIRECTV
Full canal - señal garantizado.
Instalamos y reparamos.
Llama: 600-7596

TA HUUR
Studio apartment pa 1 of 2 persona, full muebla.
Cerca di Playa Afl. 800,= pa luna + borg Afl. 500,=.
Cel: 566-3902.

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

FOR RENT
Beautiful Studio Apartment
at Bubali close to hotels.
Furnished w. kingsize bed.
Dep: 1 month. Occu: 1 per. or couple.
Rent Afl. 950,= excl. w/e.
Call; 568-6508.

RENTO
Casa primer piso semi amoblada de dos habitaciones, con piscina.
Alto Vista 53-D.
Cel: 562-7382,
llamar despues de 10 am.

Sra. Ecuatoriana
BUSCA TRABAJO
Interna: cuida gente grande y niños y tambien, haci limpieza.
Por siguientes partes; Pavia, Well Well, Wayaca, Dakota.
Cel: 742-5650.

TA HUUR
apartment pa luna, pa siman y pa dia.
Whatsapp
566-3902.

TA HUUR
1 apt. na Dakota
Dadelstraat 35 Afl. 800,=.
Tin 2 camber den cas pa huur Afl. 550,=.
Cel: 641-3630.

TA BUSCA
URGENTE
persona pa duna bijles di Natuurkunde / Scheikunde
Havo 4.
Cel; 561-4114.

YARD SALE
Diasabra y Diadomingo
GRAN YARD SALE
9 am - 3 pm.
Hopi tas, paña y coi hunga, cos nobo.
Pos Chiquito 2235
prome cu casnan di Caribe.
Pa info. di adres yama
560-2695 / 560-6536.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas den Wayaca Residence di 3 camber y 2 baño cu zwempool, zolder, patio y pa Afl. 578.000,= cu ta 77% di su balor di mercado.
Yama Mito na 593-6318 pa mas info.

PLUSSIZE
Blusa, carson / jeans y shimis XL, 2XL, 3XL nobo of mescos cu nobo cuminsando di Afl. 10,=.
Cel; 566-7776.

APARTMENT FOR RENT
at Caya Betico Croes 252, Oranjestad, 2 bedrooms, fully furnished, all renovated, 2 new inverter airco Afl. 1200,= rent and Afl. 1200,= deposit.
Cel; 567-3805.

VACATION SPECIAL
Summer weeks Aruba Beach Club
wk 25, June 18-25 $ 750,= 4p.
wk 28, July 9-16 $ 775,= 4p.
wk 30, July 23-30 $ 800,= 4p.
All units groundfloor facing pool.
Ambassador / Paradise Villas
wk 27, July 2-9 $ 700,=.
wk 31, July 30 - Aug 6 $ 800,=.
Playa Linda / Divi 1 bedr.
wk 27, July 2-9 $ 875,=.
wk 29, July 16-23 $ 875,=.
wk 30, July 24 - Aug 1 $ 875,=.
All weeks call 583-4403 / 560-3297.

GARAGE SALE MANY FAMILIES
Paradera 205
Fridges, lots of designer cloths + shoes, kids, bikes, dishwasher and lots of Afl. 1,= items. 10 am - 2 pm.
Saturday 21st. Cel: 567-3805.

SPECIAL PROMOCION
Hasta el 50% di descuento
Carteras, tas pa homber y muhe (wallets) cu monedero, tas ejecitivas faja (belt) maletin y computer y documents 100% cuero.
Anti-Age Dermawand & more....
Cel; 745-0440.

TA BUSCA
PA CUMPRA
container di 40 pia.
Den bon condicion.
Cel; 749-6583.

ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR
un cas na Beatrixstraat / Oranjestad di 4 camber y 2 baño mas un studio apt., un apto di un camber y un apt. di dos camber, cura grandi, exclui awa y coriente den un area keto, borg y un luna di pago y pa Awg. 5750,= pa luna.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un tereno erfpacht na Pos Chiquito di 464 m², cu cura semi cla, pos coba, kashi coriente y mapa aproba pa Afl. 83.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas na Picaron / Sta. Cruz di 2 camber y 1 baño riba tereno propiedad den un area keto y pa Afl. 259.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

TA BENDE
Un Toyota Yaris aña 2000, automatic, airco, power steering, motor recientemente overhauled, gekeurd te cu November 2017 y pa Afl. 5400,=.
Yama na 593-6318.

TA BENDE
un Chevrolet Niezia bouwjaar 2005 pa Afl. 2800,=.
Cel; 740-5752

TA BENDE
un container di aluminium mitar cla.
Afl. 15.000,=.
Cel; 740-5752.

TA HUUR
un cas di 3x kmbr den centro di Santa Cruz.
Afl. 1300,= p/l
cu Afl. 1000,= dep.
Cel; 736-1687.

TA BENDE
un television
Afl. 100,=.
Cel; 744-4212.

Menu Special
21+22 mei '16
THE NEW SHAHAI TAKE-AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
21 mei: Carne a la Plancha, Mix Grill, Shahai Special, Sopi di dia.
22 mei: Seafood Stoba, Chicken Gordon Blue, Entrecanto ariba grill, Sopi di dia.
Purba nos diferente wrapsnan y sandwich combo delicioso!!

FOR SALE GARAGE
Diasabra y Diadomingo
de 8 am adelante
Camas, literas, sencillas, dobles cu matras, declo sabanas, cusinchi y mas.
Bon prijs. Shiribana 7-B diagonal a Rococo Plaza Tanki Leendert.
Info: 660-5888.

TA HUUR
un apt. di un camber, cushina y baño en Seroe Blanco.
Cel: 565-2521.

Señora
Señora enfermera ecuatoriana con mucho paciencia y amor presta sus servicios para cuidar gente grande o enfermos y niños cualquier orario o interna.
Cel: 568-8066.

SE RENTA
Apartamento de 2 habitaciones en Pos Abou.
Cel: 592-6182.

FOR RENT STUDIO APT.
Situated at Palm BeacH area, Noord. Fully furnished with private entrance. Rental per month is Afl. 1000,= + deposit. Inclusive Wifi, cable tv, water. Excl. electricity.
For one person, no kids, no pets.
Cel: 297-5646404.

TA HUUR
Studio apartment pa 1 of 2 persona, full muebla.
Cerca di Playa Afl. 800,= pa luna + borg Afl. 500,=.
Cel; 566-3902.

CURA LIMPI
Nos ta haci servicio di haci cura limpi, na bon prijs. Lanta sushi, chapi, harka, spuit, veneno, corta mata etc.
Calidad na bo alcance.
Yama nos 592-5766.
Arubiano trahado.

AUTO + HERO BIEU
Nos ta haci servicio di recohe auto bieu pa Afl. 35,=. Tambe nos ta recohe wasmachine, frigidaire, stoof, tv etc pa Afl. 10,= y airco, bateria, microwave pa Afl. 5,=. Yama nos na cel; 561-4297 / 561-5179.

RESIDENTIAL WASTE BUCKET SPECIAL
ecotech aruba
10 yrd Awg. 205,- 150,- Tax incl.
15 yrd Awg. 225,- 150,- Tax incl.
20 yrd Awg. 250,- 150,- Tax incl.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

DIARIO
Tel: 582-6747

TA HUUR
Cas 3 kamber, 2 baño, full muebla. Excl.: awa, coriente y cable. Incl.: washer dryer, airco. Area: Pos Chiquito disponibel immediato. Prijs Afl.2.500,- pa luna discutibel. Tel: 740-2093.

4 SALES
Todo tipo de pieza de Hyundai Accent autm., Chevrolet Epica autm. Todo tipo di pieza Nissan autm., y body parts. Tel: 745-8408 / 564-1816.

TA BENDE
Hyundai Van H-1 diesel Afl.6.000,-. Tel: 748-3382 Prijs negociabel.

HEAVY EQUIPMENT SERVICES
Special prijs pa lantamento di sushi. Baki di 20 yarda pa Afl.200,-. Nos mes ta yene. Nos ta rosa tereno tambe. Tel: 748-3382

TA BENDE
1 mesa blanco di palo Afl.400,- / 1 boekenrek blanco Afl.250,- / un buffet blanco Afl.450,- (kashi) / 1 sofa grandi fura caba Afl.950,- / un tv stand di glas y frame bruin bunita Afl.175,- / 1 spiel grandi Afl.50,- / 1 stoel pa kamber y baño pa un persona cu no por kana bon Afl.175,- / 1 frigidaire stainlessteel dobbel porta marca Samsung Afl.700,-. Tl: 280-1822 / 594-5393.

ARUCARIBE
Apostillamos documentos en Bogota y Caracas. Tel: 565-4801 / 565-0168 / 742-1521.

MASTER ELECTRONICS REPAIR CENTER
UHD Smart 3D LED TV, Ps4 , Camaras,Home & Car-Radio
Wasmachine,Frigidaire,Airco
PC,Laptops,Iphones y Hopi mas
TEL:593-2096 - 583-4083

CONSTRUCTION
Pa tur trabounan grandi of chikito. Ta traha cas, apartment, traha dak, pega blokki, pleister, basha vloer, pega tiles, plafon, verf, lanta cura di cas, cas di coriente, plumbing etc. Trabounan di calidad y puntualidad cu prijsnan rasonabel. Cel: 563-1650.

TA HUUR
un cas pa pareja sin yiu: Mariepampoen # 20. Yama despues di 1'or PM. Cel: 660-7647.

TA BENDE
Mazda 2001 bon condicion, automatic, Afl.4.700,- Tel: 568-1465

DIARIO 582-6747

Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad lo tene fiesta di LUAU



DIA DI PAPA
SALE 15% Discuenta
ROCOCO PLAZA
Tanki Leendert road 4A
Antique Shops Habri
Dialuna - Diaviernes
9 – 4 Sabado 9-1
Info : Call 741-5640
Nos bende Bubblewrap

FLEAMARKET ROCOCO PLAZA offers a JOB for a Disciplined, Nice and honest Young Men to help 1 Sunday per month from 7-2. Must live near Tanki Leendrt Call cel. 741-5640

TA HUUR
Cas na Sabana Grandi, bario safe y keto. Cas tin 2 camber, 1 baño, sala y cushina no muebla. Awa, coriente, cable no ta inclui. Cas tin semi cura. Pa mas info: 569-6662. Prijs ta Afl. 1400,= pa luna + borg.

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier. Ta drecha na bo cas mes. Nos ta Arubiano. Pa mas info: 564-8977

Apmnt te Huur
Exclusief water en stroom, Palm beach, Tel: 567-6764

TA BENDE
Chevrolet Cobalt 2008 aut, a/c, bon condicion, Afl.13.500,- / 2 a/c inverter 12.000 y 18.000 BTU, 1 luna usa bon price. Tel: 600-0432

ORANJESTAD (AAN): Recientemente Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad (FHMD) a tene un conferencia di prensa pa, por medio di prensa, informa pueblo di Aruba tocante e fiesta di LUAU cu nan ta bay tene riba 25 di juni venidero. Den un Parke Arawa bunita decora, cual por cierto ta caminda e fiesta lo tuma lugar, prensa a haya un toke y sabor di loke ta bay ta e tremendo fiesta aki, cu lo sirbi como fundraising pa e fundacion.

Presidente di e fundacion, Señora Suzy Kock, a habri e conferencia yamando prensa bon bini y a Introduci e coordinadora nobo di e fundacion, Señora Magaly Maduro, cu ta encarga cu e funcionamento diario di e oficina y shelter di e fundacion.

Señora Kock a sigui na splica e motibo pa cual FHMD ta teniendo e fiesta aki, cual motibo ta cu e fundacion mester di fondo pa sigui cu e trabao valioso cu nan ta bin ta haciendo pa e comunidad Arubiano ja pa mas di 20 aña caba. Manera nos tur sa, subsidio na fundacionan a worde corta door di gobierno y awor mas cu nunca FHMD ta depende di e generosidad di comunidad pa sigui cu su trabao.

Señora Kock a pasa palabra pa Señora Yvonne Spellen, presidente saliente y alavez vicepresidente nobo di FHMD, cu a splica un poco di e trabao di e fundacion pa duna sosten na e hende muhe den nos comunidad. E no ta un tarea facil manera Señora Spelle ta splica, ya cu nos tur sa cu tin hopi decadencia di moralidad y responsabilidad den nos comunidad Arubano y cu sin e normanan di respet no solamente nos famia, pero tambe nos sociedad en totalidad lo sigui experencia e consequencianan negativo cu nos ta wak ya caba awendia. Pero Señora Spellen a splica cu FHMD tin un team capacita y motiva cu ta traha incansablemente pa drecha e situacion di hende muhe, nan yiunan y nan famia y pa trece e respet back pa cada individuo. FHMD ta haci esaki door di, entre otro, duna informacion al caso na publico en general y na esnan cu ta acerca e fundacion, educa hende muhe, hende hombernan y hobennan ariba e topico di abuso domestico, duna guia na hende muhe pa yega na diferente instancianan cu por yuda nan, duna shelter na hende muhe y su yiunan ora nan ta victima di abuso domestico y asina hopi mas.

Señora Spellen a enfatisa cu e fundraising aki ta di suma importancia pa FHMD por keda haci nan trabao pa nos comunidad. Consecuentemente e fundacion ta spera cu e pueblo di Aruba lo sa di sostene e fundacion.

Siguientemente a hiba palabra, Señora Vanessa Quilotte, secretaria di FHMD, cu a conta kico esnan cu lo assisti na e fiesta espectacular dia 25 di juni por spera.

E fiesta ta den e tema di "Hawaiian Luau" y esaki lo keda refleha di cuminsamento te final di e anochi, for di e bunita decoracion tropical, pa e vestuario cu toke Luau, pa e cash "Tiki Bar" cu lo tin su signature tropical cocktails specialmente pa e Luau, te cu e "Hula Food Corner" cu lo tin platonan chiquito pa bende cu lo tin un toke tropical masha dushi mes y no lubida tambe e highlight di e anochi, cual lo bay ta un "Luau Roast Pig", cu lo worde haci na e fiesta mes riba candela, na estilo Hawaiiano. E lo ta un espectaculo riba su mes pa mira y purba, dus niun hende por perde esaki. Parti di e ganashi di e bar y cushina lo bay pa e fundacion tambe. Verder lo tin tambe suprise acts durante e anochi, un "Coco Loco Drink Spot", photo op moments caminda hende por saca potret y muchu mas. Dus e lo ta un anochi diferente, exitante y fabuloso cu tur hende lo ta papiando di dje despues. Dus wak pa bo no keda afor!

Señora Quilotte tabata hopi contento di por introduci señor Mitch Almary di Tsunami, cu lo ta e banda cu lo anima e fiesta y pone tur hende riba pista henter anochi.

Sr. Almary a bisa cu en berdad Tsunami ta bon prepara pa pone ambiente na e fiesta di FHMD y cu nan ta invita henter e pueblo di Aruba y e fanaticada di Tsunami pa cumpra nan kaarchi pa asina no solamente sostene e bon causanan di FHMD, pero tambe pa nan pasa un tremendo anochi dia 25 di juni.

Na turno tabata Señora Marisella Bronswinkel, miembro di Directiva di FHMD cu a informa cu kaarchinan pa e fiesta ja ta na benta y ta obtenibel cerca cada miembro di e directiva y tambe na Sero Blanco Service Station. Si mester special delivery di kaarchi na cas of na lugar di trabao, por yama FHMD na number 583-5400 of tambe e presidente, Señora Suzy Kock na 593-0330. Un kaarchi ta costa solamente USD 100 pa 2 persona, cual ta un super bon prijs pa un fiesta bailabel cu Tsunami y cu tur e ambiente tropical y tokenan special cu ta bay tin.

Por ultimo Señora Bronswinkel a papia di e vestuario pa e anochi Luau, cual tin como dress code: Luau Casual Elegance. Señora Bronswinkel a splica cu e dress code tropical no ta obligatorio, pero cu lo ta hopi great si por bin bisti cu un toke tropical.

Esnan cu kier add un touch festivo y tropical seguramente por haya un bunita paña of accessorio na Trash by Ronchi, cu den e dianan siguiente lo bay post potretnan cu ideanan pa un vestuario a la Luau riba nan Facebook page. Fundacion tambe lo post ideanan riba nan Facebook page, dus seguramente tur hende lo por wak algo cu lo inspira nan vestuario pa e anochi.

FHMD ta invita henter e pueblo di Aruba pa e fiesta di Luau dia 25 di juni venidero y ta gradici un y tur di antemano di curason pa nan valioso contribucion na e bon causanan di e fundacion.

Oracion pa awe:



Dios nos Tata, nos ta gradici Bo pa e amor tan grandi y sin limite pa nos den Cristo, Bo Yiu nos Señor.



Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Mi no a muri. Ta pesey mi no bisa ayo.
Mi a djis habri mi halanan y bula bay keiro.
Boso a keda atras. No laga tristesa domina boso.
Keda uni cu otro pa mi alma, esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor.

Invitashon

Pa medio di esaki rumannan y demas famia ta invita pa asisti na
Un santo sacrificio di misa pa recorda
Un aña di fayecimento di nos difunto stima:



Cecily Juliana Canhigh

Diasabra 21 di mei 2016 pa 7'or di anochi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta

Boso presencia lo ta altamente aprecia

For your Birthday in Heaven

Birthday in heaven
decorations of gold
Where the years come and go
and you never grow old.

Where you celebrate with Angels
and past family there
With no illness in sight
just love everywhere

So I don't need to worry
how your Birthdat was spent
"Cause you're safe in Heaven
and my wishes are sent.

Though I knw you are safe
even though you're away
I love and I miss you
A little more today

Happy 55th birthday, mi goedoe!



INVITACION

Pa medio di esaki, nos kier a invita famia, amiga(o)nan, bisiña y conocirnan pa un santo sacrificio di misa, recordando e fecha natal di nos defunto stima:

Aldo Leovigildo Thomas Muller

Cual lo tuma lugar 21 mei 2016, 7.00 anochi na Misa Sagrado Curason na Savaneta.

Aldo....
Remember his smile, always!

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw



Club di Dam Arowak
ta anuncia fayecimento di

Joseph Deschamps

na bida un gran amante di wega di dam
y un fiel miembro di nos organisacion.

Nos mas sincero condolencia ta bai pa
su señora, su yiunan y demas famia.

Nos ta desea boso hopi forsa na e
momentonan dificil aki.

Cu nos amigo Joseph sosega na paz.



GRUPO SAN HUDAS TADEO PEREGRINO DI DAKOTA RESANDO 20 AÑA

Hesus sea alaba y cu Maria semper sea alaba
Señor mes ta bisa:
"Unda tin dos of mas reuni den Su nomber eynan lo E ta memey di nan"
y tambe cu Su Palabra mes ta bisa:
"E unico Dios, nos Salbador tin poder pa proteha boso pa boso no cay y pa persevera boso sin mancha y yena cu goso den su presencia glorioso. Gloria, mahestad, poder y autoridad, pa medio di nos Señor Hesucristo ta toca n'E ; for di den tur eternidad, awor y pa semper. Amen. (Hudas 24-25)
E aña aki nos lo resa hunto atrobe pa haci un contribucion na un grupo y e aña aki nos lo resa pa un fundacion esta: "Fundacion Adopta un Adicto".
****No lubida! Esnan cu por, por bishita e Santuario di Hesus Sacramentado den silencio tur dia for di 7 or di mainta pa 9 or di anochi na Misa La Birgen di Fatima Dakota y tambe na Blue Army San Nicolas. Corda cu boso lo por hinca tur boso problema den Su man.***
****E Santo Sacrificio di Misa pa gradici San Hudas Tadeo pa e gracianan cu nos a ricibi lo tuma luga na un Misa cu cada devoto ta hiba di gusto, corda cu ta riba diamars 31 di mei, 2016, y na Parochia di La Virgen di Fatima ta 8 or di mainta y e resto di Parochianan lo ta 7 or di anochi, cu excepcion di Parochia di Santa Anna cu ta 6 or y mey di anochi y cu Parochia di Pro Catedral San Francisco lo ta merdia 11:45 y na Kapel di Alto Vista ta 5 or y mey di atardi .***
*%% POR FABOR ESNAN INTERESA PA UN ORACION NA CAS PA E AÑA AKI
POR TUMA CONTACTO CU SRA. ROSA MARIN-GEERMAN NA TEL: 582-4172, MIRIAM VROLIJK (5941829 (por fabor despues di 5'or p.m.) OF IDA CROES – 594-4144
Awo laga nos sigui como devoto na San Hudas Tadeo
pa invita bo persona p'asina aki nos por resa hunto e aña aki atrobe
y hinca den su man nos intencionnan y plannan pa e por hiba nan na nos Tata Dios.
28 di cada luna lo tin resamento na un cas di un devoto, (nos lo resa 9 luna na un cas di un devoto y na October lo tene San Hudas Tadeo su nobena (19 october pa dia 27 october 2016 – Su Fiesta mes ta dia 28 di october) y p'esey awo nos ta sigui y e siguiente oracion lo tuma luga riba
DIASABRA, 28 di MEI 2016
na cas di
FAMIA ALE Y LICA THIEL
SANTA CRUZ #11
(Tel.: 585-2614)
"Caminda di Playa pa Santa Cruz yegando na Ñapa, drenta e caminda di asfalt net na bo man robes; y e ta di cuatro cas (un tiki na halto) na bo man robes".
Ora: 7:00 p.m.
UN Y TUR TA BON BINI
NA E ORACION AKI
Pues p'esey asisti sin falta y lo bo keda sigura
cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudas Tadeo y nos Su yiunan cu nan peticionnan.
Bo devocion sigur lo engrandece y tin
San Hudas Tadeo como devoto ta algo grandi.
Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos rumannan den Cristo, confirmando cu Hesus ta Esun di ayera, awe, mañan y semper y cu E ta bibo y cu San Hudas Tadeo a yuda nos experiencia esey!!!

Segun consumidor

Pan traha na Aruba ta daña mucho lihe

ORANJESTAD (AAN) – Un consumidor a tuma contacto cu Matutino DIARIO, pa comenta tocante e calidad di pan cu wordo traha na Aruba.

E consumidor aki ta haya cu e pan, mas tanto e kipashi, ta daña demasiado rapido. El a cumpra dos pan bruin tipo kipashi diaranzon, y danki Dios, el a bisa, el a hinca uno den freezer, pasobra esun cu tabata tin riba mes a daña caba.

Ayera mainta ora el a bay prepara desayuno pa e muchanan, e pan tabata completamente berde. Y ta suppose cu ta pan fresco el a cumpra.

Panaderianan mester tambe cuminza pone fecha di expiracion riba nan producto, manera e pan cu ta bin for di exterior, cu por cierto ta basta caro (10 florin pa un kipashi), pero cu tin hende ta cumpre asina mes, pa nan come un pan di calidad.

E consumidor no a menciona ningun panaderia specificamente, pasobra segui el a bisa e ta cumpra di diferente lugar y tur ta mesun cos.

Graniet
Marmer
graveren
foto medaillon
urnen
BBS
BBS
Bushiri 30
Banjo Lux
Ling and Sons

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551



Cu profundo tristesa nos tta anuncia fayecimento di:

Alejandrina Gomes Thiel

Suegra di nos propetario Efren (Fenchi) Limeniër

CU Alejandrina Gomes Thiel sosega na paz.

Fast & {ick Tire Repair lo ta sera
diasabra 21 Mei 2016
pa motibo di luto



Cu profundo tristesa
Staf y personal di A I C ta participa fayecimento di

Sr. Egbert de Freijtas
mihor conoci como Bertje

Suegro di Marcel Scholten

Staf y personal ta manda palabranan di profundo condolencia na famianan di e fayecido

Cu sr. Egbert sosega na paz

Cu profundo tristesa Hunta di Directiva, Staf y Personal di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a tuma nota di fayecimento di señor:

Ellsworth Aloysius Warren

Miho conoci como 'Loysie'.
Un ex-trahado y alabes prome verpleegkundige masculino na Aruba
Co-fundado di e prome departamento di ICU na Aruba
Co-fundado y gerente di e prome departamento di Dialyse na Aruba

Hunta di Directiva, Staf y Personal di Hospital ta desea e famia di Loysie hopi forsa den e momentonan dificil aki.
Cu Dios duna e defunto sosiego eterno.



Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAAL

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Amigo Gonzalez



Dino Bouterse a bishita Glenbert Croes algun dia prome cu eleccion di aña 2013. Desde e bishita aki Glenbert tabatin hopi placa pa core campaña y e brasanan a habri na grandi den MEP pa Glenbert. Pa Hendrik, tata di Evelyn a yama Glenbert bon bini den partido y e mal relacion cu tabatin entre sobrino y omo a drecha di biaha.

Dino Bouterse a subi avion aki na Aruba pa bay Merca. E a worde aresta y desde e tempo ey e a keda cera na New York pa despues worde condena pa prison pa 15 aña. Glenbert tabata amigo y socio comercial di Bouterse y pa basta tempo na Aruba tabata existi e temor cu husticia di Merca a bay pidi extradicion di Glenbert.

Te awo esaki no a sosode y tabata parce cu Glenbert tabata na caminda pa tuma un posicion hopi halto den MEP. Tin hasta dirigentenan den MEP cu tabata aspira pa Glenbert bira lider di partido pasobra segun nan Evelyn no ta bon pa dirigi MEP. Awo e noticia a drenta cu Francisco Gonzalez a worde aresta na Venezuela ariba peticion di husticia di Spaña y lo worde extradita pa Spaña. Gonzalez ta doño di Arevenca.

Glenbert tabata partner di Gonzalez y como tal Glenbert a purba di haya e refineria di Aruba. Nel Oduber e tempo ey a nenga Glenbert y Francisco Gonzalez e planta pasobra e no a kere cu e compania tabatin plan serio cu e refineria. Berdad e tempo ey caba e reputacion di e Gonzalez aki tabata malo y e informacionnan cu tabata drenta di e compania Arevenca tabata hopi negativo. Awo den varios medio di comunicacion e noticianan ta cu Gonzalez y su compania ta worde sospecha di basta iregularidadnan y cu varios pais tin bista ariba nan.

Ta resulta tambe cu ainda nomber di Glenbert ta mara na e compania Arevenca y su presidente Francisco Gonzalez. Esaki ta masha peligroso pa Aruba pasobra awo Glenbert ta miembro di Staten di Aruba y e informacion aki tambe ta bay rond di mundo poniendo nos isla den un bista masha malo internacionalmente. No ta conoci pa cuanto tempo Arevenca a opera for di Aruba y a usa e nomber di Glenbert pa trata di haya contratonan y nunca no a sali den publicidad cu Glenbert no ta parti di e compania aki mas.

E discusion den MEP awo ta cerca un grupo cu kier deshaci di Evelyn cu e noticia di Glenbert cu e compania Arevenca a kibra e posibilidad cu Glenbert por bira lider di MEP y cu e grupo di Evelyn Wever Croes ta contento cu e lasonan di Glenbert cu e sospechosonan interrnacional y door di esaki Evelyn por ta trankil cu su posicion como lider di partido no ta na peliger mas. Esnan cu ta apoya e idea cu Glenbert lo bira lider hasta ta kere cu por ta masha bon cu ta Evelyn nan mes a bin cu e participacion di Glenbert cu e grupo di Gonzalez ora cu nan a tende di e peticion di extradicion di e socio di Glenbert.

Tin miembronan den MEP mes awo ta duda cu kendenan Glenbert tabata papia di reapertura di nos refineria na Caracas y nan tin miedo cu un di e personanan tabata Francisco Gonzalez. Ora Glenbert tabata splica na Aruba cu e ta reglando reapertura di e refineria na Caracas cu su amigonan nunca e a trece padilanten kende e amigonan tabata. Awo si a bira importante pa Glenbert informa nos pueblo kende su contacto(nan) tabata. Ta di spera cu esaki no ta cu su amigo Gonzalez.

Invitacion pa oracion na tur e debotonan di Señor de Los Milagros y e Birgen Dolorosa



Den Señor so nos tin cu pone nos confiansa. Union ta haci forsa. Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, cu tin Pastoor Jan Gospodarczyk como guia spiritual, ta invita tur e debotonan di Señor de Los Milagros, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba pa orashon na e Milagroso y Su Mama Dolorosa, dialuna 23 mei 2016 pa 7or anochi den e Capiya di Centro Pastoral na Sta. Cruz. 6.15 nos ta cuminsa cu e Rosario di e 7 dolornan di e Birgen Dolorosa.

Grupo Peregrino Señor de los Milagros



Invitacion pa un Santo Sacrificio di Misa
Na honor di nos Pastoor Jan cu ta haci 25 aña den Sacerdocio

En coneccion cu e celebracion di 25 aña den Sacerdocio di nos guia spiritual, Pastoor Jan Gospodarczyk, nos di Grupo Peregrino Señor de Los Milagros kier a invitá tur e debotonan di Señor de Los Milagros, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba en general pa asistí na e Santo Sacrificio di misa Diadomingo awor, 22 di mei 2016 pa 9:00 am na Parokia San Huan Pablo II na Tanki Leendert.

Nos ta pidi nos rumanan di Grupo Peregrino Señor De Los Milagros pa nos bini uniformá. Nos ta bisti nos polo cora cu sjaal y saya of Carson blanco. Homber cu Carson preto.
Nos ta reuni 8:30 dilanti di Parokia San Huan Pablo II na Tanki Leendert pa asina nos por sinta hunto como un grupo.

Ban uni y celebrá hunto cu nos guia spiritual, Pastoor Jan.

PDR a haya sosten di Curacao y ta spera mescos di St. Maarten

Amienda historico riba leynan federal trata den Tweede Kamer!

ORANJESTAD (AAN) – Den e mesun biahe cu un delegacion di Parlamento lo emprende na Hulanda, dentro di un siman unda durante e prome siman di Juni lo trata diferente ley na Hulanda, lo bolbe trata e asunto di leynan federal.

Asina mr. Andin Bikker, lider di fraccion di Partido Democracia Real a menciona den conferencia di prensa, diamars mainta, unda cu el a reitera cu su persona a presenta un mocion unda cu nan a bisa cu cada bez cu nan ta bay Hulanda pa reunionnan interparlamentario, ta bon pa nan trata e leynan federal cu ta regarda nan paisnan, na momento cu nan tey.

"No cu nos ta trata nan via e-mail of cu nos no ta presente pa via di distancia. E ora ey nan a bay di acuerdo cu e mocion aña pasa, y aworaki, a base di esey di 6 di Juni bay ariba, nos ta bay trata no menos cu cuater ley federal y den e cuadro di leynan ey, mi tin diferente amienda cu mi a traha caba, y Diabierna mi a haya e grato noticia, cu Parlamento di Curacao tambe a manda nan delegadonan, y e tres amiendanan ta haya sosten di nan", mr. Bikker a subraya.

Tur amienda tin un impacto grandi y beneficioso pa nos pueblo, pero un di nan tin su aspecto historico pasobra un di nan ta bay cambia su estatuto, pa Parlamentarionan di Aruba, Curacao y Sint Maarten, haya derecho di por entrega concepto di Leynan Federal na Tweede Kamer", mr. Bikker a subraya.

Esaki ta algo cu e Islanan di Reino Hulandes no conoce. Parlamentario Bikker a reitera cu si nan kier bin cu un ley pa cambia algo riba nivel federal, nan mester bay via gobierno pidi pa Prome Minister entrega e peticion na Tweede Kamer.

"Awor, ken ta representante di pueblo? Ta nos, ta representante di pueblo. Pues, nos derecho di iniciativa ta algo sagrado y mi ta kere cu si nos tine den nos Constitucion, nos mester extende tambe riba nivel federal, cu nos tin e ora ey e libertad pa entrega conceptonan di ley Federal. Esey ta un di e amiendanan historico cu tin sosten di e Parlamento di Curacao, y nos ta sperando contesta di Sint Maarten pa wak si nan tambe ta inclina pa sostene e amienda aki, pero en todo caso ta bay ta un amienda historico y ta di spera awor cu TK ta bay di acuerdo cu e amienda aki, pa nos por haya como Parlamentario, e derecho adicional aki cu nos merece", mr. Bikker a acentua.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Maria Luisa Kock Angela
Mihor conoci como "Isha"
*02-07-1935 - †20-05-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

ATCO
ARUBA N.V.

ATCO Aruba NV ta anuncia fayecimento di

Sr.Juan Alberto Koolman
ruman di nos colega Sr. Alfonso Cois Koolman

Acto di entiero ta tuma lugar
diasabra 21 di mei 2016
E difunto lo reposa for di 2:00 pa 4:00 PM na
Royal Funeral Home

Gerencia, Staff y Personal di ATCO Aruba NV ta manda palabra di profundo condolencia na famia di e defunto.

Cu Sr Juan Sosega na paz.

" Señor ta mi Wardador, mi'n tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega,
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa."
Salmo 23

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di nos ruman stima:

Raimundo Luciano Vrolijk
Mihor conoci como" Mon"

Na nomber di su:

Rumannan: Chico y Chici y famia
Siel y famia
Trina y famia
Ricaldo y famia
Betty y Chimbo y famia
Maria Donisio y famia na Aruba y Hulanda
Mario y Jesmine y famia
Nel y Nancy

Omo: Marco Dirks y famia

Tur su subrino y subrinanan, primo y primanan, bisiñanan.

Amigonan: Boei, Dino, Oscar, Jan, Omar y tur su otro amigonan di cayena Str.y demás famia Vrolijk y Quant y demás famia

Si den nos tristesa nos por a lubida un of otro familiar nos kier a pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar Dialuna 23 Mei 2016 pa 4'or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa santana Central na Sabana Basora. For di 2'or di atardi nos defunto stima lo ta reposa na Adpatres.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home Diadumingo 22 Mei 2016 for di 7:00pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.

Condolencia por wordomanda riba nos website: www.adpatres.webs.com

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Comentario

Dilanti warda bieu na Wilhelminastraat

Polis a habri porta di patruya casi net riba autobus!

Pa Mercedes Monge

Diahuebs mainta, como pasahero di un autobus di Santa Cruz, ami y demas usuarionan a mira con un polis por poco a laga e chofer causa un dalmento.

Danki na su experiencia, e chofer a reacciona na tempo, pa no dal den e porta di un patruya para dilanti Warda di Polis bieu na Wilhelminastraat, ora e polis a habri esaki asina sin mas, na banda di e caminda cu trafico druk.

Net na momento cu e chofer tabata pasando, e polis para na rand di e acera, a habri e porta di e patruya y si e chofer no ta reacciona na tempo bon por a ranca e porta di e auto policial.

Basta iresponsabilidad y falta di cuidao di e polis. Si algo lo a sosode, ta na ken lo a culpa? E pasaheronan sinta den e bus mes a spanta, y nan a elogia e chofer pa su manera cauteloso di actua y a evita un accidente.

Lo ta bon si, pa cierto polisnan duna un miho ehemplo, pasobra esun cu e polis concerni a duna, diahuebs mainta, sigur a laga di desea y mas como un hende cu tin den su man e maneho di ley, ordo y disciplina!

No ta mi intencion pa critica pa critica. E critica ta na su lugar y mi ta pensa cu e polis concerni mester ta conciente di esey. Ami no a haya chens pa tuma e D-number, pero tog, mi ta spera cu esaki ta un yamada di atencion di un ciudadano na un di e miembronan di KPA cu mester percura pa nos seguridad y pa esun di nan mes.

Tres Colombiano a hit slotmachine di casino y bay cu mas di 14 mil Dollar

ORANJESTAD – Tres Colombiano di inicialnan J.R., I.S. J.T. ayera mainta a scucha Hues confirma e exigencia di Fiscal pa loke nan a haci. Tur tres ta worde haya culpable di riba 30 Januari 2016 a kibra un slotmachine y bay cu un cantidad di placa for di Alhambra Casino.

HORTA SLOTMACHINE DEN CASINO:

Hues a mustra cu segun procesverbaal di Polis, hefe di seguridad di casino a haci denuncia di e ladronicia. Ta asina cu 8:50'or di anochi riba 30 Januari 2016, un di esnan cu traha cu machine, a yama e hefe di seguridad pa mustra cu e caha di placa den e machine y parti di placa di papel no tey mas. A haya un pida hero cu a usa pa forza e machine su locknan. Nan no ta kere cu tabatin hopi placa den e caha di placa pasobra diabierna a cambia esaki.

Riba camera di seguridad a bin mira tres homber ta hungando na e slotmachine. Dos tabata tapa pa no mira kico esun mey mey tabata haci. Pero asina mes a mira esun mey mey a saca algo di e machine y pasa uno cu tabatin un tas. Despues nan a bay. Ta ser calcula 14 mil Dollar a worde horta for di e machine ey ya cu ta esey e lo mester paga. A facilita Polis cu e potret di e tres personanan. A haci screenshot for di e camera di seguridad.

Tambe tin un cahero di casino, kende a bisa cu diferente biaha un persona a bin cu bon di credit pa cobra placa di e machine. Segun e cahero no ta for di un machine so sino otro tambe. El a bisa cu dos otro persona tambe a bin cobra cu e bon di credit.

TRIO DETENI NA AEROPUERTO:

E potretnan a worde manda pa Inmigracion na aeropuerto pa evita cu nan lo bandona e isla. Na aeropuerto a constata cu BINGO, e personanan aki tabata na aeropuerto cla pa bay Colombia. Nan a worde deteni y a haya nan cu e pañanan cu nan tabatin bisti ora a bay den casino den nan maleta. A haya nan cu hopi placa. J.R. tabatin 4.000 Dollar, I.S. 6.000 Dollar y J.T. 4.600 Dollar.

CON A PLANEA PA HORTA MACHINE:

E mecanico cu ta traha cu slotmachine a splica Polis cu e trio aki a usa un herment di hero pa habri e locknan. Nan a saca e caha di placa pero no a sera e porta back. A haya sa con nan tabata actua pa haya bon di credit for di no un sino mas slotmachine pa no crea sospecho. Como 29 biaha nan tabata tira placa den e slotmachine pa asina nan bay cu e placa. Ora e machine yena e ta duna señal pa asina e mecanico por bay cambia e caha di placa. E trio aki a ripara cu e machine a yena y nan a actua liher pa saca e placa. 8.07 e machine a yena. 8.18 e porta di e machine a worde habri y ora e caha a worde saca, un alarma ta bay on den e cuarto unda e mecaniconan ta. Pa ora e mecanico a yega na e machine, e trio a bay caba.

E trio a admiti di a horta e slotmachine. Nan a admiti

Sigui lesa pag. 43

Aurora Funeral Home — Cumana # 76 Tel: (297) 588-6699 (297) 593-0857

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33



Petra Juvencia Donata
Mihor conoci como "Nina" of "Pepe"
*08-02-1931 - †19-05-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home — Cumana # 76 Tel: (297) 588-6699 (297) 593-0857

Invitacion



Lucia Eugenia Tromp Croes

Recordando prome luna di fayecimento di nos ser stima, nos ta invita boso pa un Santo Sacrifico di misa.
Diasabra 21 di mei 2016 pa 7'or di anochi na Misa Sta. Filomena na Paradera.
Boso presencia ta altamente aprecia

Aurora Funeral Home — Cumana # 76 Tel: (297) 588-6699 (297) 593-0857

Gradicimento y invitashon

Den nomber di nos famia nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera nan atenshon y duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos mama, wela, y bisawela



Veronica Boekhoudt Briesen

Un danki especial na e famia completo na Aruba, Curacao y Hulanda. Na tur bisina nan. Na e verpleegsternan di Wite Gele Kruis y su ayudante Evita Rodriquez. Un danki special na Carla Loopstok y Ina Croes. Na Sr. Max Hassel pa por companja nos cu su cancionan durante entiero. Na Aurora Funeral Home and Crematory pa nan excelente servicio.
Alavez nos kier a invita bo(so) tur pa companja nos 3 santo sacrificio di misa na misa Santa Filomena na Paradera.

- Diasabra 21 di Mei pa 7or di anochi
- Diadumingo 22 di Mei pa 5:30 atardi
- Diamars 24 di Mei pa 7or di anochi

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Aurora Funeral Home — Cumana # 76 Tel: (297) 588-6699 (297) 593-0857

Señor ta mi wardadó, lo mi no tin falta di nada.
E ta ponemi drumi den lugánan di yerba bèrdè;
E ta hibami kantu di awanan ketu.
E ta restorá mi alma:
Salmo 23: 1-3

Cu inmenso tristesa na nos curazon nos kier anuncia fayecimento di:



Maximon Ras
Mihor conoci como: "Monchi Tiger, drechado di mesa di Biljard"
*30-07-1933 - †18-05-2016

Na nomber di :
Su casa : Nini Ras
Su yiunan: Swinda Ras y Roy Trimon
Mayra Ridderstaat y Randolph Jacobs
Marieta Ras y Edwin Berends
Rudolfo (Dodoi) Ras
Rosita y Richard Kelly
Helen Ras y Dario Solognier
Rudy Ras y Sharonne Lacle
Edward Brian Jansen y Filiz
Su rumannan: Sra viuda Olga Ras
Querino y Hedy Ras- Webb
Chepy y Mirna Ras-Olive
Jani y Nila Ras-Maduro
Chito y Annelies Ras- Pellemans na Hulanda
Su nietonan :
Eduardo Tromp y Janira Kock
Cricela Tromp, Reynold Farro
Royce-ann Ras
Dolfito Jacobs y Mark Jacobs
Jesser Pichardo
Geandra Pichardo y Archangel Croes
Joel Pichardo y Melissa de Meza
Brayent, Clyde, Rooszin Ras
Dwight Ras y Paola Gonzalez
Richenelly Kelly y Francis Silva
Richeandrick Kelly
Jean -Marc Hous, Jason Banfield
Nadine Solognier y Walter Everon
Darrell Solognier y Jeandery Koolman
Rudlyn, Rudwin Ras
Dilara y Selina Jansen
Su bisanieto nan: Gilani, Angeli y Angelienne ,Franciene , Mason, Dwayten, Farella y Raylee, Edylienne y Elyxienne

Sobrinonan y sobrinanan. Primonan y primanan. Cuñanan y swanan

Demas famia: Ras, Kock, Solognier, De Mei, Kelly, Pichardo, Ridderstaat, Pellemans, Maduro, Lacle, Jansen, Berends, Olive, Webb, Tromp, Silva,Koolman, Donata, Ruiz , Pabon,Schwengle, Everon, Wever,Oduber, Geerman, Gunilda, Croes, Winterdaal, Merryweather,Leon, Van Schalkwijk

Famia , amigo y bon bisina nan na Aruba y Hulanda , Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algun person o famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

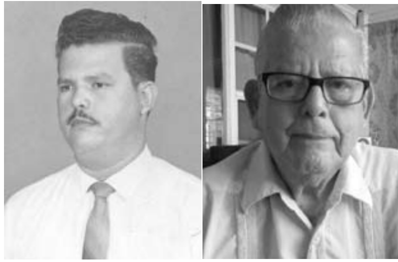
Ta invita tur famia y conocirnan pa assisti na acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 24 di Mei 2016 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana di gobierno na Playa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 23 di mei 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Mi ta stima Señor. E ta scucha mi suplicanan. E'la paga atencion, cada bez cu mi a invoc'E. Señor ta clemente y fiel, nos Dios, yen di compassion. Señor ta warda esnan cu ta debil. Mi tawata morto cansa, pero E'la salba mi. Awor mi ta calmo atrobe. Señor tawata bon pami.
Salmo 116



Edgar Edwin Croes
Mihor conoci como "Win"
*19-04-1938 - †20-05-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Recordando 10 aña di fayecimento di

Nos mama, esposa y ruman stima

Martica Pamela Brown

Nos ta invitabo pa un misa Diadomingo

dia 22 Mei pa 8.30 AM na Misa

Santa Theresita na San Nicolas.

San Nicolas Movers

Blue Residence

Pa medio di esaki
San Nicolas Movers

ta participa fayecimento di

Sr. Juan Alberto Koolman

Na bida ruman homber di nos
Penny Meester Sra. Christina Koolman

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Cont. di pag. 42

di a bin Aruba y keda den e mesun hotel pa pasa vacacion. Nan bisa cu despues di a horta e slotmachine, nan a cambia ticket pa bay mas liher back. Nan a haya vuelo via Curacao pero nan a worde gara na aeropuerto.

Nan a splica cu nan a bay hunga na Alhambra Casino y a mira cu un slotmachine su porta tabata los. Nan a bay Chines cumpra dos schroefdraaier. Nan a mira cu e security no ta severo y nan a logra habri e porta y mira cu tin un caha. Nan a dicidi di cada biaha bay cahero pa haya bon di credit. Na dado momento a mira cu e machine a yena y asina a habri e porta y despues a keda forza e porta di paden te ora e lock a bula y a coy e caha di plastic. A conta 13 mil Dollar y a benta e caha di plastic afor. Nan tabatin un herment pa habri lock. Tambe nan tabatin un aparato electronico pa manipula un slotmachine. Segun nan, nan no a usa e aparato aki.

Hues a mustra cu J.T. a declara cu nan tres a viaha na diferente pais den region pa tempo cortico. E ta puntra si no a haci esey pa horta machine manera a haci na Aruba. El a splica Hues cu nan a viaha pa vacacion pero nunca cu intension di bay horta. Nan a splica cu riba internet a mira con pa habri un slotmachine cu un herment. A bay cumpra algo parecido na e herment esta schroefdraaier.

EXIGENCIA DI FISCAL:

Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba cu e trio aki a kibra y horta un slotmachine di casino. Tin suficiente prueba legal y tambe e tres sospechosonan a admiti. Casino ta mustra 14.263 Dollar ta loke a horta. A desconta tur e placa cu nan a hinca den e machine. I.S. ta esun cu a forza e slotmachine mientras cu e otro dos tabata tapa. Durante 2 pa 3 ora nan tabata yena e machine cu placa. Fiscal ta haya cu ta un asunto serio. El a bisa cu nan a kibra e machine y casino no por a use mientras cu e machine tabata kibra.

Pa cu castigo, Fiscal a bisa cu e ta tene cuenta cu ta promer biaha nan a cay sera y nan situacion na KIA caminda segun nan, no ta corecto. Fiscal a bisa cu e no tin prueba di esaki pasobra a scucha di nan banda so.

Fiscal ta kere den un castigo combina pa evita cu nan lo por bolbe Aruba y bin haci algo asina atrobe. Fiscal a bisa Hues cu e no ta kere cu e trio di Colombian aki a bin Aruba pa vacacion sino a bin special pa horta den casino. Nan a mira riba internet con pa habri slotmachine. Nan a bin cu aparato pa manipula e slotmachine. E ta kere cu intencional nan a bin pa horta slotmachine.

Fisal a exigi 8 luna di prison di cual 4 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 3 aña.

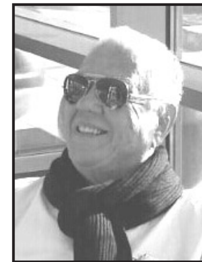
SENTENCIA:

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba cu e trio aki a horta for di e slotmachine. Pa loke ta e castigo, Hues a bisa cu e ta tene na cuenta e seriedad di e caso. El a bisa cu e ta tene tambe na cuenta e situacion cu e trio aki ta pasando aden na KIA. Hues a confirma e exigencia di Fiscal.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Cu inmenso tristesa den nos corazon nos ta participa fayecimento di nos casa, tata, welo, bisawelo, ruman, omo, swa y amigo stima.



Sr. Egbert Etienne de Freijtas
Mihor conoci como "Bertje"
*18-04-1937 – +19-05-2016

Na nomber di su:

Esposa stima:
Helen Lilian de Freijtas – van Eer

Yiunan stima:
Danilo & Rosa de Freijtas
Egbert "Sky" & Giesla de Freijtas
Tito & Carine de Freijtas
Lilian & Marcel Scholten

Nieto(a) nan stima:
Ruben, Diangelo & Gianina de Freijtas
Michelle, Danny, Christina & Christofer de Freijtas
Matheus, Shanna & Ricardo de Freijtas
Zara & Nova-Lisa Scholten

Bisanieto(a) nan stima: Raishantelly, Raishitienne, Noah, Leyah, Nigel, Nyana, Isabella

Ruman: William de Freijtas & Famia

Suegro (a): Eugene "Willy" & †Mathilda van Eer

Swa & cuna: † Lothar & Milly van Eer & famia
Nino & Martina van Eer & famia
†Cary & Milly van Eer & famia
Henna & †Jean Halley & famia
Marcia & Toon Sint Jago & famia
Jenny & John Stevens

Demas famia nan, amigo nan & conocirnan.

Conforme cu e deseo di e defunto, cremación lo tuma lugar den seno familiar.

Opportuninidad pa condolencia, lo tuma lugar na Aurora Funeral home riba dialuna 23 mei 2016, for di 2:00pm pa 4:00pm.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

E famoso caso di Tanki Flip

Animal Rights Aruba ta lamenta cu no a core yama ningun Fundacion ora a descubri e situacion

ORANJESTAD (AAN): Hopi tabata y ta e comentarionan cu a sali den e dianan aki den media tocante locual a tuma lugar na Tanki Flip dia 10 di mei ultimo, unda cu polis a drenta un cas/cura di cas y a encontra un situacion hopi penoso cu un cantidad di bestia, mas tanto cacho, no den bon estado.

Animal Rights Aruba (ARA) a escoge pa warda algun dia pasa pa por a reacciona riba e situacion, pa busca mas informacion y tambe laga e inkietud calma un poco. Awe pa medio di e articulo aki ARA ta trece su punto di bista (den corto) dilanti.

Manera nos tur sa caba na e cas na Tanki Flip a encontra un situacion hopi alarmante. E meneer y señora cu ta biba na e cas aki tabata doño di un "hotel pa cacho", pero despues di algun tempo esaki no tabata cana bon mas y e situacion di e persona- y e bestianan a cuminsa bay atras pa lamentablemente yega awe na e extremo aki.

E situacion aki no ta solamente tristo pa e bestianan pero tambe sigur tristo pa e personanan cu tabata biba den e ambiente aki. E intencion di e personanan aki tabata uno sigur bon, pero lamentablemente nan no por a tene e situacion mas bao control y esaki a sali for di man. Ta hopi ta esnan cu a hiba entre otro cacho(nan) na e "hotel" aki, sea cacho(nan) di nan mes of cacho(nan) di caya y nunca mas a bay busca nan back, cual ta haci nan mesun responsabel/culpabel pa cu e situacion cu a encontra na Tanki Flip.

E problema na Tanki Flip ta un caso di problema social na unda e personanan aki no a ricibi e ayudo necesario y a worde neglisha, cual a conduci na e problema di negligencia di e animalnan tambe.

Diferente fundacion tabata purba na yuda pa poco-poco realoca e cachonan di Tanki Flip, pero esaki no tabata facil mirando cu shelter y fosternan ta completamente yen. Hasta tabata tin un reunion cu varios voluntarionan di diferente fundacionnan, unda tambe miembro di polis a worde invita, pa hunto pensa y bin cu un plan con lo por bay yuda resolve e problema aki. Un cos cu ta sigur di lamenta ta cu dia di e accion NI UN fundacion a worde poni na altura pa wak si ainda por a realoca algun di e bestianan, paso sigur lo tabatin basta cu por a worde salba.

Hopi di e cachonan tabata mustra malo pa motibo di sarna y malnutricion, pero esaki ta condicionnan cu por drecha cu e cuido necesario. Sinembargo e team cu haci e accion a escoge pa via un "quick scan" dicidi cu entre otro tur cacho tin cu worde mata. Pa haci e "quick scan" aki no a involucra ningun veterinario (independiente) of un fundacion pa por duna un conseho tocante e condicion di e animalnan. E modus operandi aki sigur no ta corecto y ta un violacion di derecho di bestia, en particular mirando e metodo cu a worde usa pa mata e animalnan.

E bestianan aki ta worde injecta cu un producto cu por ta solamente efectivo como un producto pa euthanasia humanamente si esaki worde inyecta, na dosis corecto, poco-poco y directamente den e ader. Si esaki no worde inyecta corectamente e bestia lo sufri dolor excesivo prome cu e fayece. Esaki sigur ta inaceptabel, no etico y cruel.

Pa añanan caba ARA y hopi otro fundacionnan cu ta traha na bienestar di bestia ta bringando e metodo aki. ARA a enfatiza e punto aki varios biaha caba cerca diferente gobernante y instancianan, pero te ainda sin un resultado positivo. Esaki sigur ta keda un punto di preocupacion unda lo mester yega na un cambio mas liher posibel.

Locual a pasa na Tanki Flip ta contra tur derecho di bestia y no mag di ripiti su mes nunca mas.

Mesun cos cu locual ta pasando cu e bestianan for di "afmaakhok". A yega tempo pa

Sigui lesa pag. 45

Royal Funeral Home
Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayeciemnto cristianamente di nos mama, wela, bisawela y ruman stima:

Sra. Joanita Semeleer-Gomes
*14-09-1937 - †19-05-2016
Vda. di Sr. Juan Semeleer

Na nomber di su:

Yiunan: Hubert Semeleer y yiunan
Shirley y Danny Peterson-Semeleer y yiunan
Eric y Anneke Semeleer y yiunan
Karin Semeleer y yiu

Nieto(a)nan: Gilbert Semeleer, Kimberly Semeleer, Shanny Peterson, Chelsea Peterson, Brian Semeleer, Kary Ann Semeleer, Kiliana Londoño

Bisanieta: Elyza Semeleer

Rumannan: †Sra. Anna Tromp-Gomes y famia
Sr. Dominico Gomes y famia

Sobrino(a)nan: Leo Tromp, Nando Tromp, Mai Tromp, Rudy Tromp, Marlien Kock, Errel Tromp, Jerritza Gomes

Swa y cuñanan: †Sr. Pedro (Bito) Semeleer y famia
Sra. vda. Annie Tromp-Semeleer y famia
Sr. Anselmo (Chemmy) Semeleer y famia
Sr. Celestino (Tinchie) Semeleer y famia

Suegranan: Sra. vda. Hyacintha de Cuba
Sra. vda. Filothea (Chichi) Peterson-Ruiz
Sra. Imelda Maduro

Demas famia, ihanan, amigo y conocirnan y tur su bon bisiñanan
Su bon amistadnan di cas: Sra. Sira Wever, Sra. Rosa de la Cruz, Sra. Rosa Giel, Sra. Liesje Khemlani, Sra. Ina Geerman, Dora Tromp, Chirino y Marina,
Orfelina Encarnacion, Tina Maduro

Famia: Gomes, Semeleer, Peterson, Orman, Londoño, Figaroa, Kelly, Tromp, Kock, de Cuba, Giel, Hernandez, Chirino, Khemlani, Maduro, de La Cruz, Luidens, Ras

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun familiar of conocir

Ta invita un y tur pa acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 24 di mei 2016 pa 4'or di atardi na misa Sta. Anna na Noord, despues lo sali pa Santana catolico na Noord. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, dialuna 23 di mei 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Royal Funeral Home
Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu inmenso tristesa na nos curason nos kier participa fayecimento di esposo, tata, welo, bisawelo, ruman stima:

Juan Alberto Koolman
***12-07-1944 - †18-05-2016**

Na nomber du su:

Casa: †Regina Koolman-Croes

Yiunan: Rouxana y Raymond de Weever-Koolman
†Milton Koolman

Nietanan: Rousanne de Weever
Selena de Weever
Ariana de Weever

Bisanietonan: Edson y Aliyah Boekhoudt

Rumannan:
Catharina Koolman y Ephrain Werleman y famia
Grecia y Benito Peña-Koolman y famia
Maria y Ito Dania-Koolman y famia
Emancio y Cristina Koolman-Tromp y famia
Cristina Koolman y famia
Alfonso y Sylvia Koolman-Tromp y famia
Silvia y Davis Lampe-Koolman y famia
Agrapino Koolman y Milan Ruiz y famia

Suegra :
Sra. Vda. Estrolita Croes-Luminier

Swa y cuñanan: Thelma y Francisco Thode-Croes
Rudolf y Ella Croes-Vingal y famia
Michel y Rosa Croes y famia
Charles Croes y famia
Donald Croes y famia
Gloria Croes y famia

Su amiga: Rebecca Franken

Sobrinonan, primo(a)nan, demas famia, amistadnan, bisiñanan y conocirnan

Acto dientiero ta tuma lugar diasabra 21 di mei 2016 di 2'or pa 4'or di atardi na Royal Funeral Home, despues lo sali pa Santana catolico na Sta. Cruz.
Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diabierna 20 di mei '16 di 7'or pa 9'or di anochi.

Turistanan crucero impresiona cu inversionnan haci cu nan no a mira na ningun otro destinacion







ORANJESTAD (AAN): Durante un recorido na Playa Prome Minister Mike Eman, a haya informacion riba desaroyo di e proyecto pa renobacion di centro di ciudad y bisindario. Principalmente riba e trabounan andando con conecta waf crucero di Oranjestad cu Centro di Ciudad, creando un imagen nobo pa "haci nos soño pa alcansa un miho Aruba realidad", Eman a bisa.

Eman compaña pa Minister di Infrastructura Benny Sevinger a bishita e trabounan na altura di Sun Plaza relaciona cu un sistema di riolering importante y tambe e area turistico dilanti di Waf di Oranjestad. "Un parti cu ta hopi importante pa nos ta e aspecto di renobacion di Caya Grandi y e area rond di Caya Grandi cu nos a bisa semper cu tin cu conect'e cu e area unda e mayor entrada pa un futuro desaroyo di Caya Grandi ta. Esey ta na nos area di waf," Eman a expresa den un declaracion duna na final di e recorido.

E mandatario a splica cu na momento cu a diseña e renobacion di Centro di Ciudad, a haci esaki cu e pensamento cu mester conecta Centro di Ciudad cu e area unda cu ta drenta 800 mil turista pa aña. Esaki a wordo haci den cooperacion cu Minister di Turismo Otmar Oduber, Minister di Infrastructura Benny Sevinger, y Minister Mike de Meza di Asuntonan Economico y tambe di Waf. "Nos a diseña henter un area unda cu di momento cu e barconan crucero drenta nan no ta wak container mas, pasobra nos a construi un containerhaven y nos a haya henter e area di waf pa nos por renobe, revitalise y na mesun momento hacie hopi mas atractivo pa e turistanan cu ta yega via e frontera aki." Cu Gobierno di Aruba ta haciendo un bon trabou a keda demostra den e expresionnan di elogio cu e mandatarionan a ricibi di turistanan na momento cu nan tabata canando den e area. Nan a wordo acerca door di varios turista cu a yega cu barconan crucero. Nan a bisa cu nan ta impresiona di e infrastructura di Aruba. Nan a bay hopi isla cu e mesun barco crucero aki y na ningun nan a mira inversionnan asina grandi, asina huicioso cu a wordo haci pa upgrade e calidad di e producto cu ta ofrece na e turista como local.

Den e diseñonan e waf ta uno exclusivamente pa barconan crucero. Na momento cu Containerhaven a bay Barcadera, a haya espacio pa cuminsa embeyece e area dunda cu e barconan crucero ta mara. Asina por mira un cambio den e area di Paardenbaaystraat y e parti su dilanti cu a haya e nomber di Rancho Plasa.

Ora cu e proyecto ta cla, tur e kiosknan cu tin awor no ta bay pa e otro banda, pero ta bini kiosknan nobo. E mesun personanan lo keda cu nan negoshi, pero den un forma hopi mas structura y organisa, lo bay tin nan kiosk na otro banda, directamente tambe cerca di e mercado, pa ora e turista yega. "Di e forma aki e aspecto di e kiosknan ta wordo kita y ta haci tambe cu henter e renobacion cu nos ta haciendo aki, cu nos ta yama Rancho Plasa, ta bay haya un aspecto bunita cu ta conecta na Paardenbaai Plasa," Prome Minister Eman a splica.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Mi tin Dios pa wardador,
Pues mi n' tin falta di nada.
E ta hibami kantu di awanan ketu.
E ta restorá mi alma.

Cu inmenso tristesa na nos curazon nos kier anuncia fayecimento di Nos esposo, tata, welo, bisawelo y ruman:



Willem A.A. Laclé

Mihor conoci como: "Shon We"

*26-12-1929 - †19-05-2016

Na nomber di su:

Estimada esposa: Juanita Laclé-Kelly

Yiunan: Helen y Jaime Laclé-Laclé
Anthony y Sandra Laclé-Paesch
Irene Laclé
†Roland (Weeshi) Laclé
Connie y John Wong-Laclé

Nieto(a)nan:
Jaillen, Dwight, Alhric y William Laclé na Hulanda
Adrion y Zariën Laclé
Giorene y Pascal, Giovanni, Ginny Carlo na Hulanda
Taryn y Kishan, Anthony y Kiana, Jayden Wong

Bisanietanan: Abigail y Sueel na Hulanda

Ruman: Win y Aura Laclé-Scheper y famia na Curaçao

Bon amigo: Laito, Haidee Nadall y famia

Sobrina y sobrinonan, Prima y primonan, suegra y suegronan, ihanan, bon bisiñanan na Dakota, conocirnan, staff y personal di Paviljoen; especialmente Angelo de Cuba y demas famia Laclé, Kelly, Paesch, Carlo, Wong, Koolman, Croes, Wever, Silva, Irausquin, Habibe mucho hopi pa menciona cu nos por a lubida den nos tristeza.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 23 di mei 2016 di 2'or pa 4'or na Royal Funeral Home, despues lo sali pa Santana catolico na Playa.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home,diasabra 21 di mei di 7'or pa 9'or di anochi.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Cont. di pag. 44

gobernantenan y tur instancianan concerni tuma e preocupacion aki na serio y cuminsa respeta derechonan di bestia y vooral cuminsa actua! Djis pasa un ley no ta suficiente! Ademas prome cu a pasa e Ley di Cacho, ARA a presenta na fraccion di parlamento cu tabata ocupa su mes cu e ley aki, na Veterinaire Dienst y tambe na minister un cantidad di preocupacion- y consehonan con pa adapta e ley, pero lamentablemente NI UN di e consehonan aki a worde teni na cuenta. Hasta ARA a conseha pa tuma den e ley cu polis ta obliga pa envolvi un veterinario independiente (pues cu no ta di Veterinaire Dienst) y ARA pa por evalua un caso di maltrato prome cu por bay over na pone e cacho (of otro animal) drumi. Esaki pa sigura cu e proceso ta cana corectamente y na un manera humano. Lamentablemente e conseho aki, mescos cu tur ARA su otro consehonan, NO a worde teni na cuenta y a pasa e ley sin haci NI UN di e adaptacionnan sugeri.

Tin un cantidad grandi di fundacion- y personanan individual cu ta haci nan maximo esfuerso pa por logra haci un diferencia ariba e tereno di maltrato di bestia. Esaki no ta un trabao facil, especialmente si bo no tin suficiente voluntario, no tin (suficiente) fondo, no tin material, no tin espacio y no tin oido/interes pa tur nan preocupacionnan.

E situacion encontra na Tanki Flip claramente no tabata sano, pero no ta e persona(nan) aki ta e reis di e problema. E reis di e problematica grandi cu nos tin na Aruba encuanto e malcuido y maltrato di bestia, ta cuminsa cerca CADA UN DI NOS MES, e mentalidad, e falta di educacion y sigur e falta di asumi nos responsabilidad. Nos mester realisa cu cada un di nos, incluso nos gobernantenan, parlamentarionan, comerciantenan, educadornan, mayornan, en corto cada un ciudadano ariba e pais aki, ta responsabel pa STOP abuso di bestia na Aruba. Den un sociedad civilisa tin respet pa tur bida, incluyendo bida di un animal!

E muchanan di Colegio Arubano ta mentalmente cla pa e reto na Singapore



ORANJESTAD (AAN): Un studiante Liesje Proveyer y e ta den VWO 5 y nan ta un team cu ta bayendo Singapore pa representa Colegio Arubano y ta nifica algo hopi grandi pa e muchanan y ta orguyoso di dje, pasobra a wak tambe tur e scolnan cu ta participando rond mundo, cual ta 62 scol y colegio ta e unico scol di Caribe y latinoamerica. En total ta 4 scol so di parti di Americas ta participante.

E resto ta di otro paisnan leu for di nos region. Colegio ta prepara cu diferente pregunta di e competencianan di pasado. E competencia aki Singapore International Math Challenge, ta un competencia bastante nobo y ta cada 2 aña. Di cuater aña pasa tabata tin e version real di e SIMC. A train cu dos diferente problema di pasado y e ta full diferente di e somnan cu ta haya na scol. E preguntanan ta preguntanan cu mester pensa hopi, uza nan creatividad pa por saca un contesta cu segun e muchanan ta e miho contesta.

Segun Proveyer, esaki ta e prome grupo cu ta bayendo Singapore pa participa. Ningun otro grupo a yega di participa den e competencia aki ainda y por a wak cu tin un diferencia di 12 ora di diferencia entre Aruba y Singapore. Nan lo bay tin un jetlag hopi pisa riba nan. A planea caba cu desde cu drenta avion, lo purba di pas aan na e oranan eynan. Ta drumi ora ta anchi eynan y lanta den avion ora cu ta den dia pasobra ta bayendo New York y Dubai pa yega Singapore.

Tin un avion di 12 ora y 45 minuut. Esey ta bay ta un vuelo hopi largo y eynan ta caminda con nan lo pas nan mes aan con nan lo yega na e oranan di drumi corecto. E muchanan ta buscando sosten. Nan a purba yen di caminda pa busca sponsor pa por logra na yega na e placa, pasobra tin cu paga e ticketnan pa bay, cu ta basta placa y gobierno di eynan lo bay paga nan estadia y nan cuminda.

E muchanan a logra cu e ticketnan, pues nan ta sigur cu nan ta bay y ta bay hiba yen di cos cu e muchanan conoce pasobra e reto ta dos dia largo. Nan lo tin cu haci un oral presentation, mirando cu esaki lo ta na Ingles. E muchanan ta mentalmente cla pa e reto aki.

ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO

THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid May 21-22

*matinee: SATURDAY & SUNDAY | late show: FRIDAY & SATURDAY

AT RENAISSANCE

X-MEN APOCALYPSE 3D				NEW SP PG-13
daily:	4:15	7:30		
matinee:	12:45			
late:	11:00			
X-MEN APOCALYPSE IN 2D				NEW SP PG-13
daily:	4:15	7:45		
matinee:	12:15			
late:	11:15			
THE ANGRY BIRDS MOVIE 3D				NEW PG
daily:	4:30			
matinee:	12:00	2:15		
late:				
THE ANGRY BIRDS MOVIE IN 2D				NEW PG
daily:	4:00	5:00	6:30	
matinee:	12:15	2:45		
late:				
THE NICE GUYS				NEW R
daily:	5:45	8:30		
matinee:	12:15	3:00		
late:	12:00			
MONEY MONSTER				SP R
daily:	7:15	9:30		
matinee:				
late:	11:45			
CAPTAIN AMERICA CIVIL WAR IN2D				SP PG-13
daily:	8:45			
matinee:				
late:	11:45			
NEIGHBORS 2 SORORITY RISING				R
daily:		9:15		
late:	11:30			
KEANU				R
daily:	7:00			
late:				
THE JUNGLE BOOK				SP PG
matinee:	1:00			

AT PASEO HERENCIA

X-MEN APOCALYPSE 3D				NEW SP PG-13
daily:	5:00	8:15		
matinee:	2:00			
late:	11:30			
X-MEN APOCALYPSE IN 2D				NEW SP PG-13
daily:	7:15	10:30		
matinee:	1:45			
late:				
THE ANGRY BIRDS MOVIE 3D				NEW PG
daily:	4:45	7:00		
matinee:	2:00			
late:				
THE ANGRY BIRDS MOVIE IN 2D				NEW PG
daily:	5:00			
matinee:				
late:				
THE NICE GUYS				NEW R
daily:	5:30	8:30		
matinee:	2:30			
late:	11:30			
MONEY MONSTER				SP R
daily:	5:00	7:30	9:45	
matinee:	2:15			
late:	12:00			
CAPTAIN AMERICA CIVIL WAR IN 2D				SP PG-13
daily:				
matinee:	2:00			
late:				
NEIGHBORS 2 SORORITY RISING				R
daily:	7:45	10:00		
late:	12:15			
KEANU				R
daily:	9:15			
late:	11:45			
MOTHER'S DAY				PG-13
daily:	5:00			

LATEST RELEASES

ONLY THE STRONG WILL SURVIVE
X-MEN APOCALYPSE

RUSSELL CROWE RYAN GOSLING
the nice guys
NICE PAIR THIS SUMMER

THE ANGRY BIRDS MOVIE
MAY 2016

CUMPRA BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE

SPA ta bishita diferente post pa mira con nan miembronan ta traha



ORANJESTAD (AAN): Na momento cu Minister di Husticia Arthur Dowrs a bishita haf di sorpresa, tambe tabata presente Juancho Gomez, Presidente di e Sindicato di Polis SPA. "Nos ta proactivo bezig pa mira con e miembronan ta trahando y a bishita waf pa mira con e miembronan ta trahando y e situacion laboral."

Un di e problemanan cu SPA a tende for di su miembronan inicialmente ta cu e oficina destina pa Polis na haf tabata demasiado chikito. Sinembargo despues di combersacion a haya un otro espacio, cu ta trahando ainda riba dje.

Personal di diferente otro departamento di Gobierno cu ta labora riba waf a expresa nan malcontento pa e control cu ta tumando luga na entrada di haf riba nan. Segun Gomez, el a papia cu e miembronan di SPA na haf riba e asunto aki, y nan no tin problema pasobra "nan ta subi haf pa haci nan trabou". Si el a wordo aserca door di Douane riba e problema aki, y a informa nan cu e personal di Polis, dos cu ta traha eynan, no a confronta ningun problema ainda.

Pa loke ta e trabou di SPA, Gomez ta contento con cos ta canando cu aprobacion di tur e miembronan. Un di e proyectonan cu nan ta ehecutando aworaki ta pa bishita tur e wardanan (postnan) pa mira e ambiente den cual nan miembro ta labora. Di e forma aki por scucha loke ta bayendo bon y loke ta bayendo malo tambe. Principalmente kier mira si e edificionan ta den bon estado.

Gomez a bisa tambe cu nan sindicato ta kere cu mester cera e fronteranan prome pa evita cu armanan ta drenta y despues por sigui cu e trabou di kita e armanan for di riba caya. SPA ta contento tambe cu e cantidad di accionnan tuma luga rond, y e detencionnan tumando luga. E tipo di accionnan aki mester sigui tuma luga y evita e diferente atraconan tumando luga.

Na final, Gomez a splica cu proximamente nan lo sinta na mesa cu Minister di Husticia Arthur riba e meta pa mantene Aruba mas sigur posibel.

Seleccion Colombia Veterano ta enfrenta Teachers United awetardi



ORANJESTAD (AAN)--- Director tecnico di Seleccion Colombia Veterano , Sr. Ruben Dario Vega, ta hasi un recordatorio na tur su hungadornan pa tey presente sin falta den e encuentro di futbol programa pa awetardi 4:30 na tereno di Riverplate contra di Teachers United.

Ta wordo pidi encarecidamente na tur e hungadornan pa presenta trempan na tereno pa asina por warm up prome cu e partido y tambe cuminsa na e ora stipula, a la vez ta invita tur e fanaticada di Seleccion Colombia pa bin apoya nos hungadornan den e encuentro aki.

Sazon Cubano na caminda pa exito enorme






ORANJESTAD(AAN)-- Preparacionnan casi ta cla pa diadomingo awo den Cas di Cultura presenta e Sazon Cubano cu segun espectativa lo bira un exito enorme. Ensayonan di Robert y su Solo Banda Show y di Kalai Bislip cu su banda caribense, segun esnan cu a presencia esaki tabata manera ta e show mes ta tumando lugar. No por nota nada di ensayo pasobra ta show mes a wordo duna durante esaki manera e publico por presencia nan diadomingo atardi den Cas di Cultura.
E actividad lo cuminza caba cu presentacion 3 or di e dos peliculanan relaciona cu salsa den cual lo scucha tambe algun di e artistanan mundialmente famoso di salsa duna splicacion di procedencia di e ritmo aki. Del lobby di Cas di cultura lo tin e marshe cubano cu exhibicion y e loramento di cigar hunto cu un brindis special.
Gruponan di baile y artistanan invita lo ta riba escenario e atardi aki tambe y lo haci di 3 o pa 7 o anochi, oranan inolvidable pa esnan cu presenta. For di awe mainta y tambe diadomingo for di trempan por haya carchinan na Cas di Cultura y pr tuma contacto tambe cu Sr. Mirto Lacle na 740-2044 of na 586-8998. E fotonan ta di algun di e grandinan di salsa Johnny Pacheco, Hector Lavoe, Tito Puente, Richie Ray y Bobby Cruz





Awe 21 di Mei ta cumpli su 15 primavera e futuro bailarina profesional Yosley Sheila Yanes Pabien ta bin di su mami Yosmaira Papi Robert y ruman na Hulanda Yosbert tur ta desea Yosley un happy birthday y tambe di su prima nan Stima Debby y Naomi y demas primo y prima nan na Hulanda, Venezuela y Colombia y di Diario.

Evento di dia 2 Juli venidero na Centro di Bario Brazil

Inscripcion ta habri desde awe pa Festival Bernadina Growell



ORANJESTAD (AAN): Durante un conferencia di prensa na Paseo Herencia Fundacion Bernadina Growell a anuncia nan di 6 festival di canto dedica na Mama di Cultura Bernadina Growell-Kock y e aña aki tambe na tata di Cultura, sr. Padu Lampe.

E festival lo lo tuma lugar dia 2 di juli venidero den Centro di Bario Brazil. Mervin Wyatt-Ras, e presidente di fundacion, a hiba palabra den nomber di su coleganan presente y a gradici na promer lugar tur esnan cu a participa na Parada Cultural riba Boulevardi di 16 di april ultimo y esnan cu tabata presente y a participa na e bunita show cultural cu a acompanja desvelo di e relieve di Bernadina riba e mesun dia. El a gradici alavez sr. Chico Harms di Centro di Bario Brazil, señora Candy di Paseo Herencia y sr. John Freddy Montoya representando Departamento di Cultura, pa nan cooperacion cu e evento grandi y bunita.

Pa loke ta trata e Festival esaki lo ta pa recauda fondo pa sigui haci trabaonan y lo diferente criterianan. E cancionnan mester ta tipico na Papiamento. E ritmo por ta wals,danza, mazurka, tumba. E compositor mester ta local y lo kier stimula cu ta bin propio composicion. Trahe di e cantante y di e musiconan mester ta cultural. E categoria di participantenan ta 8-12 infantil, 13-18 hubenil 19 y mas grandi adulto. Por bisa cu promer cu a habri inskripcion ya caba 3 grupo a notifica cu nan lo bay tey. Esakinan ta Agrupacion Amicales, Tipico Pegasaya, y tipico Cadushi Largo. Inskripcion por via miembronan Lena y Persey na cell. 565-1145 y 733-6007.

Ademas di Wyatt-Ras sr. Chico Harms a duna splicacion di tur actividad cu lo tuma lugar de periodo despues di e festival y cu lo stimula cu e cancion cu gana den e festival lo worde toca den parada cultural. Chico a anuncia tambe cu e biaha aki lo papia di weekend di parada cultural unda cu den september lo tin banda di e parada tambe un parada di lampi tambe den bario di Brazil y vecindario. Alavez en bista con grandi e parada di lampi riba Boulevard a bira lo continua cu esaki. Chico alavez a gradici un y tur cu a haci e parada di lampi grandi y bunita.

Señora Bertha Willems, ganadora di un di e festivalnan y trahe mas bunita tipico, a trece su propio experencia padilanti con bon e ta pasa ora di training y festivalnan cu otro participantenan y pe ta un gozo pa participa. E tabata masbien cantante di ranchera y awendia e ta canta cancionnan tipico, en especial di Bernadina.

SAMSUNG
The new Galaxy S7 edge | Galaxy S7
Price on call 582-9630

SAMSUNG Galaxy J1 ace 4G SM-J110G
239,-

SAMSUNG GALAXY A7
Price on call 582-9630

LG Life's Good
4K UHD Smart Tv
Model: 79UF7700
79"
4K ULTRA HD
Price on call 582-9630

LG Life's Good
WINDOW UNIT AIR CONDITIONER
8000BTU(110V).......AFL-575,-
12000BTU(110V).....AFL-650,-
12000BTU(220V).....AFL-699,-
18000BTU(220V).....AFL-949,-

LG Life's Good
VACCUM CLEANER
-Telescopic Pipe
-Hepa filter
-1600w
375,-

SANKEY® CHEST FREEZER
5 Cuft 475,-
28 Cuft 1650,-

Combo Special
3825,-
AFL

LG Life's Good FRONT LOADER INVERTER LG Life's Good

WASHER
Model:WM3050CW
-6 Motion DD Motor
-Turbo Wash
-Full STS Drum
-Big Capacity

DRYER
Model:WM3050CW
-Speed Dry
-Sensor Dry
-Flow Sensor

FRIGIDAIRE
TOP LOADER
WASHING MACHINE
15 Kg 925,-
17 Kg 1099,-

FRIGIDAIRE
SIDE BY SIDE
COOLER
-14 Cuft
-1.8 A
1325,-

ROYAL
STADING FREEZER
-Glass door
-18 Cuft
1775,-



LIKE US WWW.FACEBOOK.COM/LUCKYSUPERSTORE

Selected Curtains 50% OFF

Selected Chair Pad 50% OFF

Selected Cushion 50% OFF

Selected Men Pants 50% OFF

Selected Men Shirts Buy 1 Get 1 FREE Limited offer!

Mattress 15% OFF

Dishwashing Liquid 2pc pa AFL-6.00,-

Men's Bag AFL 30.95,-

2PC LUX AFL 3.95,-

Quadra AFL 11.95,-
We never DRINK WINE unless we are alone or WITH SOMEONE

T.V Stand Antes AFL-725,- Awor AFL-500,-

3 Rack Drawer AFL 225,-

Wall Clock AFL 19.95,-

Happy Father's Day 2016

LUCKY
GROUP OF STORES
LUCKY SUPER STORE TEL:582-3001
LUCKY ELECTRONICS TEL:582-9630

LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT#71 TEL:582-3001

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:582-9630